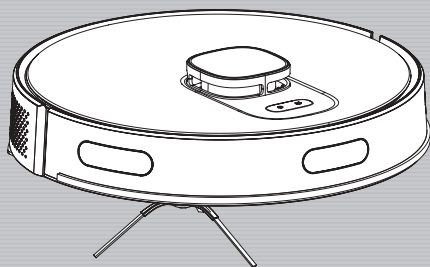


Instruction Manual

Hitachi Robot Vacuum Cleaner

Model
RV-X20DP



01M-8916253600-3324-03
01M-970427100076-3924-00

HITACHI

Contents

ENGLISH	02-33
VIETNAM	34-63
THAILAND	64-97
ARABIC	98-128

Thank you for purchasing a Hitachi Robot Vacuum Cleaner.

This vacuum cleaner is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use.

To ensure proper use, read this manual carefully before using the vacuum cleaner.

For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions.

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing a Hitachi product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology.

Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Symbols and their meanings

These symbols are used throughout this guide:

	DANGER	This indicates warnings that, if ignored, could present imminent danger of serious injury or death.
	WARNING	This indicates warnings that, if ignored, could result in serious injury or death.
	CAUTION	This indicates warnings that, if ignored, could result in minor injury or property damage.

Warning symbols used in this manual

	Important information and recommendations regarding the use of the appliance.
	This indicates warnings or cautionary notes.
	This indicates prohibited actions that must not be performed.
	This indicates instructions that must be followed.



Protection class against electric shock.



Safety precautions

Please follow these safety precautions.

This section describes safety precautions that must be followed in order to prevent injury to the user or other people, or damage to property. Please thoroughly read and follow the precautions in this manual.

- The severity of injury or damage that might occur if these precautions are ignored or the vacuum cleaner is used improperly is classified and explained below. Hitachi is not responsible for any injury or damage that occurs as a result of ignoring these precautions.
- The device complies with international safety standards.

DANGER



- **Do not repair or modify any part of the vacuum cleaner. Do not disassemble any part of the vacuum cleaner unless instructed to in this manual.**
Failure to heed this warning might cause leaking of the battery, the generation of heat, fire, or injury.
- **For repairs, please contact a Hitachi authorized service agent.**
- **Keep the vacuum cleaner and AC adapter away from water and other liquids.**
Failure to heed this warning might lead to rupturing of the battery, fire, malfunction, or electric shock.
- **Do not connect the terminals of the vacuum cleaner and AC adapter with metal objects such as a wire and pin.**
- **Do not carry or store with metal necklaces, hairpins, etc.**
Failure to heed this warning might cause the vacuum cleaner to malfunction or cause the battery to short-circuit, resulting in leaking, the generation of heat, rupturing, or fire.
- **Do not throw into fires or apply heat.**
- **Do not charge, use, or leave near sources of heat such as fire or a stove, under direct sunlight or in cars exposed to the sun, etc.**
Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, deform, or malfunction.

WARNING



Warranty will be voided if the appliance is used for industrial or commercial purposes.



This appliance is designed for vacuuming dirt and dust particles. Do not attempt to use it on large objects which could block and damage the appliance.



This appliance is not designed for cleaning people or animals.



Only use original Hitachi accessories when replacing parts.



Check if the mains voltage on the rating label corresponds to your local mains supply.



Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges.



Avoid using extension cables or multipoint connectors. Plug the appliance directly in a wall socket if possible.



Keep packaging materials away from the reach of children.



Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage resulting from improper handling.



Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Failure to do so could result in electric shock or personal injury.



WARNING

Outlet, plug, cord, and AC adapter



- **Use an 100-240V outlet.**

Do not use an extension cord, and do not plug the AC adapter in the same outlet as other appliances.

- **Periodically clean the plug of any dust and debris by using a dry cloth.**
- **Insert the plug of the AC adapter all the way into the outlet.**



- **Do not damage the cord.**

(Do not damage or modify the cord. Do not forcefully bend, bundle, pull, or twist it, and do not put it under heavy objects or pinch it between objects.)

- **Do not use the vacuum cleaner if the cord or the AC adapter's plug or connector is damaged, and do not plug the AC adapter into a loose outlet.**
- **The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.**
- **Do not handle the plug (insert the plug into an outlet or remove the plug from an outlet) with wet hands.**
- **Do not touch the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner.**
- **To charge the vacuum cleaner, use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner. Do not attempt to charge the vacuum cleaner by using other AC adapters.**
- **Do not use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner to charge any other type of battery, even if the battery in question is a rechargeable battery.**

Failure to heed this warning might cause fire or electric shock.

If the vacuum cleaner malfunctions or you notice any of the following problems, stop using the vacuum cleaner immediately.



- The vacuum cleaner does not turn on when you press a control buttons, even though the battery is fully charged.
- The power turns on and off when you move the AC adapter cord or connector.
- The vacuum cleaner sometimes stops in the middle of operation.
- The vacuum cleaner makes strange sounds in the middle of operation.
- The vacuum cleaner or AC adapter is deformed or abnormally hot.
- The power cord is damaged or abnormally hot.
- It smells like something is burning.
- You notice some other problem or malfunction.

Continuing to use the vacuum cleaner under these conditions could result in smoke, fire, or electric shock.

Turn off the vacuum cleaner immediately and unplug the AC adapter from the outlet. Then, contact a Hitachi authorized service agent to request an inspection and repair.



WARNING

Others



- Do not use the vacuum cleaner near inflammable or combustible items or materials (kerosene, gasoline, paint thinner, benzine, toner, iron powder, detergents, large amounts of flour, aerosol sprays, flammable gas, cigarette butts, etc.), or to clean up such items or materials.
 - Do not use the vacuum cleaner to clean up things with sharp points (thumbtacks, needles, toothpicks, hairpins, etc.).
 - Do not use the vacuum cleaner to clean up suds or foam from carpet cleaners or other types of detergents.
 - Do not use the vacuum cleaner outdoors.
 - Do not wash any part of the vacuum cleaner with water unless that part is listed as a part that can be washed. Do not use the vacuum cleaner in the shower or bathtub.
 - Do not charge or store the vacuum cleaner in a location prone to high humidity.
- Failure to heed this warning might cause eruption, fire, electric shock, or injury.
- Do not lean the vacuum cleaner against a wall or other surface.



CAUTION

Outlet, AC adapter, cord



- **Hold onto the AC adapter when you unplug it. Do not pull on the cord.**
Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.
- **Do not wrap the cord around the charging station.**
Damaging the cord might cause electrical shock or fire.
- **If you will not be using the vacuum cleaner for a long time, unplug the AC adapter.**
Failure to heed this warning might lead to deterioration of the insulation, causing electric shock, short-circuiting, or fire.

Exhaust port



- **Do not block the exhaust port.**
Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the vacuum cleaner.
- **Do not use the appliance without filters, it may get damaged.**



CAUTION

Others



- **When carrying the vacuum cleaner, do not hold the dust case.**
The vacuum cleaner might fall and cause injury or damage the floor.
- **Keep away from fire.**
Failure to heed this warning might cause short-circuiting due to vacuum cleaner deformation, resulting in fire.
If the vacuum cleaner is used near a flame, exhaust from the vacuum cleaner might cause the flame to grow into a conflagration.
- **Turn off the vacuum cleaner before performing maintenance.**
Failure to heed this warning might cause injury.
- **Do not put the charging station where dew condensation occurs or in a humid place.**
This might discolor the wall.
- **Do not drop the vacuum cleaner, AC adapter, charging station, or any of the attachment accessories from high places.**
Failure to heed this warning might cause injury or damage to the floor or dropped part.
- **Do not put weight on the appliance.**
- **Do not run the appliance on high grounds like table or chair.**



- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Only allow children at least 8 years old to use the AC adapter. Give sufficient instruction so that the child is able to use the AC adapter in a safe way and explain that it is not a toy and must not be played with.**
- **Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries because of the danger of eruption.**
- **Examine the AC adapter regularly for damage, especially the Cord, plug and enclosure. If the AC adapter is damaged, it must not be used.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **Never operate the appliance without the filter.**
- **Clean the filter when necessary.**

Battery (lithium-ion battery)



DANGER



- **Do not connect the battery to anything other than this vacuum cleaner. Do not disassemble, modify, or solder the battery. Do not charge the battery when it is not connected to the vacuum cleaner.**
Replacement of the battery is to be performed by a trained service technician.

Do not remove the battery except when disposing of this vacuum cleaner.
Please consult with a Hitachi authorized service agent.

- **Do not touch the terminals or connect them by using metal items such as wires and pins.**
- **Do not transport or store the battery in the same container as metal objects such as necklaces, hairpins, coins, or keys.**
- **Do not subject the battery to strong physical shock. For example, do not put nails into the battery, hit the battery with a hammer, step on the battery, or throw the battery.**
- **Keep away from fire.**
- **Do not use any battery other than the one specified for this vacuum cleaner.**
- **Do not put the battery in a microwave or an oven.**
- **Do not submerge the battery in water or other types of liquid, or expose it to water or other types of liquid.**

Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, electric shock, or injury.



- **If the liquid inside the battery enters your eyes, do not rub your eyes, but thoroughly wash them with clean water immediately, and then consult a doctor.**
Failure to do so might cause damage to your eyes.
- **Do not short circuit the supply terminals.**



WARNING



- **Do not use the battery if it is leaking or has an abnormal odor, discoloration, deformation, or damage due to being dropped or you notice something unusual.**

Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire. If liquid from the battery leaks onto the floor, it might damage the floor.

- **Keep the battery away from infants and children.**
Failure to heed this warning might cause electric shock or injury.
- **If the battery is leaking, do not touch it with bare hands.**
Failure to heed this warning might cause skin irritation.
- **Do not use batteries of different types or old and new batteries together.**



- **If liquid from the battery gets on your clothes, immediately wash them in clean water. If the liquid gets on your skin, consult a doctor.**
Failure to heed this warning might cause skin irritation.
- **Unplug the adaptor and remove the battery pack before any cleaning or maintenance procedure.**
- **Batteries shall be removed from the appliance before discarding the appliance.**
- **Disconnect the appliance from power supply before removing the battery.**
- **Please discard used batteries in accordance with local laws and regulations.**



CAUTION



- **When charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5°C and 35°C.**

Charging the battery in temperatures outside of this range might prevent the battery from being fully charged. As a result, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time. Failure to heed this warning might cause the battery to deteriorate.

- **If the battery is still charging longer than the specified charging time, unplug the AC adapter.**
- **Store the vacuum cleaner in a location with low humidity or little dust and debris.**
Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire.
- **Remove the depleted batteries from the appliance and dispose of these batteries in a safe way.**
- **If you do not intend to use the appliance for a long while, the batteries shall be removed.**

1 Important safety and environmental instructions

Packaging information



The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Legislation.

Do not dispose of the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.

Waste batteries



This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular household rubbish.

For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batteries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead. Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

What to do for energy saving

- When using your appliance, adjust the speed settings according to the surface, in order to save energy.
- Normally, lower speeds are used when cleaning hard surfaces while high speeds are used for cleaning carpets.

Cleaning and care

Warning

- Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

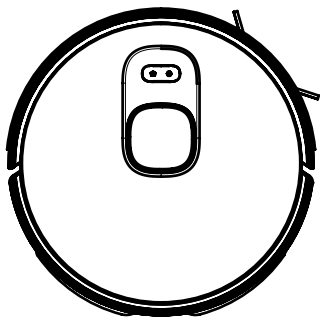
Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children.

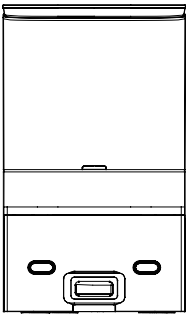
Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging.
The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging.
The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it nonoperational or cause permanent damage.

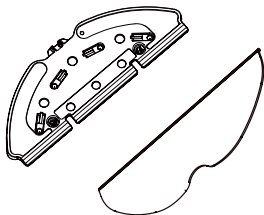
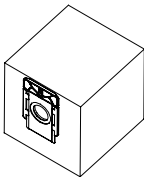
2 Box content



Robot Vacuum



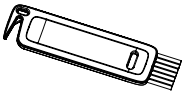
Auto dust collector and charging station + internal dust bag



Mopping tool Mopping cloth

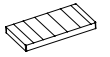
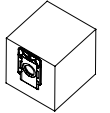


User's manual and product documentation (2 pcs)

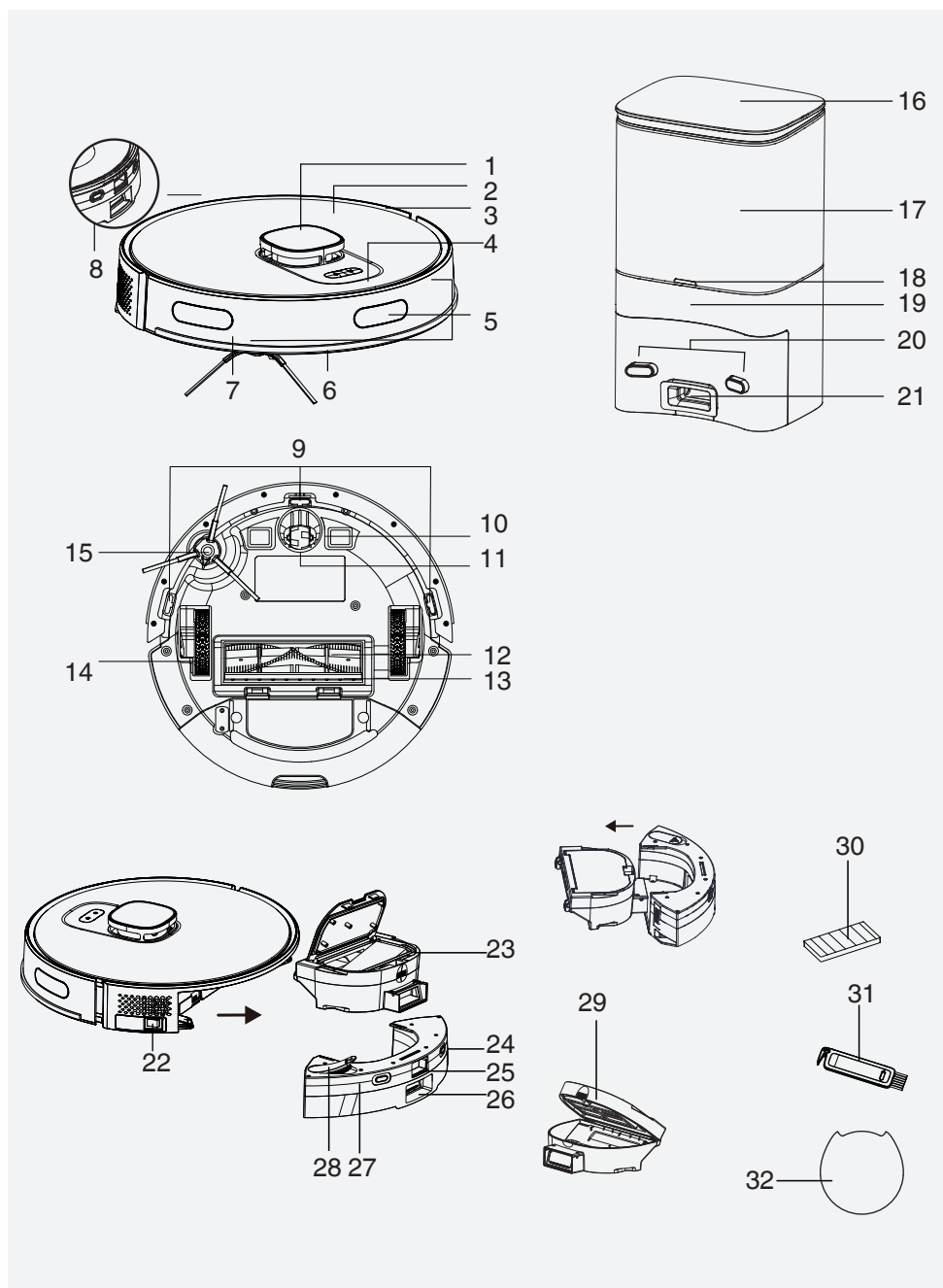


Cleaning brush

Spare accessories supplied

	1 side brush
	1 mopping cloth
	1 filter
	2 dust bags

3 Overview



3 Overview

3.1 Checks and components

1. Lidar
2. Upper body
3. Central body
4. Start Cleaning-Pause Button / Sending to Charging Stand button
5. Bumper sensor
6. Front bumper
7. Front bumper hitting sensor
8. Charging pins
9. Fall prevention sensor
10. Charging pins
11. Front rotating wheel
12. Rotating brush
13. Rotating brush cover
14. Rear wheel
15. Side brush
16. Charging stand upper lid
17. Charging stand dust container
18. Charging stand light
19. Charging and robot vacuum discharge parkland
20. Charging stand charging communication pins
21. Robot vacuum dust container suction nozzle
22. On/Off button
23. Robot vacuum container EPA filter opening lid
24. Robot vacuum container charging communication pins
25. Robot vacuum dust container ejection button
26. Charging stand dust discharge outlet
27. Mop water container
28. Mop water container filling lid
29. Dust container
30. EPA filter
31. Cleaning brush
32. Floor protection pad from wetness

3.2 Technical data

Rated voltage	220-240V~, 50-60 Hz
At charging condition	0.4 A
At dust collection condition	4.5 A
Output	24.0V / 1.5 A
Battery	Li-ion: 14.4V / 5 Ah
Charging period:	6-7.5 hours
Operation time	Up to 250 minutes (in mute position)
Dust container capacity	0.4 L
Water tank capacity	0.3 L
Dust collection station capacity	4 L
2.4G Wi-Fi frequency range	2412-2472 MHz
Supported Connections	WLAN IEEE 802.11 b/g/n wireless
2.4G Wi-Fi maximum RF output power	20 dBm
RF exposure information	2.4G Wi-Fi maximum
2.4G Wi-Fi maximum RF output power	20 dBm
Operating time	Maximum: 65 mins Powerful: 120 mins Standard: 180 mins Quiet: 250 mins

RF exposure information : The maximum allowed exposure level is calculated according to the 20 cm distance between the appliance and the human body. To comply with the RF exposure condition, a distance of 20 cm should be put between the appliance and the person.

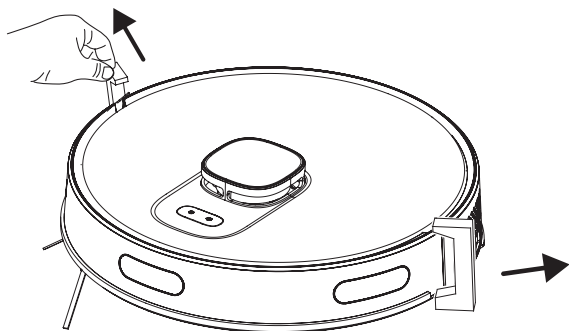
Conformity declaration for CE

Açelik A.Ş. hereby declares that this appliance complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available in the following internet address: – Products, from :beko.com

The rights to make technical and design changes are reserved.

4 Installation

4.1 Remove the protective sponges.

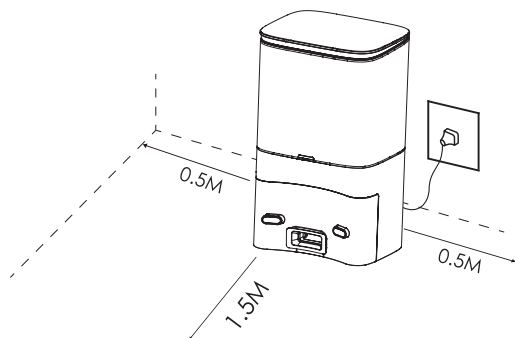


4.2 Install the dust collection and charging station.



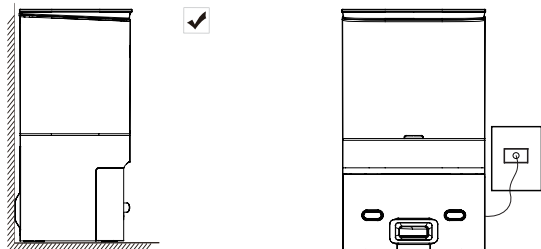
Install the dust collection and charging station in a location where it can easily be accessed by the vacuum cleaner. Install the dust collection and charging station on a hard and level ground rather than a carpet.

To ensure a smooth operation of the robot, it is advised that no obstacles are present within 1.5 m on the front and within 0.5 m on the left and right sides.



4 Installation

Install the dust collection and charging station on a hard and level ground so that its back faces the wall and then plug it.



Always keep the dust collection and charging station plugged, otherwise the robot vacuum cleaner cannot return to the charging station automatically.



For a smooth charging operation, do not move the dust collection station. When the location is changed, it may delete the available map and create a new map due to the positioning error.

5 Operation



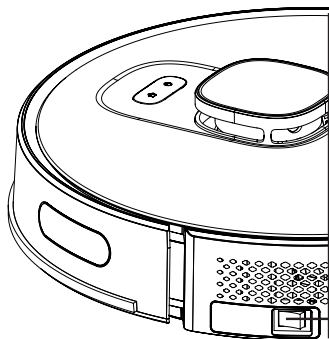
Please charge the machine before first use.

5.1 Intended use

This appliance is intended for household use and it is not suitable for industrial use.

5.2 Charging the appliance

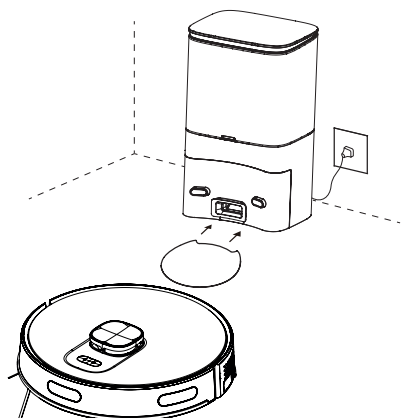
1. Bring the on-off button on the side to the on position for the initial power up.



On/Off button

5 Operation

2. Place the appliance to the dust collection station so that it shall be aligned with the charging communication pins.



Charging starts after the lighting indicator of the dust collection and charging station flashes 3 times and then it is turned off completely.



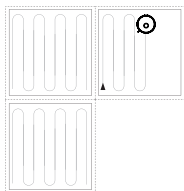
When the appliance is connected to the dust collection station, the dust collection station starts to collect dust. This operation lasts 15 seconds approximately.

5.3 Operation

For the first operation, bring the ON/OFF button on the side from “O” to “I” position. Press “ⓘ” button on the robot vacuum cleaner for 3 seconds to turn it on.

- Do not turn off the appliance using ON/OFF button directly during cleaning; otherwise the data of the robot vacuum cleaner cannot be saved.
- If the ON/OFF button is on OFF position, the robot vacuum cleaner will be turned on automatically when it is placed on the charging dock and turned off automatically when it is removed from the charging dock.
- If the robot vacuum cleaner will not be used for a long period of time, bring the ON/OFF button to off position.

Starting the cleaning



Press “Ⓢ” button to start the automatic cleaning mode. When it is started, the robot vacuum cleaner is removed from the charging dock, performs an automatic scan to create a map, determines the cleaning route in a smart way and divides the area to several regions. The cleaning route is planned along the wall and the robot vacuum cleaner moves forward and backward to clean different regions in order.



WARNING: If the charging level is too low, the cleaning cannot be started. Please charge the appliance before starting the cleaning.

5 Operation



WARNING: Before the cleaning, tidy up all cables to prevent disconnections due to entanglement/pulling of the cables and to prevent damage to the furniture.



WARNING: In the automatic cleaning mode, if the area to be cleaned is less than 10 square meters, the cleaning is performed twice as default.



WARNING: Do not move the charging dock or dust collection station during cleaning and make sure that the station is plugged; otherwise the robot vacuum cleaner may not be able to return for recharging.

Pausing

Press “⌚” button on the body to stop the robot vacuum cleaner while it is operating. The robot vacuum cleaner switches to pause mode.

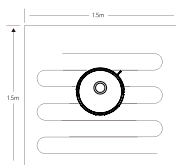
Automatic charging: The robot vacuum cleaner returns automatically to recharge after the cleaning is completed.

Manual charging: The robot vacuum cleaner returns automatically to the charging station when you press “🏠” button on the upper body when it is in the pause position.

A. If the operation is paused, press “🏠” button to recharge automatically.

B. If the robot vacuum cleaner is caught up anywhere and cannot find the charging dock, please move the robot vacuum cleaner to the dust collection station yourself to allow it to be charged.

Point cleaning



Bring the robot vacuum cleaner to the area to be cleaned and press “⌚” button twice. When the mode is activated, the robot vacuum cleaner shall clean a square area of 1.5 x 1.5 m by considering itself as the center.

- It cannot start the point cleaning operation from the charging dock or the dust collection station.

When the point cleaning is completed, it does not return to the charging station and remains in its position. Bring it to the charging stand or move it to the charging stand by pressing “🏠” button on the upper body.

5 Operation

Vacuum power selection

(Supported with the relevant mobile application only) You may select the desired cleaning power from the application:

- Quiet
- Standard
- Powerful
- Maximum

Remote controlled cleaning

(Supported with the relevant mobile application only) You may direct the robot vacuum cleaner to the area to be cleaned by using the manual remote control mode through the application.

Sleep

The robot vacuum cleaner switches to sleep mode automatically if it remains stationary for 10 minutes. The robot vacuum cleaner switches to sleep mode automatically 10 minutes after it is completely recharged. The sleep mode deactivates the current task.

Resetting the system

For APP account delete, the customer can press “remove the product and clear the account” button on the APP to delete all the data on the APP and cloud like maps, clean histories, shared machine, WIFI account password...etc.

Press “” button for 15 seconds in standby position to reset the system. When the system is reset, the map and the original settings (including virtual limits) on the robot vacuum cleaner are deleted.

5.3.1 Operation with the application

Download the application

To download the application, search for “HomeDirect-SDA” application in the mobile app store.

Review the mobile application manual for detailed information.

Reset Wi-Fi

Press “” “” buttons simultaneously until you hear the aural warning and see the light blinking.

Add a device

- Open the app, create a new account and follow the instructions in the application.
- Before setting up the Wi-Fi, ensure that the robot vacuum cleaner and the Wi-Fi network meet the following requirements.

5 Operation

A. Robot Vacuum Cleaner:

- The charging level of the robot vacuum cleaner shall be over 20% or the robot vacuum cleaner shall be placed on the charging dock.

B. Wi-Fi network:

- Make sure the password of your wireless network (modem) is correct.
- Do not use any VPN (Virtual private Network).
- Wi-Fi router shall support, 802.11b/g/n and IPv4 protocols.
- The router shall be in the 2.4GHz frequency band or a dual-band router that supports the 2.4GHz band shall be used. The robot vacuum cleaner does not support the 5GHz frequency band.
- If the robot vacuum cleaner cannot connect the 2.4/5GHz dual-band Wi-Fi network, please select 2.4GHz network for Wi-Fi settings. You may switch back to the other frequency band when the setting is completed.
- If you are connecting to a hidden network, please ensure that you enter the network name [SSID (sensitive to capitalization)] correctly and that you are connected to a 2.4GHz wireless network.
- If you are using a wireless network extender, please ensure that the network name (SSID) and the password are the same with the main network.

Wi-Fi connection error

Wi-Fi Status	Root Cause	Solution
White light is illuminated continuously.	The robot vacuum cleaner is connected to the router (modem), but it cannot connect to the network.	• Ensure that the modem is connected to the network. • Contact your network operator to see if there is a problem in the internet data.
White light is flashing rapidly	The robot vacuum cleaner cannot connect to the modem	• Ensure that the network name and the password are not changed. • Reset the Wi-Fi connection, if required. Please refer to the “Resetting Wi-Fi” section in the “Downloading the Application and Resetting the Wi-Fi” part of this manual.
White light is flashing slowly.	Wi-Fi is reset.	• Ensure the Wi-Fi connection of the robot vacuum cleaner. Please review the Mobile Application Manual for detailed directions. Reset the Wi-Fi connection, if required. Please refer to the “Resetting the Wi-Fi” section of this manual

5 Operation

Network security requirements:

Use TKIP, PSK and AES/CCMP encrypted WPA and WPA2 networks.

5.3.2 Operation modes

Map Management

A. Real time mapping

Real time creation of a house map may help you understand the cleaning route and the cleaning environment easily. A map of the house is created after cleaning. The map is updated in real time during each vacuuming operation to ensure a normal navigation. To create a complete house map;

- a. Open the doors of your rooms for the robot vacuum cleaner to map each room;
- b. Remove any objects that may cause obstruction or blockage of the robot vacuum cleaner;
- c. Do not change the location of the charging dock or unplug it after the map is created.

B. Repositioning and remapping

If the robot vacuum cleaner is relocated or significant changes are made in the environment, the robot vacuum cleaner tries to reposition to adapt to the new environment and may create the relevant map again. The details are as follows:

- a. If repositioning is successful, the robot vacuum cleaner continues on cleaning;
- b. If repositioning is unsuccessful, the robot vacuum cleaner starts over to scan in order to make the mapping again.



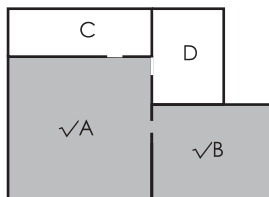
WARNING: Ensure that the robot vacuum cleaner always starts the cleaning operation from the charging dock.

During cleaning, do not intervene in the robot vacuum cleaner or change its location.

5 Operation

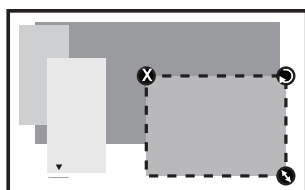
Room cleaning mode (Supported by the relevant mobile application only)

You may specify the rooms you want to be cleaned with the mobile application, then the robot vacuum cleaner cleans only the room(s) that is/are marked in the map.



- The robot vacuum cleaner may also enter the areas other than the selected area after it starts cleaning; thus please remove the obstacles on the ground around the selected area. Area selection does not provide a secure isolation.
- Regional cleaning may only be started after the robot vacuum cleaner successfully creates a map.

Regional cleaning mode (Supported by the relevant mobile application only)



The dimensions of the region can be determined by holding from the right bottom corner. In the meantime, the dimensions of the displayed area are written on the screen with the dotted line.

Select regional cleaning mode in the application and then specify a cleaning area. The robot vacuum cleaner only cleans the selected area and then returns to the charging dock.

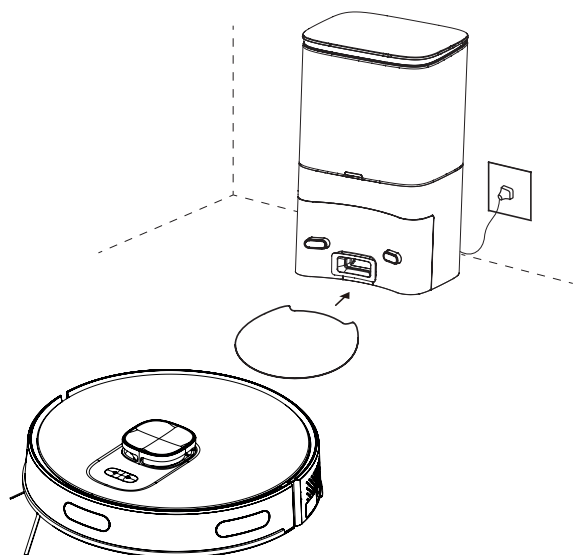
- Regional cleaning may only be started after the robot vacuum cleaner successfully creates a map.



Refer to the mobile application operation manual for detailed usage tips.

5 Operation

5.4 Operation of the mop



It is recommended to place the cushion against humidity in front of the charging station. It is designed to protect the sun from damage caused by damp vadrouille chiffon if the vadrouille appliance is not lifted when the damp cleaning is finished and when the product is charged.



WARNING: Do not use the mopping mode on a carpet.



WARNING: Do not put bleach or detergent in the water tank. These chemicals may damage the liquid channels that ensure the water flow in the robot vacuum cleaner or the pump.



WARNING: Remove the mopping unit while the robot vacuum cleaner is being charged or when it is not operated.



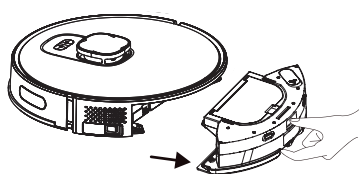
WARNING: Remove the mopping unit immediately after the mopping operation is completed to prevent damage to your wooden floors.



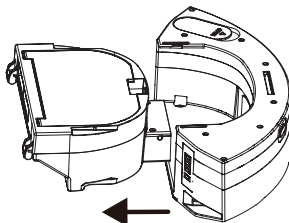
WARNING: The robot vacuum cleaner cuts off the water automatically when mopping is paused or ended. However, the mop remains wet and thus it shall not be kept at this condition for a long period and removed without delay.

5 Operation

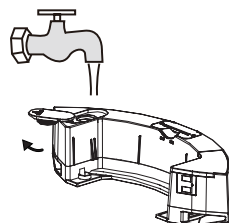
5.4.1 Installation of the wet mopping unit



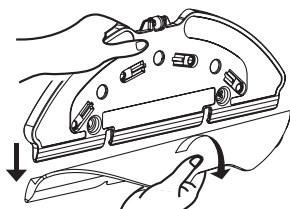
Remove the dust container and the water tank assembly (2 in 1).



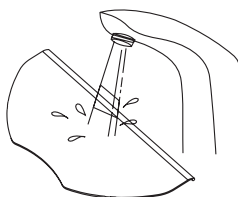
Remove the dust container.



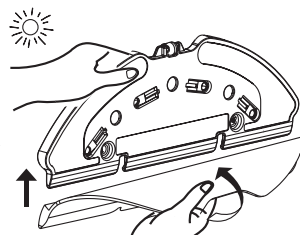
Remove the rubber plug and add water to the water tank from the water inlet.



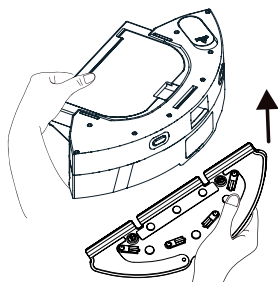
Remove the swab on the mop retainer as it is shown.



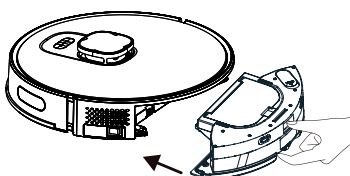
Moisten the swab before each mopping.



Place the swab to the mop retainer.



Install the mop retainer to the dust container and the water tank assembly (two in one) in the direction of the arrow.



Install the dust container and the water tank assembly (two in one) to the appliance, their places in the direction of the arrow.

5 Operation

5.4.2 Wet mopping setting

You may start the cleaning operation by selecting the cleaning mode and set the level of wetness during mopping as desired in the application.

It is advised that you remove your carpets or you add a virtual wall (mop prohibited area) to the carpet area on the application in order to keep the vacuum cleaner away from the carpet to prevent the wetting of the carpet by the robot vacuum cleaner during the mopping operation.

6 Cleaning and maintenance

Turn off the appliance and unplug it before cleaning it.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

6.1 Cleaning the dust container and filters



You may call our call center to order a new filter when your filter reaches the end of its expected life, is deformed or needs to be replaced for a reason.

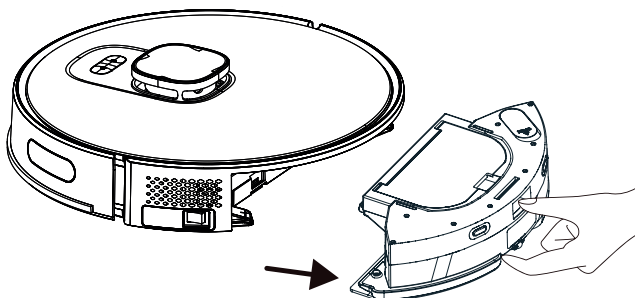


To achieve the maximum performance with EPA filter, clean it with a brush after each cleaning.

EPA filter is a replaceable accessory.

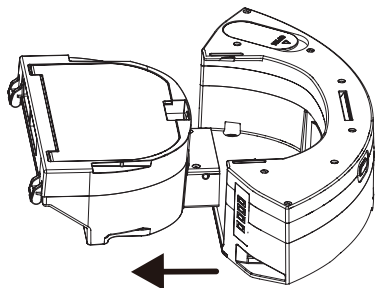
If you performed a cleaning operation in a space where there is construction dust and dust with very tiny particles, replace your filter with a new one in order not to experience a loss of performance.

1. Remove the dust container and the water tank assembly (2 in 1) by pressing the button as shown below.

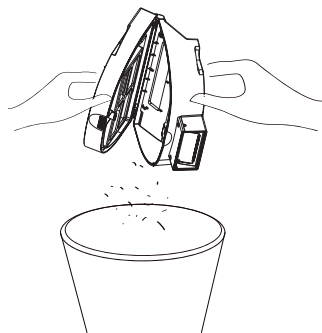


6 Cleaning and maintenance

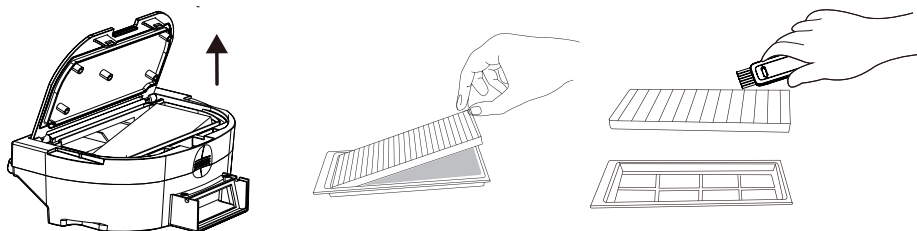
2. Remove the dust container by pulling it in the direction of the arrow.



3. Open the dust container as it is seen below and empty it as it is shown.

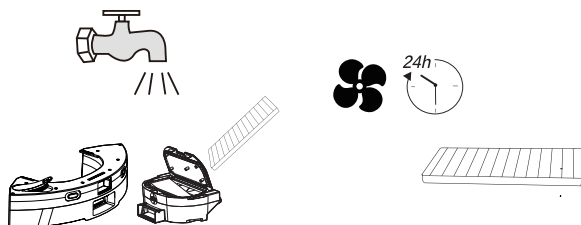


4. Remove the high performance filter and clean the filter using the cleaning brush provided together with the appliance.



6 Cleaning and maintenance

5. Wash the water tank, dust container and filter assembly periodically with cold water as required as per the frequency of operation.



6. Leave the water tank, dust container and filter assembly to dry after washing, and ensure that they are completely dried.



Drying may take 24 to 48 hours.

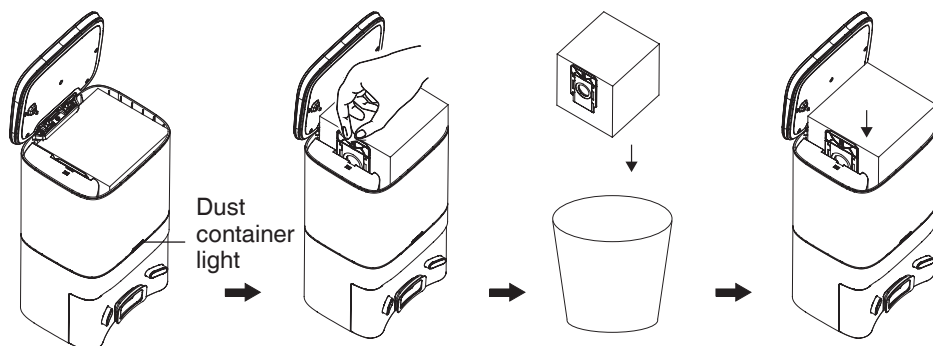
7. Assemble the water tank, dust container and filter assembly after drying them and then install the assembly to the vacuum cleaner.



WARNING: Do not operate the robot vacuum cleaner without installing the filter group. Otherwise, the appliance may get damaged.

6.2 Replacing the dust bag

When the dust container is full, the indicator of the dust collection station flashes in red or a notification is displayed on the application. Replace the dust bag in a timely manner. When the dust bag is under normal operation, the white light on the dust collection station is illuminated stationally or flashes.



Raise the upper cover.

Pull the handle of the dust bag upwards.

Discard the old dust bag

Install a new dust bag and close the upper cover.

6 Cleaning and maintenance



When the dust bag is not installed inside the station, automatic dust collection operation shall not be started when the robot vacuum cleaner returns to the station after the vacuuming operation. When a dust bag is not available, the dust inside the dust container shall be removed manually.



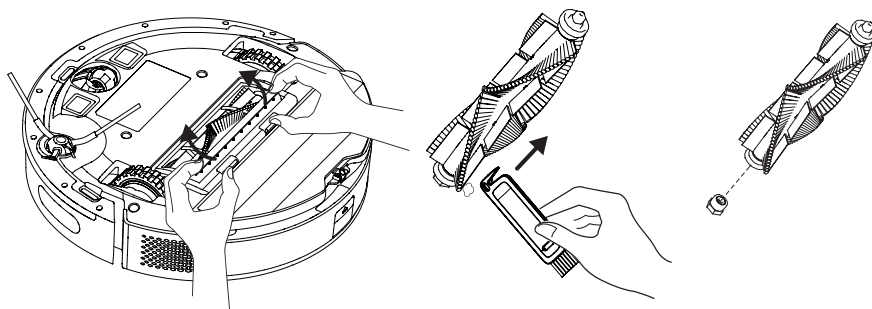
Make the provision of the dust bag in the charging stand from the authorized service.

Incompatible and inappropriate bags that you will use in the charging stand of the robot vacuum cleaner may damage the charging stand and your robot vacuum cleaner.

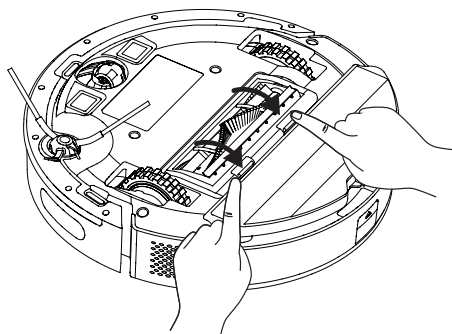
The damage and the reparations caused by the unoriginal dust bags which are used in the charging stand are not under warranty.

6.3 Cleaning of the brush

1. Open the upper cover of the main brush by pressing on the tabs. Pull and remove the main roll upwards. Cut the hair lapped on the roller brush with the cutting and sharp side of the cleaning brush. Then clean the dusts on the roller brush with the bristles of the cleaning brush.

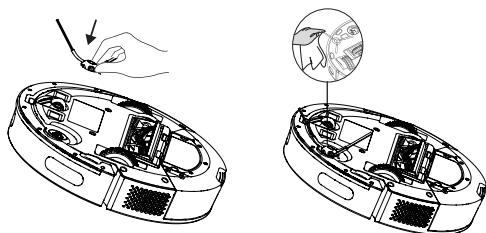


2. Replace the brush after cleaning it and close the cover in the direction of the arrow.



6 Cleaning and maintenance

6.4 Cleaning and installation of the side brush



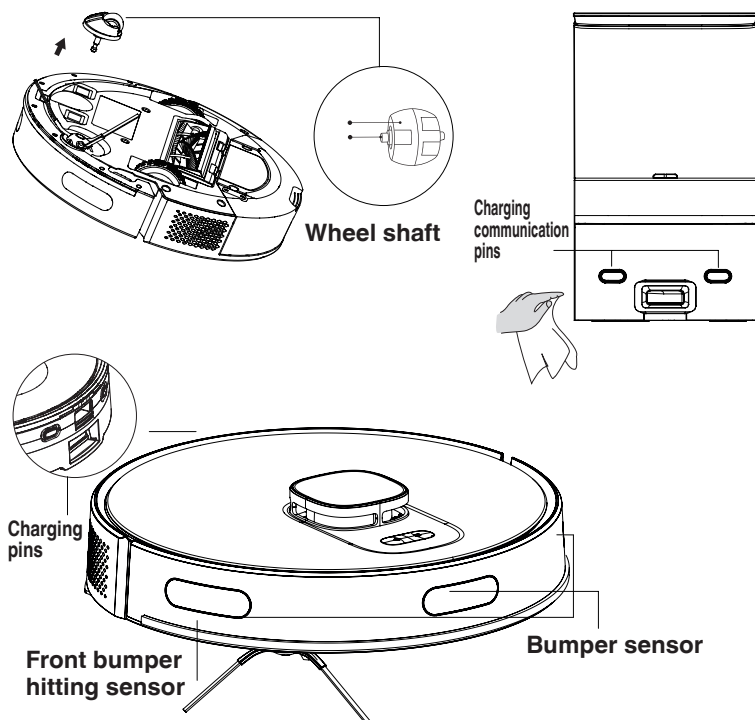
In the long term use, wash the side brush with warm water in order to eliminate the shape deformation.

Install it to the robot as it is shown after it has dried.

6.5 Cleaning of the sensors

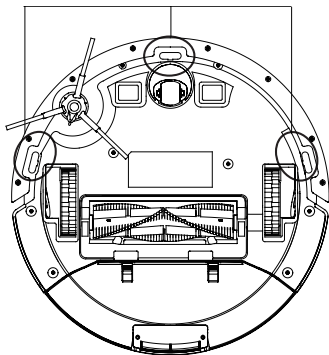
Clean the sensors and charging pins/electrodes regularly and remove the dust using a dry and soft cloth or a cleaning brush.

Information: You get a notification via the application when sensor cleaning is required.



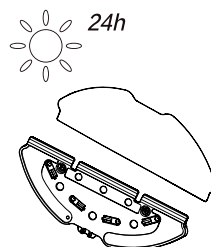
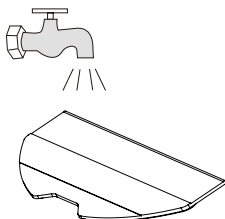
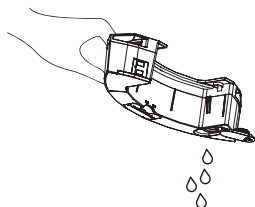
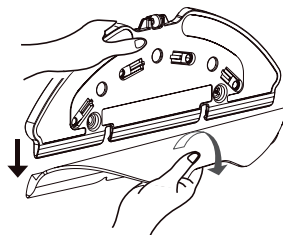
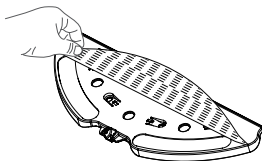
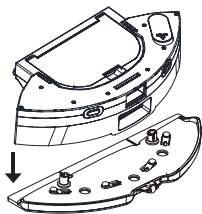
6 Cleaning and maintenance

Fall prevention sensor



6.6 Cleaning of the mopping unit

We recommend that you remove the mop holder from one side, drain the water tank, rinse the mop with water and then leave it to dry after each operation of the mopping unit. You may wash the mop in a washing machine.



7 Troubleshooting

General Error Conditions

Failure	Cause and remedy
Cannot be operated	1. Charging level is low. Place the robot vacuum cleaner to the charging dock or the dust collection station so that it shall be aligned with the charging poles. Bring the button on the left of the robot vacuum cleaner to position "I"; and the vacuum cleaner shall be operated automatically (When the robot vacuum cleaner is completely discharged, you shall need to charge for a while for automatic operation). 2. The ambient temperature is very low (under 0 °C) or very high (above 50 °C). Please use the robot vacuum cleaner at an ambient temperature from 0 to 40 °C. 3. Please ensure that the on/off button on the side of the robot vacuum cleaner is brought to position "I".
Battery not charging	1. Please remove the robot vacuum cleaner and check if the indicator light on the charging dock or the dust collection station is illuminated and ensure that both ends of the power adaptor of the charging dock are connected. 2. Loose contact. Please clean the spring contacts on the charging dock and the charging contacts on the robot vacuum cleaner. 3. Please ensure that the on/off button on the side of the robot vacuum cleaner is brought to position "I".
Does not return to the dock/ station for charging	1. There are too many obstacles around the charging dock or the dust collection station. Please place the charging dock or the dust collection station to an area free of obstacles. 2. The robot vacuum cleaner is too far away from the charging dock or the dust collection station. Bring the robot vacuum cleaner closer to the charging dock or the dust collection station and try again. 3. Make sure that the charging stand station is plugged and there is energy.
Abnormal operation	Turn off and on again.
Operates with abnormal noise.	Foreign materials may have entered to the main brush, side brushes and the wheels. Please turn off the robot vacuum cleaner and clean it.
Cleaning performance is low / dust leaks	1. Dust container is full. Please clean the dust container. 2. Filter is clogged. Please clean or replace the filter. 3. Foreign materials may have entered to the main brush. Please clean the main brush.

7 Troubleshooting

Cannot connect to the Wi-Fi network.	1. Wi-Fi signal is weak. Make sure that the Wi-Fi signal in the location of the robot vacuum cleaner is strong. 2. There is a cutoff in Wi-Fi connection. Please reset Wi-Fi, download the latest mobile application and try again. 3. Password is not entered correctly. 4. The router used is a model that operates in 5G frequency band (this robot vacuum supports the 2.4G frequency band only).
Timed cleaning feature does not operate	Charging level is low. Timed cleaning can only be started when the charge level is higher than 20%.
The vacuum cleaner consumes power while it is in the charging dock	The vacuum cleaner consumes very little amount of power while it is in the charging dock or the dust collection station; this feature allows to keep the battery performance in the best level.
Automatic dust collection operation does not start after the robot vacuum cleaner returns to its charging dock and dust collection station.	1. Make sure that the dust collection station and charging dock are powered on. When the vacuum cleaner returns to recharge after more than 5 minutes of cleaning, automatic dust collection is started; 2. Check if the cover of the dust collection station is closed or if it is closed properly (red light is illuminated if it is not properly closed); 3. Make sure that the dust bag is installed in the dust collection station (red light is illuminated if bag is not installed properly); 4. For a smooth dust collection performance, it is recommended to allow the vacuum cleaner to automatically return to charge after cleaning (placing the vacuum cleaner yourself in the dust collection station or charging dock will cause connection imbalance and thus affects dust collection performance); 5. Please regularly check whether the dust bag is full or not; otherwise, the dust bag will be overfilled and torn, the dust collection tube will be clogged, resulting in damage to the dust collection station and the charging dock; 6. If the problem continues although the solutions above are applied, contact the customer service.

7 Troubleshooting

The vacuum cleaner stops after the automatic dust collection operation starts and the dust collection performance is low.	1. Check if the dust bag is full. Replace the dust bag if it is full; 2. The dust collection outlet of the vacuum cleaner's dust container is clogged with foreign material, causing the container compartment not to open; 3. Check for blockage on the air duct of the dust collection station; 4. The vacuum cleaner is moved during dust collection (Please do not move the vacuum cleaner during dust collection, otherwise damage may occur); 5. Water may have entered the vacuum cleaner's dust container, thus preventing the dust from being easily vacuumed. Please do not let the vacuum cleaner to vacuum water; otherwise, dust collection performance shall decrease.
The internal compartment where the dust bag is located in the dust collection station is dirty.	1. Small dust particles may have passed through the dust bag and adhered to the inner wall of the dust container. Please check and clean these parts regularly; 2. The dust bag may be damaged. Please check and replace it if required; 3. Excessive accumulation of dirt in the interior affects the fan and air pressure sensor to a certain extent. It is recommended to regularly clean the accumulation of dirt in the interior compartment.

Failure List

When the robot vacuum cleaner switches to the error position, the illuminated home button on the upper body starts to blink red and gives an audible warning. Follow the audible warning to resolve the fault.

Audible Warning	Solution
Error 1: Battery error. Please refer to the manual or the application.	• Battery temperature is very high or very low. Wait until the battery temperature reaches the normal values (0 °C~40 °C/32 °F~104 °F).
Error 2: Wheel error. Please refer to the manual or the application.	• Please check for any foreign material stuck in the wheels and restart the vacuum cleaner.
Error 3: Side brush error. Please refer to the manual or the application.	• Please check for any foreign material stuck in the side brush and restart the vacuum
Error 4: Main motor error. Please refer to the manual or the application.	• Please check whether there is any foreign material stuck at the rear of the rotating brush (in the air flow path) and restart the vacuum cleaner. • Please check the dust container and the filter, and restart the vacuum cleaner.

7 Troubleshooting

Error 5: Turbo brush error. Please refer to the manual or the application.	• Please remove the rotating brush, and clean the connection part of the rotating brush, rotating brush cover and the dust nozzle. Restart the vacuum cleaner after cleaning.
Error 6: Water pump error. Please refer to the manual or the application.	• Please clean the water tank and the water flow under the vacuum cleaner and check the mopping module. Please try to restart the vacuum cleaner after cleaning.
Error 7: Laser sensor error. Please refer to the manual or the application.	• Please check for any foreign material inside the laser sensor, clean if required and restart the vacuum cleaner.
Error 9: Charging operation error. Please clean the charging contact area.	• Please check for any contamination in the charging area and clean the charging poles.
Error 10: Software error. Please turn off and restart again.	• Please bring the main button to position O and back to position I and restart the vacuum cleaner
Error 12: Abnormal operation. Please make sure that the main button is turned on.	• Please bring the main button to on position initially

Vui lòng đọc hướng dẫn này trước!

Quý khách thân mến,

Cảm ơn bạn đã chọn một sản phẩm của Hitachi. Chúng tôi mong muốn bạn đạt được hiệu quả tối ưu từ sản phẩm chất lượng cao được sản xuất với công nghệ hiện đại này. Hãy đọc và hiểu kỹ hướng dẫn và tài liệu bổ sung này trước khi sử dụng và giữ tài liệu này như một tài liệu tham khảo. Hãy đưa tài liệu này cùng với thiết bị khi bạn đưa thiết bị cho một người khác. Tuân thủ tất cả các cảnh báo và thông tin ở đây và làm theo hướng dẫn.

Biểu tượng và ý nghĩa

Các biểu tượng này được sử dụng trong hướng dẫn này:

	NGUY HIỂM	Nội dung này cho biết những cảnh báo có nguy cơ gây chấn thương nghiêm trọng hoặc gây chết người nếu người dùng bỏ qua.
	CẢNH BÁO	Nội dung này cho biết các cảnh báo có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng hoặc gây chết người nếu người dùng bỏ qua.
	THẬN TRỌNG	Nội dung này cho biết những cảnh báo có thể dẫn đến chấn thương nhẹ hoặc hư hại tài sản nếu người dùng bỏ qua.

Biểu tượng cảnh báo trong sách hướng dẫn này

	Thông tin và khuyến nghị quan trọng liên quan đến việc sử dụng thiết bị.
	Biểu tượng này cho biết các cảnh báo hoặc ghi chú cảnh báo.
	Biểu tượng này cho biết các hành động bị cấm không được thực hiện.
	Biểu tượng này cho biết các hướng dẫn cần tuân thủ.



Cấp bảo vệ chống điện giật.

Dịch vụ khách hàng

Số điện thoại : 1800 65 60

Email : contact.AHVN@arcelik-hitachi.com

Website : hitachi-homeappliances.com/vn



**TÁI CHẾ VÀ
CÓ THỂ TÁI CHẾ
GIẤY**

Hướng dẫn an toàn

Vui lòng tuân thủ những hướng dẫn an toàn này.

Phần này mô tả các hướng dẫn về an toàn cần tuân thủ để tránh chấn thương cho người sử dụng hoặc người khác cũng như tránh hư hại cho tài sản. Vui lòng đọc kỹ và tuân thủ những hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.

- Phần dưới đây phân loại và giải thích các mức độ nghiêm trọng có thể xảy ra của chấn thương hoặc hư hại khi bỏ qua các hướng dẫn này hoặc sử dụng máy hút bụi không đúng cách. Hitachi không chịu trách nhiệm về bất kỳ chấn thương hoặc hư hại nào xảy ra do bỏ qua các hướng dẫn này.
- Thiết bị tuân thủ tiêu chuẩn an toàn quốc tế.



NGUY HIỂM



- **Không sửa chữa, không sửa đổi bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi. Không tháo rời bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi trừ khi có hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây rò rỉ pin, sinh nhiệt, cháy hoặc chấn thương.

- **Đề sửa chữa, vui lòng liên hệ đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.**
- **Tránh để máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC tiếp xúc với nước và các chất lỏng khác.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây vỡ pin, cháy, hỏng hóc hoặc điện giật.

- **Không đấu nối điện cực của máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC với các vật thể kim loại như dây kim loại hoặc ghim.**

- **Không mang theo, không bảo quản cùng với vòng cổ kim loại, kẹp tóc, v.v.**
- Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến máy hút bụi bị hỏng hóc hoặc khiến pin bị đoản mạch, gây rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ hoặc cháy.

- **Không ném vào lửa, không gia nhiệt.**

- **Không sạc, sử dụng hoặc để gần nguồn nhiệt, ví dụ như lửa hoặc bếp lò, dưới ánh nắng trực tiếp hoặc trong ô tô có ánh nắng mặt trời, v.v.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, biến dạng hoặc hỏng.



CẢNH BÁO



Thiết bị sẽ không được bảo hành nếu như sử dụng cho mục đích công nghiệp hoặc thương mại.



Thiết bị này được thiết kế để hút bụi bẩn và các hạt bụi. Không dùng để hút các vật lớn mà có thể làm tắc nghẽn và hư hại thiết bị.



Thiết bị này không được thiết kế để vệ sinh người hoặc thú vật.



Chỉ dùng các linh kiện gốc của Hitachi khi thay thế các linh kiện.



Kiểm tra mức điện áp chính trên tem ghi điện áp xem có phù hợp với mức điện áp trong nhà của bạn không.



Không bóp, bẻ cong hoặc cọ vào thành cạnh sắc để dây không bị hư hại.



Tránh sử dụng dây điện nối dài hoặc ổ cắm chia. Nếu có thể, hãy cắm thẳng dây vào ổ cắm trên tường.



Đề các vật liệu đóng gói tránh xa tầm tay của trẻ em.



Trong bất kỳ trường hợp nào cũng không được tháo dỡ thiết bị. Không chấp nhận bảo hành cho các hư hại gây ra bởi việc sử dụng không đúng cách.



Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay, và tất cả các bộ phận trên cơ thể tránh xa các bộ phận mở và chuyển động. Nếu không có thể dẫn đến bị giật điện hoặc bị thương.



CẢNH BÁO

Ổ điện, phích cắm điện, dây điện và bộ đổi nguồn AC



- **Sử dụng ổ điện 100-240V.**

Không dùng dây nối và không cắm bộ đổi nguồn AC vào cùng ổ điện với các thiết bị khác.

- **Dùng khăn vải khô định kỳ lau sạch bụi và các mảnh vụn khỏi chân phích cắm.**

- **Cắm chắc chắn phích cắm điện của bộ đổi nguồn AC vào ổ điện.**



- **Không làm hỏng dây điện.**

(Không làm hỏng hoặc sửa đổi dây điện. Không uốn cong, bó, kéo hoặc vặn mạnh dây điện và không đặt dây dưới vật nặng hoặc kẹp chặt dây giữa các đồ vật.)

- **Không sử dụng máy hút bụi khi dây điện hoặc phích cắm điện hoặc đầu nối của bộ đổi nguồn AC bị hỏng và không cắm bộ đổi nguồn AC vào ổ điện lỏng.**

- **Dây nguồn không thay thế được. Nếu dây cáp điện bị hỏng thì nên loại bỏ thiết bị.**

- **Không thao tác với phích cắm điện (cắm vào ổ điện hoặc rút khỏi ổ điện) bằng tay ướt.**

- **Không chạm vào các điện cực trên bộ đổi nguồn AC hoặc máy hút bụi.**

- **Sử dụng bộ đổi nguồn AC đi kèm với máy hút bụi để sạc. Không cố sạc máy hút bụi bằng các bộ chuyển đổi AC khác.**

- **Không sử dụng bộ đổi nguồn AC đi kèm với máy hút bụi để sạc bất kỳ loại pin nào khác, ngay cả khi đó là pin sạc.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây cháy hoặc điện giật.

Nếu máy hút bụi bị hỏng hoặc bạn nhận thấy một trong số các vấn đề sau, dừng sử dụng máy hút bụi ngay lập tức.



- Máy hút bụi không hoạt động khi bạn nhấn nút điều khiển, mặc dù đã sạc đầy pin.

- Nguồn bật, tắt khi bạn di chuyển dây điện hoặc đầu nối của bộ đổi nguồn AC.

- Đôi khi máy hút bụi ngừng hoạt động giữa chừng.

- Máy hút bụi phát ra âm thanh lạ khi đang hoạt động.

- Máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC bị biến dạng hoặc nóng lên bất thường.

- Dây nguồn có hư hại hoặc nóng lên bất thường.

- Có mùi khét.

- Bạn nhận thấy một số vấn đề hoặc hỏng hóc khác.

Tiếp tục sử dụng máy hút bụi trong những tình huống này có thể gây bốc khói, cháy hoặc điện giật. Ngay lập tức tắt máy hút bụi và rút bộ đổi nguồn AC ra khỏi ổ điện. Sau đó liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi để yêu cầu kiểm tra và sửa chữa.



CẢNH BÁO

Khác



- Không sử dụng máy hút bụi gần các vật dụng hoặc vật liệu dễ cháy hoặc dễ bắt lửa (dầu hỏa, xăng, chất pha loãng sơn, benzen, bột mực, bột sắt, chất tẩy rửa, lượng lớn bột mì, bình xịt sol khí, khí dễ bắt lửa, tàn thuốc, v.v.), hoặc để dọn dẹp các vật dụng hoặc vật liệu đó.
- Không sử dụng máy hút bụi để dọn dẹp những vật có đầu nhọn (đinh bấm, kim, tăm, kẹp tóc, v.v.).
- Không sử dụng máy hút bụi để hút sạch xà phòng hoặc bột từ chất vệ sinh thân hoặc các loại chất tẩy rửa khác.
- Không sử dụng máy hút bụi ở ngoài trời.
- Không rửa bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi bằng nước trừ khi chi tiết đó được nêu là có thể rửa. Không sử dụng máy hút bụi dưới vòi sen hoặc trong bồn tắm.
- Không sạc hoặc bảo quản máy hút bụi ở nơi có độ ẩm cao.
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây cháy, điện giật hoặc chấn thương.
- Không tựa máy hút bụi vào tường hoặc bề mặt khác.



THẬN TRỌNG

Ổ điện, bộ đổi nguồn AC, dây điện



- **Cắm vào bộ đổi nguồn AC khi rút điện. Không kéo dây điện.**
Kéo dây điện có thể làm hỏng dây và gây đứt mạch, dẫn đến điện giật hoặc cháy.
- **Không cuốn dây điện quanh trạm sạc.**
Làm hỏng dây điện có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy.
- **Rút bộ đổi nguồn AC ra khi không sử dụng máy hút bụi trong thời gian dài.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể làm hỏng lớp cách điện, gây ra điện giật, đứt mạch hoặc cháy.

Cổng xả



- **Không chặn cổng xả.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây quá nhiệt, dẫn đến cháy hoặc làm biến dạng máy hút bụi.
- **Không sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc, thiết bị có thể bị hỏng.**

Khác



- **Khi mang theo máy hút bụi, không cầm ở hộp bụi.**
Máy hút bụi có thể rơi và gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn nhà.
- **Tránh xa lửa.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây đoản mạch do máy hút bụi bị biến dạng, dẫn đến cháy.
Khi sử dụng máy hút bụi gần lửa, khí thoát ra từ máy hút bụi có thể khiến ngọn lửa phát triển thành đám cháy lớn.
- **Tắt máy hút bụi trước khi bảo trì.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương.
- **Không đặt trạm sạc ở nơi có hiện tượng đọng sương hoặc ẩm ướt.**
Hành động này có thể làm đổi màu tường.
- **Không làm rơi máy hút bụi, bộ đổi nguồn AC, trạm sạc hoặc bất kỳ phụ kiện của phụ tùng nào từ trên cao.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn hoặc làm chi tiết bị rơi.
- **Không đè nặng lên thiết bị.**
- **Không cho thiết bị hoạt động trên bề mặt cao như bàn hoặc ghế.**
- **Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị này.**
- **Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) có thể chất, năng lực giác quan hoặc tâm thần bị suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng bởi người có trách nhiệm đảm bảo sự an toàn cho họ.**
- **Chỉ cho phép trẻ từ 8 tuổi trở lên sử dụng bộ đổi nguồn AC. Hướng dẫn đầy đủ để trẻ có thể an toàn sử dụng bộ đổi nguồn AC và giải thích rằng bộ đổi nguồn không phải đồ chơi và trẻ không được phép nghịch.**
- **Hướng dẫn trẻ không thử và sạc lại pin dùng một lần vì có nguy cơ nổ.**
- **Thường xuyên kiểm tra hư hại của bộ đổi nguồn AC, đặc biệt là phần dây điện, phích cắm điện và vỏ ngoài. Không sử dụng bộ đổi nguồn AC khi có hư hại.**
- **Trẻ em không được vệ sinh và thực hiện các thao tác bảo trì của người dùng khi không được giám sát.**
- **Không vận hành thiết bị khi không có tấm lọc.**
- **Vệ sinh tấm lọc khi cần.**



Pin (pin lithium-ion)



NGUY HIỂM



- **Không đấu nối pin với bất kỳ thiết bị nào khác ngoài máy hút bụi này.** Không tháo rời, sửa đổi hoặc hàn pin. Không sạc pin khi pin không nối với máy hút bụi.
Việc thay pin phải do kỹ thuật viên dịch vụ đã qua đào tạo thực hiện.
Không tháo pin trừ khi tháo bỏ máy hút bụi này.
Vui lòng tham vấn ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.
- **Không chạm vào các điện cực, không dùng các vật dụng kim loại như dây kim loại và ghim để đấu nối điện cực.**
- **Không vận chuyển hoặc bảo quản pin trong cùng hộp đựng với các vật thể kim loại như vòng cổ, kẹp tóc, tiền xu hoặc chìa khóa.**
- **Không tác dụng lực mạnh lên pin.** Ví dụ, không đóng đinh vào pin, dùng búa đập pin, dẫm lên pin hoặc ném pin.
- **Tránh xa lửa.**
- **Không sử dụng bất kỳ loại pin nào khác ngoài pin được chỉ định cho máy hút bụi này.**
- **Không đặt pin vào lò vi sóng hoặc lò nướng.**
- **Không ngâm hoặc để pin tiếp xúc với nước hoặc các loại chất lỏng khác.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, điện giật hoặc gây chấn thương.
- **Khi chất lỏng bên trong pin dính vào mắt, không dụi mắt mà ngay lập tức rửa kỹ bằng nước sạch rồi tham vấn ý kiến bác sĩ.**
Không thực hiện như vậy có thể gây tổn thương cho mắt của bạn.
- **Không làm ngắn mạch các đầu nối nguồn điện cấp.**



CẢNH BÁO



- **Không sử dụng pin khi bị rò rỉ hoặc có mùi bất thường, đổi màu, biến dạng hoặc hư hại do bị rơi hoặc bạn nhận thấy có vấn đề bất thường.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra nhiệt hoặc bốc khói, vỡ hoặc cháy. Dung dịch pin rò rỉ lên sàn nhà có thể gây hư hại cho sàn.
- **Để pin tránh xa trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây điện giật hoặc chấn thương.
- **Không chạm pin bị rò rỉ bằng tay không.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây kích ứng da.
- **Không sử dụng lẫn cả pin cũ với pin mới.**
Phải lắp pin theo đúng cực.
- **Ngay lập tức giặt bằng nước sạch khi dung dịch pin dính lên quần áo.**
Tham vấn ý kiến bác sĩ khi dung dịch dính lên da.
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây kích ứng da.
- **Rút phích cắm bộ đổi nguồn và tháo pin trước khi vệ sinh hay bảo trì.**
- **Pin phải được tháo ra khỏi thiết bị trước khi vứt.**
- **Rút dây điện của thiết bị trước khi tháo pin.**
- **Vui lòng tháo bỏ pin đã sử dụng theo luật và quy định của địa phương.**



THẬN TRỌNG



- **Đảm bảo nhiệt độ môi trường khi sạc pin trong khoảng từ 5°C đến 35°C.**
Sạc ở nhiệt độ nằm ngoài phạm vi này có thể khiến pin không được sạc đầy. Do đó, có thể phải tốn nhiều thời gian để sạc hoặc bạn chỉ có thể sử dụng máy hút bụi trong thời gian ngắn. Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị hỏng.
- **Nếu pin vẫn sạc lâu hơn thời gian sạc chỉ định, hãy rút bộ đổi nguồn AC ra.**
- **Bảo quản máy hút bụi ở nơi có độ ẩm thấp hoặc ít bụi và mảnh vụn.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra nhiệt hoặc bốc khói, vỡ hoặc cháy.
- **Nếu bạn không có ý định sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, pin phải được tháo ra.**
- **Chất lỏng có thể rò rỉ từ pin bị hỏng do thực hiện sai thao tác. Không được chạm vào chất lỏng này.**

1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

Thông tin bao bì



Bao bì sản phẩm được làm bằng vật liệu có thể tái chế, phù hợp với Luật pháp quốc gia.

Không thải bỏ rác thải bao bì chung với rác thải sinh hoạt hoặc các loại rác thải khác, thải bỏ rác thải bao bì tại khu vực tập kết bao bì do chính quyền địa phương quy định.

Pin thải



Biểu tượng này trên pin/pin sạc hoặc trên bao bì cho biết không được thải bỏ pin/pin sạc cùng với rác thải sinh hoạt thông thường.

Đối với một số loại pin/pin sạc nhất định, biểu tượng này có thể được bổ sung bằng biểu tượng hóa học. Có các biểu tượng về thủy ngân (Hg) hoặc chì (Pb) nếu pin/pin sạc có chứa hơn 0,0005 % thủy ngân hoặc hơn 0,004 % chì.

Không được thải bỏ pin/pin sạc, kể cả loại không chứa kim loại nặng lẫn với rác thải sinh hoạt. Luôn thải bỏ pin đã sử dụng theo quy định về môi trường của địa phương. Hãy tham khảo các quy định xử lý hiện hành ở nơi bạn sống.

Việc cần làm để tiết kiệm năng lượng

- Khi sử dụng thiết bị, hãy điều chỉnh cài đặt tốc độ theo bề mặt để tiết kiệm năng lượng.
- Thông thường, tốc độ thấp hơn được sử dụng khi vệ sinh bề mặt cứng còn tốc độ cao được sử dụng để vệ sinh thảm.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Cảnh báo

- Không bao giờ sử dụng xăng, dung môi, chất tẩy rửa ăn mòn, các vật kim loại hoặc bàn chải cứng để làm vệ sinh thiết bị.

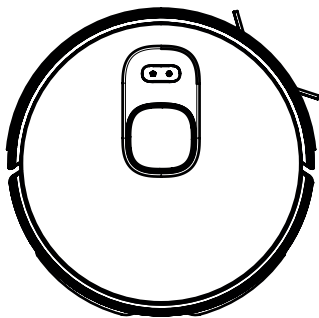
Cất trữ

- Nếu bạn không có ý định sử dụng thiết bị trong thời gian dài, hãy cất trữ thiết bị cẩn thận.
- Rút phích cắm của thiết bị.
- Để thiết bị tránh xa tầm tay của trẻ em.

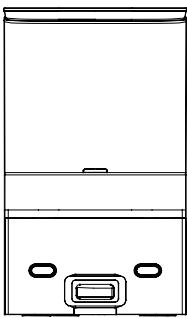
Bê vác và vận chuyển

- Khi bê vác và vận chuyển, đặt thiết bị trong bao bì của nó. Tránh hư hỏng vật lý khi đóng bao bì thiết bị.
- Không được đặt đồ nặng trên thiết bị hoặc trên bao bì. Thiết bị có thể bị hỏng.
- Đánh rơi thiết bị có thể làm thiết bị ngừng hoạt động hoặc hư hại vĩnh viễn.

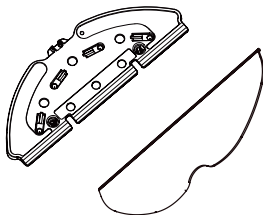
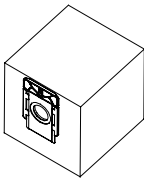
2 Thành phần trong hộp



Robot hút bụi



Bộ gom bụi và trạm sạc tự động + túi chứa bụi bên trong

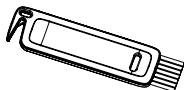


Bình nước

Khăn lau

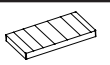
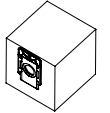


Hướng dẫn sử dụng và tài liệu sản phẩm (2 chiếc)

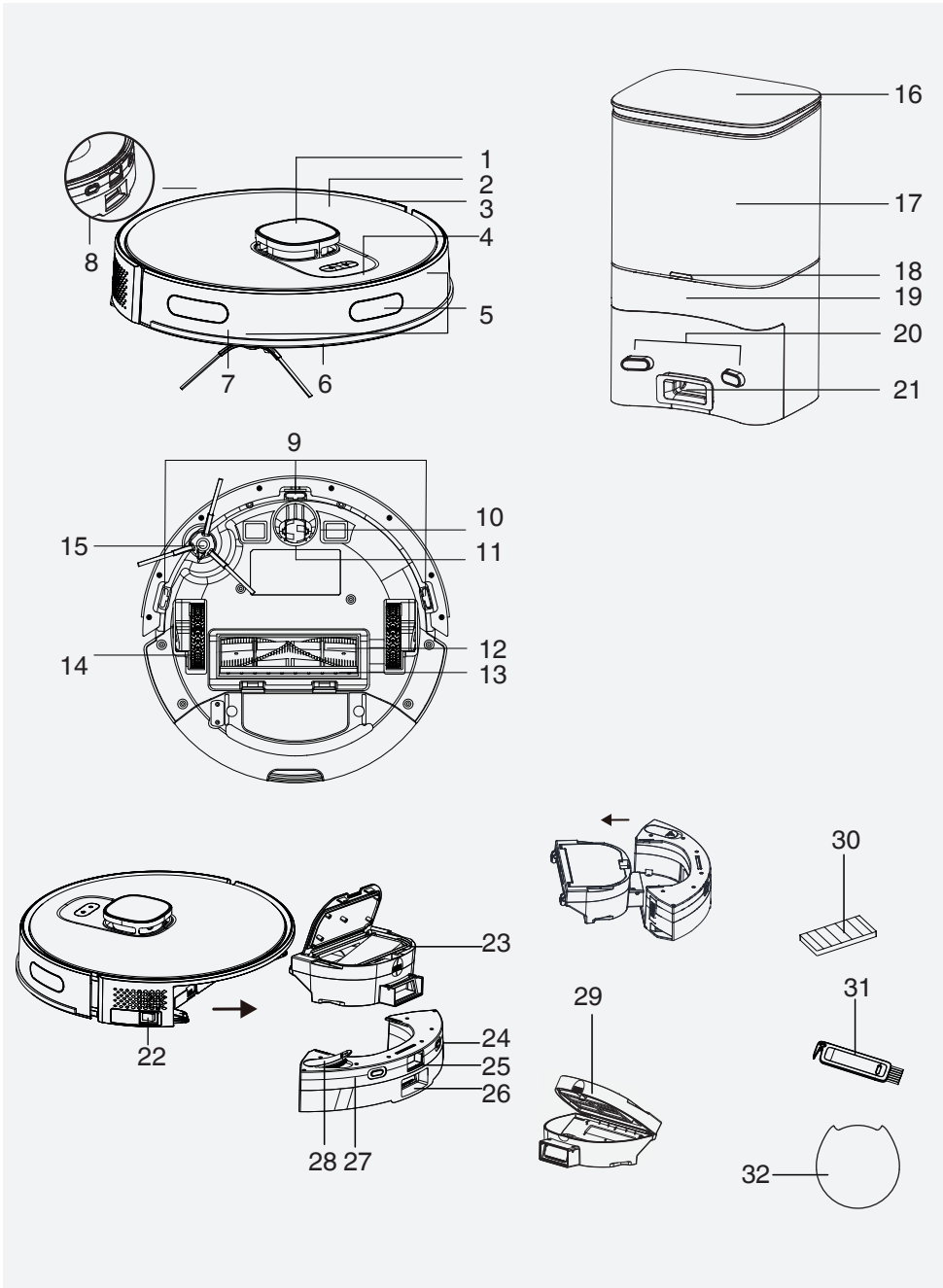


Chổi làm sạch

Phụ kiện thay thế được cung cấp

	1 Chổi bên
	1 Khăn lau
	1 Bộ lọc
	2 túi chứa bụi

3 Tổng quan



3 Tổng quan

3.1 Kiểm tra và thành phần 3.2 Thông số kỹ thuật

- 1. Máy quét lidar
- 2. Nắp trên
- 3. Thân trung tâm
- 4. Nút Bắt đầu-Tạm dừng dọn dẹp / Nút Quay về trạm sạc
- 5. Cảm biến chống va chạm
- 6. Bộ phận cản phía trước
- 7. Cảm biến chống va chạm trước
- 8. Chân sạc
- 9. Cảm biến chống rơi
- 10. Chân sạc
- 11. Bánh xe xoay phía trước
- 12. Chổi xoay
- 13. Nắp chổi xoay
- 14. Bánh sau
- 15. Chổi bên
- 16. Nắp trên của đế sạc
- 17. Hộp chứa bụi để sạc
- 18. Đèn để sạc
- 19. Địa điểm sạc và xả của robot hút bụi
- 20. Chân giao tiếp sạc ở đế sạc
- 21. Ống hút hộp chứa bụi của robot hút bụi
- 22. Nút bật/tắt
- 23. Nắp mở bộ lọc EPA của robot hút bụi
- 24. Chân giao tiếp sạc của robot hút bụi
- 25. Nút đẩy hộp chứa bụi của robot hút bụi
- 26. Đầu ra xả bụi của đế sạc
- 27. Hộp chứa nước lau dọn
- 28. Hộp bụi
- 29. Bộ lọc EPA
- 30. Chổi làm sạch
- 31. Cleaning brush
- 32. Tấm lót bảo vệ sàn khỏi ướt

Điện áp định mức	220-240V~, 50-60 Hz
Ở trạng thái sạc	0.4 A
Ở trạng thái gom bụi	4.5 A
Điện áp ra	24.0V / 1.5 A
Pin	Li-ion: 14.4V / 5 Ah
Thời gian sạc:	6-7.5 giờ
Thời gian vận hành	Tối đa 250 phút (ở vị trí tắt tiếng)
Dung tích hộp bụi	0.4 L
Dung tích bình nước	0.3 L
Công suất trạm gom bụi	4 L
Dải tần Wi-Fi 2.4G	2412-2472 MHz
Mạng hỗ trợ	WLAN IEEE 802.11 b/g/n không dây
Công suất đầu ra RF tối đa của Wi-Fi 2.4G	20 dBm
Thông tin về phơi nhiễm RF	Tối đa 2.4G Wi-Fi
Thời gian hoạt động	Tối đa: 65 phút Hiệu quả: 120 phút Tiêu chuẩn: 180 phút Im lặng: 250 phút

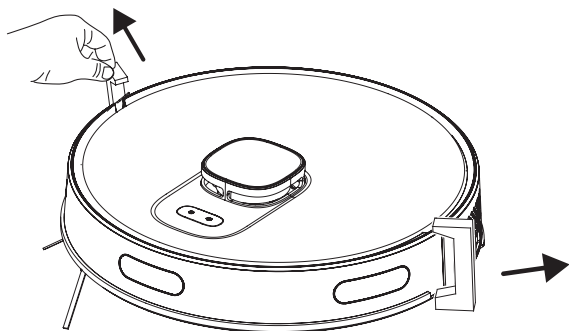
Thông tin về phơi nhiễm RF : Mức độ phơi nhiễm tối đa cho phép được tính theo khoảng cách 20 cm giữa thiết bị và cơ thể con người. Để tuân thủ điều kiện phơi nhiễm RF, nên đặt thiết bị cách người 20 cm.

Tuyên bố sự phù hợp cho CE
Arçelik A.Ş. tại đây tuyên bố thiết bị này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Văn bản đầy đủ tuyên bố tuân thủ của Liên minh Châu Âu hiện có sẵn tại địa chỉ internet sau: – Sản phẩm, từ :beko.com

Quyền thực hiện các thay đổi về mặt kỹ thuật và thiết kế được bảo lưu.

4 Lắp đặt

4.1 Bỏ các miếng bọt biển bảo vệ.

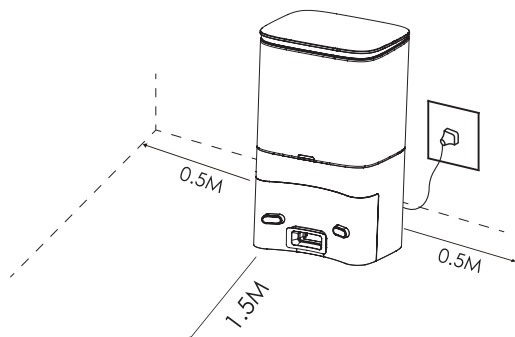


4.2 Lắp trạm sạc và gom bụi.



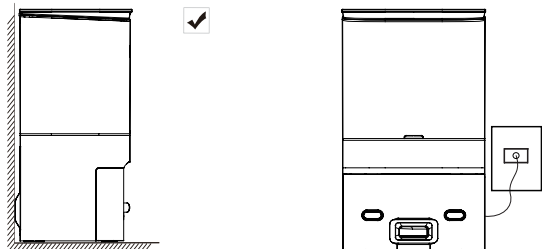
Lắp trạm sạc và gom bụi ở nơi máy hút bụi có thể dễ dàng tiếp cận. Lắp trạm sạc và gom bụi trên bề mặt cứng và bằng phẳng thay vì lắp trên thảm.

Để đảm bảo robot hoạt động trơn tru, nên tránh đặt chướng ngại vật trong 1,5 mét phía trước và 0,5 mét phía hai bên robot.



4 Lắp đặt

Lắp trạm sạc và trạm gom bụi trên bề mặt cứng và bằng phẳng sao cho mặt sau của trạm hướng vào tường rồi cắm nguồn.



Luôn cắm nguồn trạm sạc và trạm gom bụi, nếu không robot hút bụi không thể tự động quay trở lại trạm sạc.



Để quá trình sạc diễn ra suôn sẻ, không di chuyển trạm gom bụi. Khi thay đổi vị trí, có thể khiến xóa mất bản đồ có sẵn và tạo bản đồ mới do lỗi định vị.

5 Vận hành



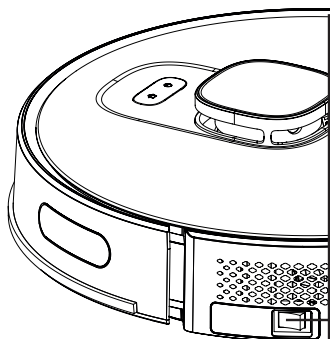
Vui lòng sạc máy trước khi sử dụng lần đầu.

5.1 Mục đích sử dụng

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và không thích hợp để sử dụng trong công nghiệp.

5.2 Sạc thiết bị

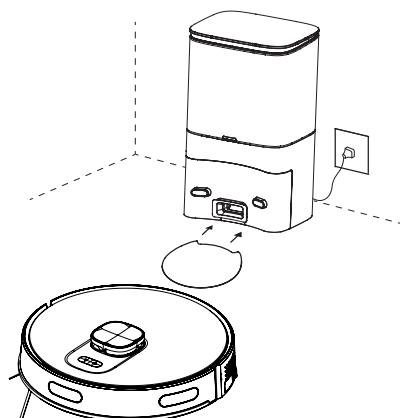
1. Để khởi động lần đầu, đưa nút bật/tắt nguồn bên cạnh sang vị trí bật.



Nút bật/tắt

5 Vận hành

2. Đặt thiết bị vào trạm thu gom bụi sao cho thẳng hàng với chân giao tiếp sạc.



Quá trình sạc bắt đầu sau khi đèn báo của trạm sạc và trạm gom bụi nhấp nháy 3 lần rồi tắt hẳn.



Khi thiết bị được kết nối với trạm gom bụi, trạm gom bụi sẽ bắt đầu gom bụi. Hoạt động này kéo dài khoảng 15 giây.

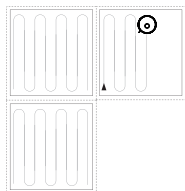
5.3 Vận hành

Với lần vận hành đầu tiên, đưa nút BẬT/TẮT bên cạnh từ vị trí “O” sang “I”.

Nhấn giữ nút “①” trên robot hút bụi trong 3 giây để bật.

- Không tắt thiết bị trực tiếp bằng nút BẬT/TẮT trong quá trình dọn dẹp; nếu không dữ liệu của robot hút bụi sẽ không được lưu.
- Nếu nút BẬT/TẮT ở vị trí TẮT, robot hút bụi sẽ tự động bật khi được đặt trên trạm sạc và tự động tắt khi được tháo ra khỏi trạm sạc.
- Nếu không sử dụng robot hút bụi trong thời gian dài, vui lòng đưa nút BẬT/TẮT về vị trí TẮT.

Bắt đầu dọn dẹp



Nhấn nút “①” để khởi động chế độ dọn dẹp tự động. Khi khởi động, robot hút bụi sẽ rời khỏi trạm sạc, thực hiện quét tự động để tạo bản đồ, xác định lộ trình dọn dẹp thông minh và phân chia khu vực thành nhiều vùng. Lộ trình dọn dẹp được lên kế hoạch dọc theo tường và robot hút bụi di chuyển qua lại để dọn dẹp từng khu vực khác nhau theo thứ tự.



CẢNH BÁO: Nếu mức pin xuống quá thấp, quá trình dọn dẹp sẽ không thể bắt đầu. Vui lòng sạc thiết bị trước khi bắt đầu dọn dẹp.

5 Vận hành



CẢNH BÁO: Trước khi bắt đầu quá trình dọn dẹp, vui lòng thu gọn các dây cáp để tránh robot bị ngắt kết nối do vướng/kéo dây và tránh làm hỏng đồ đạc.



CẢNH BÁO: Ở chế độ dọn dẹp tự động, nếu khu vực dọn dẹp nhỏ hơn 10 mét vuông, quá trình dọn dẹp sẽ mặc định diễn ra hai lần.



CẢNH BÁO: Không di chuyển đế sạc hoặc trạm gom bụi trong khi đang vệ sinh và cắm điện cho trạm; nếu không, robot hút bụi có thể không quay lại để sạc lại.

Tạm dừng

Nhấn nút “①” trên thân robot hút bụi để dừng khi đang hoạt động. Robot hút bụi chuyển sang chế độ tạm dừng.

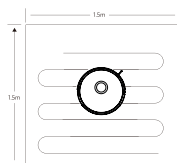
Sạc tự động: Robot hút bụi tự động quay về trạm sạc sau khi hoàn thành quá trình dọn dẹp.

Sạc thủ công: Robot hút bụi tự động quay về trạm sạc khi bạn nhấn phím “🏠” ở phần thân trên khi robot đang tạm dừng.

A. Nếu robot tạm dừng hoạt động, nhấn nút “🏠” để tự động sạc.

B. Nếu robot hút bụi bị kẹt và không tìm thấy đế sạc, bạn hãy tự mang robot hút bụi đến trạm gom bụi để sạc.

Dọn dẹp điểm



Đưa robot hút bụi đến khu vực cần dọn dẹp và nhấn nút “①” hai lần. Khi chế độ này được kích hoạt, robot hút bụi sẽ dọn dẹp một khu vực hình vuông có diện tích 1,5 x 1,5 mét với chính nó là trung tâm.

- Thiết bị không thể bắt đầu hoạt động vệ sinh theo điểm từ đế sạc hoặc trạm gom bụi. Sau khi hoàn thành dọn dẹp điểm, robot hút bụi sẽ không quay về trạm sạc mà ở lại vị trí hiện tại. Đưa robot hút bụi về trạm sạc hoặc nhấn phím “🏠” ở thân trên robot để di chuyển về trạm sạc.

5 Vận hành

Chọn công suất hút bụi

(Chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan) Bạn có thể chọn công suất dọn dẹp theo ý muốn trên ứng dụng:

- Im lặng
- Tiêu chuẩn
- Hiệu quả
- Tối đa

Dọn dẹp điều khiển từ xa

(Chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan) Bạn có thể điều hướng robot hút bụi đến khu vực cần dọn dẹp bằng cách sử dụng chế độ điều khiển từ xa thủ công trên ứng dụng di động.

Ngủ

Robot hút bụi sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ nếu đứng yên trong 10 phút.

Robot hút bụi sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ 10 phút sau khi được sạc đầy. Chế độ ngủ sẽ tắt các hoạt động hiện tại.

Thiết lập lại hệ thống

Để xóa tài khoản ỨNG DỤNG, khách hàng có thể nhấn phím “xóa thiết bị và xóa tài khoản” trên ỨNG DỤNG để xóa toàn bộ dữ liệu trên ỨNG DỤNG và đám mây lưu trữ như bản đồ, lịch sử vệ sinh, máy dùng chung, mật khẩu tài khoản WIFI, v.v...

Nhấn nút “Ⓢ” trong 15 giây ở vị trí chờ để thiết lập lại hệ thống. Khi hệ thống được thiết lập lại, bản đồ và cài đặt gốc (bao gồm các giới hạn ảo) trên robot hút bụi sẽ bị xóa.

5.3.1 Thao tác trên ứng dụng

Tải xuống ứng dụng

Để tải xuống ứng dụng, vui lòng tìm kiếm “HomeDirect-SDA” trên cửa hàng ứng dụng di động. Vui lòng xem lại hướng dẫn sử dụng ứng dụng di động để biết thông tin chi tiết.

Thiết lập lại Wi-Fi

Nhấn đồng thời nút “Ⓢ” và “🏠” đến khi nghe thấy cảnh báo âm thanh và thấy đèn nhấp nháy.

Thêm một thiết bị

- Mở ứng dụng, tạo tài khoản mới và làm theo hướng dẫn trên ứng dụng.
- Trước khi thiết lập Wi-Fi, vui lòng đảm bảo rằng robot hút bụi và mạng Wi-Fi đáp ứng những yêu cầu sau.

5 Vận hành

A. Robot hút bụi:

- Robot hút bụi phải có mức pin trên 20% hoặc đang được đặt trên trạm sạc.

B. Mạng Wi-Fi:

- Vui lòng đảm bảo rằng mật khẩu của mạng không dây (modem) là chính xác.
- Không sử dụng VPN (Mạng riêng ảo).
- Bộ định tuyến Wi-Fi cần hỗ trợ 802.11b/g/n và giao thức IPv4.
- Cần sử dụng bộ định tuyến ở băng tần 2.4GHz hoặc bộ định tuyến băng tần kép có hỗ trợ băng tần 2.4GHz. Robot hút bụi không hỗ trợ băng tần 5GHz.
- Nếu robot hút bụi không thể kết nối với mạng Wi-Fi băng tần 2.4/5GHz, vui lòng chọn mạng 2.4GHz cho cài đặt Wi-Fi. Bạn có thể chuyển sang các băng tần khác sau khi hoàn tất cài đặt.
- Nếu bạn đang kết nối với một mạng ẩn, vui lòng đảm bảo rằng bạn nhập đúng tên mạng [SSID (chính xác chữ in hoa)] và kết nối với mạng không dây 2.4GHz.
- Nếu bạn đang sử dụng thiết bị khuếch đại sóng không dây, vui lòng đảm bảo rằng tên mạng (SSID) và mật khẩu của thiết bị đó trùng khớp với mạng chính.

Lỗi kết nối Wi-Fi

Trạng thái Wi-Fi	Nguyên nhân gốc rễ	Giải pháp
Ánh sáng trắng liên tục phát sáng.	Robot hút bụi được kết nối với bộ định tuyến (modem), nhưng không thể kết nối với mạng.	• Vui lòng đảm bảo rằng modem được kết nối với mạng. • Liên hệ với nhà mạng của bạn để xem liệu dữ liệu internet có gặp sự cố hay không.
Ánh sáng trắng nhấp nháy nhanh	Robot hút bụi không thể kết nối với modem	• Đảm bảo rằng tên mạng và mật khẩu không bị thay đổi. • Thiết lập lại kết nối Wi-Fi nếu cần thiết. Vui lòng tham khảo mục “Thiết lập lại Wi-Fi” trong phần “Tải xuống ứng dụng và Thiết lập lại Wi-Fi” trong hướng dẫn này.
Ánh sáng trắng nhấp nháy từ từ.	Wi-Fi được thiết lập lại.	• Đảm bảo kết nối Wi-Fi của robot hút bụi. Vui lòng xem lại Hướng dẫn sử dụng ứng dụng di động để biết thông tin chi tiết. Thiết lập lại kết nối Wi-Fi nếu cần thiết. Vui lòng tham khảo mục “Thiết lập lại Wi-Fi” trong hướng dẫn này

5 Vận hành

Yêu cầu bảo mật mạng:

Sử dụng các mạng WPA và WPA2 được mã hoá TKIP, PSK và AES/CCMP.

5.3.2 Chế độ vận hành

Quản lý bản đồ

A. Lập bản đồ thời gian thực

Việc tạo bản đồ nhà thời gian thực có thể giúp bạn dễ dàng hiểu lộ trình dọn dẹp và môi trường cần dọn dẹp. Robot sẽ tạo bản đồ của ngôi nhà sau khi dọn dẹp. Bản đồ được cập nhật theo thời gian thực trong mỗi hoạt động hút bụi để đảm bảo robot điều hướng bình thường. Để tạo một bản đồ nhà hoàn chỉnh;

- a. Mở cửa phòng để robot hút bụi lập bản đồ cho từng phòng;
- b. Loại bỏ bất kỳ vật nào có thể cản trở hoặc làm robot mắc kẹt;
- c. Không thay đổi vị trí hoặc rút điện trạm sạc sau khi tạo bản đồ.

B. Định vị lại và tạo lại bản đồ

Nếu robot hút bụi được di dời hoặc môi trường dọn dẹp thay đổi đáng kể, robot hút bụi sẽ cố gắng định vị lại để thích ứng với môi trường mới và tạo lại bản đồ phù hợp. Chi tiết như sau:

- a. Nếu định vị lại thành công, robot hút bụi sẽ tiếp tục hoạt động dọn dẹp;
- b. Nếu định vị lại thất bại, robot hút bụi sẽ bắt đầu quét lại để tạo bản đồ mới.



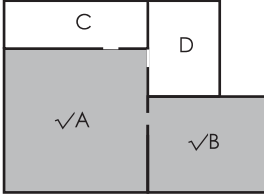
CẢNH BÁO: Vui lòng đảm bảo rằng robot hút bụi luôn bắt đầu dọn dẹp từ trạm sạc.

Trong quá trình dọn dẹp, không làm gián đoạn hoạt động hoặc di chuyển robot hút bụi.

5 Vận hành

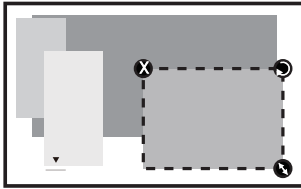
Chế độ dọn phòng (Chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan)

Bạn có thể chỉ định những phòng bạn muốn dọn dẹp qua ứng dụng di động, sau đó robot hút bụi sẽ chỉ dọn dẹp (những) phòng được đánh dấu trên bản đồ.



- Robot hút bụi có thể sẽ đi vào các khu vực khác khu vực được đánh dấu sau khi bắt đầu dọn dẹp; vì vậy vui lòng loại bỏ các vật cản xung quanh khu vực đã chọn. Lựa chọn khu vực dọn dẹp không đảm bảo sự tách biệt chính xác.
- Robot hút bụi chỉ có thể bắt đầu dọn dẹp theo khu vực sau khi tạo bản đồ thành công.

Chế độ dọn dẹp theo khu vực (Chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan)



Xác định kích thước của khu vực bằng cách giữ góc dưới bên phải. Trong khi đó, kích thước của khu vực sẽ được hiển thị trên màn hình bằng đường chấm.

Chọn chế độ dọn dẹp theo khu vực trên ứng dụng và sau đó chỉ định khu vực cần dọn dẹp. Robot hút bụi chỉ dọn dẹp khu vực đã lựa chọn và sau đó quay trở lại để sạc.

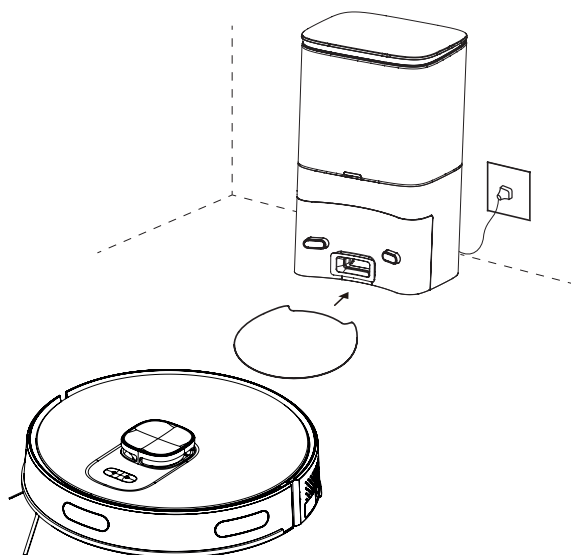
- Robot hút bụi chỉ có thể bắt đầu dọn dẹp theo khu vực sau khi tạo bản đồ thành công.



Tham khảo hướng dẫn vận hành ứng dụng di động để biết chi tiết các mẹo sử dụng.

5 Vận hành

5.4 Thao tác vận hành của giẻ lau



Nên đặt đệm chống ẩm phía trước trạm sạc. Được thiết kế để bảo vệ khỏi sự hư hại của ánh nắng do giẻ lau ẩm gây ra nếu thiết bị giẻ lau không được nâng lên khi quá trình làm sạch ẩm kết thúc và khi thiết bị được sạc.



CẢNH BÁO: Không sử dụng chế độ lau trên thảm.



CẢNH BÁO: Không cho chất tẩy trắng hoặc chất tẩy rửa vào hộp chứa nước. Những hoá chất này có thể làm hỏng luồng nước của robot hút bụi hoặc máy bơm.



CẢNH BÁO: Tháo bộ lau dọn khi robot hút bụi đang sạc hoặc không hoạt động.



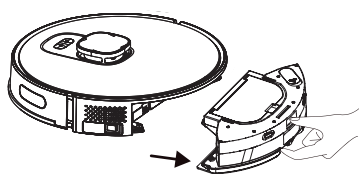
CẢNH BÁO: Tháo bộ lau dọn ra ngay sau khi thao tác lau hoàn tất để tránh làm hỏng sàn gỗ của bạn.



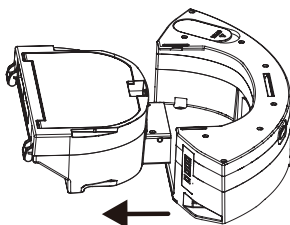
CẢNH BÁO: Robot hút bụi tự động ngắt nước khi quá trình lau tạm dừng hoặc hoàn tất. Tuy nhiên, bạn không nên để giẻ lau ở điều kiện ẩm ướt trong thời gian dài và cần lấy ra ngay lập tức.

5 Vận hành

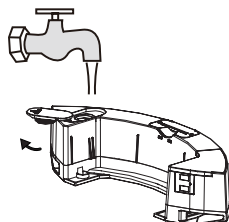
5.4.1 Lắp đặt bộ lau dọn ướt



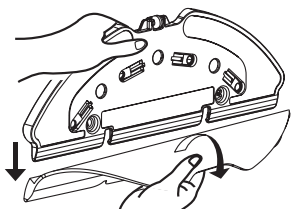
Tháo hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1).



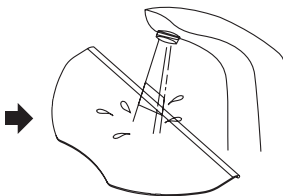
Tháo hộp chứa bụi.



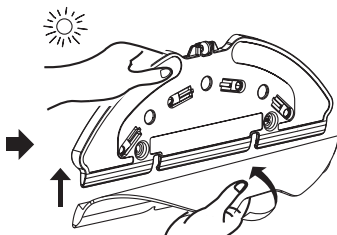
Tháo nút cao su và đổ nước vào hộp chứa nước.



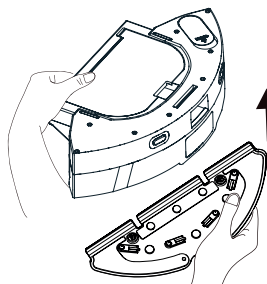
Tháo tấm vải lau ra từ khay lau như hình minh họa.



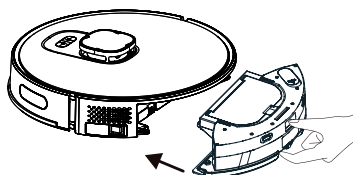
Làm ẩm tấm vải trước mỗi lần lau.



Đặt tấm vải vào khay lau.



Lắp khay lau vào hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1) theo hướng mũi tên.



Lắp hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1) vào thiết bị đúng vị trí theo hướng mũi tên.

5.4.2 Cài đặt chế độ lau ướt

Bạn có thể bắt đầu tiến hành lau bằng cách chọn chế độ lau và đặt mức độ ướt khi lau như mong muốn qua ứng dụng.

Bạn nên cất thảm hoặc thêm bức tường ảo (khu vực cấm lau) vào khu vực có thảm trên ứng dụng để robot hút bụi cách xa tránh làm ướt thảm trong quá trình lau.

6 Vệ sinh và bảo trì

Tắt thiết bị và rút phích cắm trước khi vệ sinh.



CẢNH BÁO: Không bao giờ sử dụng xăng, dung môi, chất tẩy rửa ăn mòn, các vật kim loại hoặc bàn chải cứng để làm vệ sinh thiết bị.

6.1 Vệ sinh hộp bụi và bộ lọc



Bạn có thể gọi đến tổng đài chăm sóc khách hàng của chúng tôi để đặt mua bộ lọc mới khi bộ lọc đạt tuổi thọ kỳ vọng, bị biến dạng hoặc cần thay thế vì một lý do nào đó.

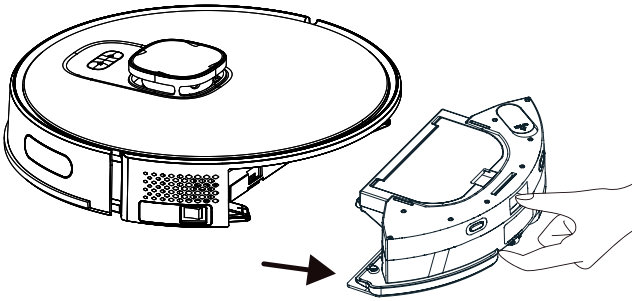


Để bộ lọc EPA đạt được hiệu suất tối đa, hãy làm sạch bằng chổi sau mỗi lần dọn dẹp.

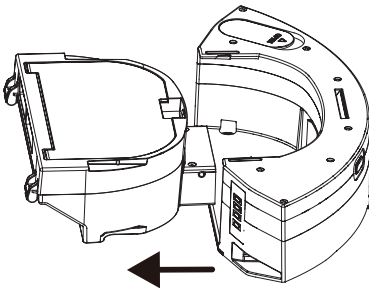
Bộ lọc EPA là phụ kiện có thể thay thế.

Nếu bạn tiến hành lau dọn trong khu vực có bụi xây dựng và các hạt bụi nhỏ, hãy thay bộ lọc mới để không bị giảm hiệu suất.

1. Nhấn nút như hình dưới đây để tháo hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1).

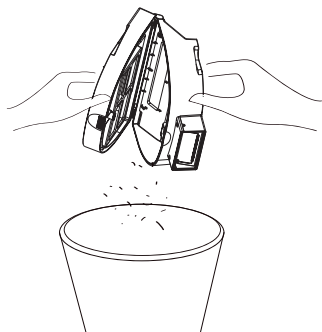


2. Tháo hộp chứa bụi ra theo hướng mũi tên.

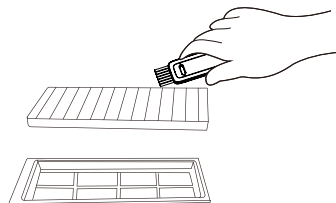
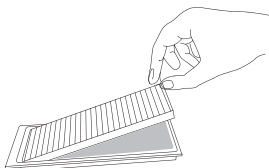
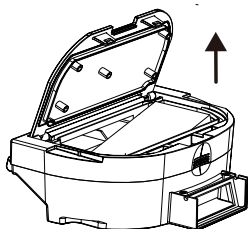


6 Vệ sinh và bảo trì

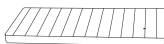
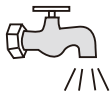
3. Mở và làm sạch hộp chứa bụi như hình minh họa.



4. Tháo bộ lọc hiệu suất cao và làm sạch bộ lọc bằng chổi làm sạch được cung cấp cùng với thiết bị.



5. Rửa hộp chứa nước, hộp chứa bụi và bộ lọc định kỳ bằng nước lạnh theo tần suất hoạt động.



6. Phơi khô hộp chứa nước, hộp chứa bụi và bộ lọc sau khi rửa và đảm bảo chúng khô hoàn toàn.



Quá trình làm khô có thể mất từ 24 đến 48 tiếng.

6 Vệ sinh và bảo trì

7. Lắp hộp chứa bụi, hộp chứa nước và bộ lọc sau khi khô vào máy hút bụi.

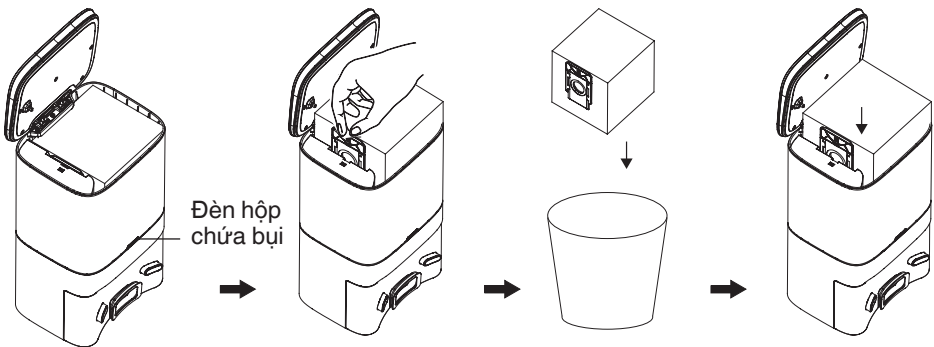


CẢNH BÁO: Không điều khiển robot hút bụi khi chưa lắp đặt cụm bộ lọc. Nếu không thiết bị có thể bị hỏng.

6.2 Thay túi chứa bụi

Khi hộp chứa bụi đầy, đèn báo trạm gom bụi sẽ nhấp đỏ hoặc hiển thị thông báo trên ứng dụng. Thay túi chứa bụi kịp thời.

Khi túi chứa bụi hoạt động bình thường, đèn trắng trên trạm gom bụi sẽ sáng liên tục hoặc nhấp nháy.



Nâng nắp trên lên.	Kéo tay cầm của túi chứa bụi lên trên.	Vứt bỏ túi chứa bụi cũ	Lắp túi chứa bụi mới và đóng nắp trên lại.
--------------------	--	------------------------	--



Khi túi chứa bụi không được lắp bên trong trạm, hoạt động hút bụi tự động sẽ không được bắt đầu khi robot hút bụi quay trở lại trạm sau khi hút bụi. Khi không có túi chứa bụi, phải loại bỏ bụi bên trong hộp chứa bụi theo cách thủ công.

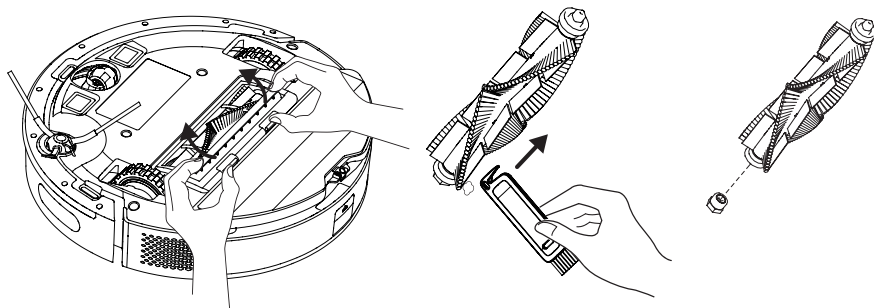


Sử dụng túi chứa bụi trong để sạch của đơn vị dịch vụ được ủy quyền. Sử dụng túi không tương thích và không phù hợp trong để sạch của robot hút bụi có thể làm hỏng để sạch và robot hút bụi. Không bảo hành và bồi thường cho những hư hỏng do sử dụng túi chứa bụi không chính hãng trong để sạch.

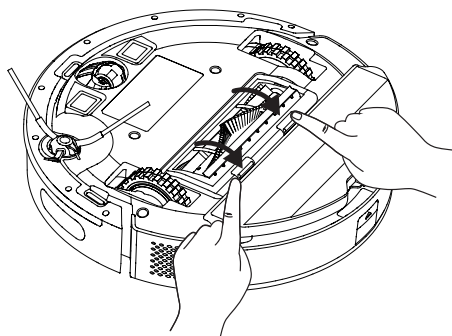
6 Vệ sinh và bảo trì

6.3 Vệ sinh chổi

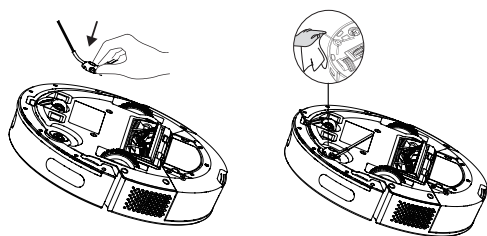
1. Mở nắp trên của chổi chính bằng cách nhấn vào các nút. Kéo và tháo chổi chính theo hướng lên trên. Loại bỏ tóc bám trên chổi lăn bằng lưới cắt và nhọn của chổi làm sạch. Sau đó, làm sạch bụi trên chổi lăn bằng lông của chổi làm sạch.



2. Thay thế chổi sau khi làm sạch nó và đóng nắp theo hướng mũi tên.



6.4 Vệ sinh và lắp đặt chổi cạnh



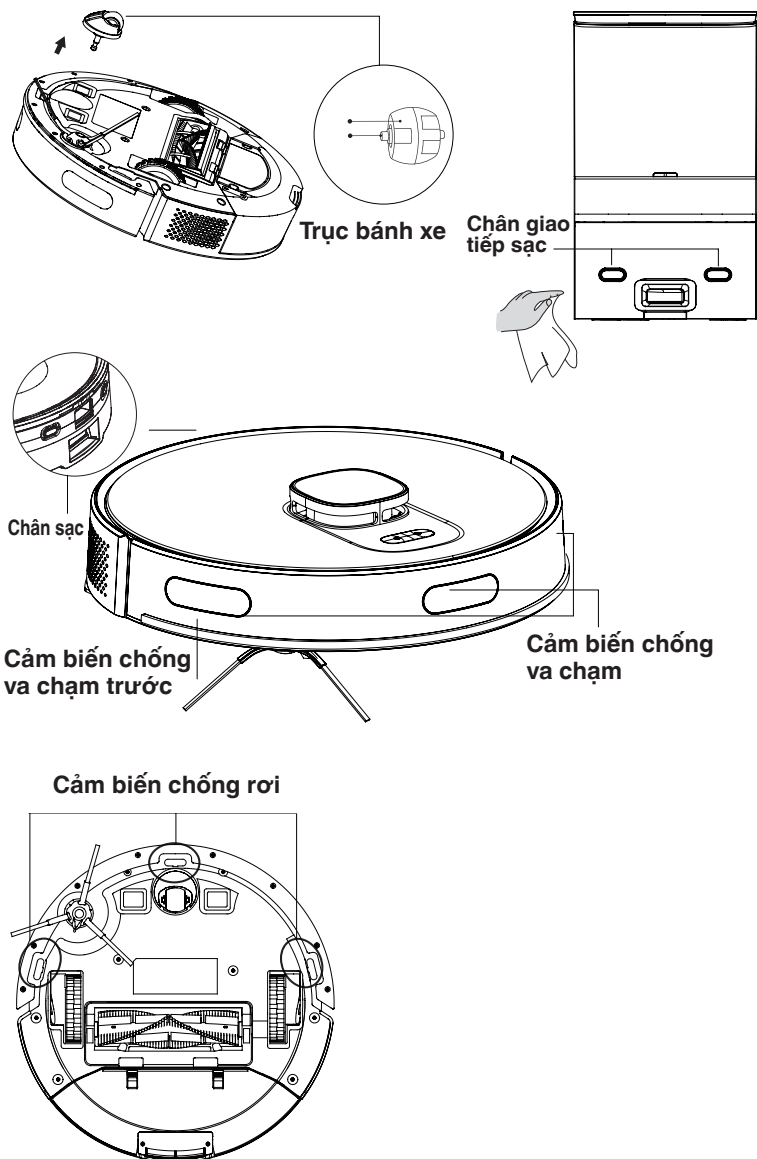
Sau một thời gian dài sử dụng, hãy rửa chổi cạnh bằng nước ấm để tránh bị biến dạng. Lắp chổi quét vào robot sau khi đã khô như hình minh họa.

6 Vệ sinh và bảo trì

6.5 Vệ sinh cảm biến

Vệ sinh các cảm biến và để sạc/điện cực thường xuyên và loại bỏ bụi bằng khăn khô và mềm hoặc chổi làm sạch.

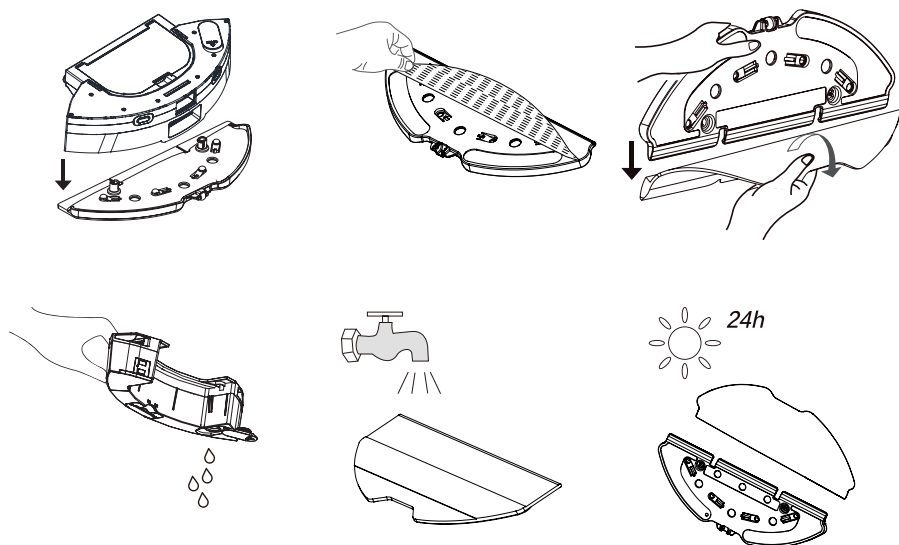
Thông tin: Bạn sẽ nhận được thông báo qua ứng dụng khi bộ cảm biến cần được vệ sinh.



6 Vệ sinh và bảo trì

6.6 Vệ sinh bộ lau dọn

Chúng tôi khuyên bạn nên tháo khay giẻ từ một bên, xả hết hộp chứa nước, giặt sạch giẻ lau bằng nước rồi phơi khô sau mỗi lần vận hành bộ lau dọn. Bạn có thể giặt giẻ lau bằng máy giặt.



7 Khắc phục vấn đề

Tình trạng lỗi chung

Sự cố	Nguyên nhân và cách khắc phục
Không thể vận hành	- Mức sạc yếu. Đặt robot hút bụi vào đế sạc hoặc trạm gom bụi sao cho thẳng hàng với các cực sạc. Gạt nút bên trái của robot hút bụi về vị trí "I"; và máy sẽ vận hành tự động (Khi robot hút bụi hết điện, cần sạc một lúc để máy vận hành tự động). - Nhiệt độ môi trường rất thấp (dưới 0 °C) hoặc rất cao (trên 50 °C). Vui lòng sử dụng robot hút bụi ở nhiệt độ môi trường từ 0 đến 40 °C. - Hãy đảm bảo rằng nút bật/tắt ở mặt trên của robot hút bụi được đưa về vị trí "I".
Không thể sạc pin	- Hãy tháo robot hút bụi ra và kiểm tra xem đèn báo trên đế sạc hoặc trạm hút bụi có sáng không và đảm bảo cả hai đầu bộ chuyển đổi nguồn của đế sạc đều được kết nối. - Tiếp xúc kém. Vui lòng làm sạch các chấu sạc trên đế sạc và các tiếp điểm sạc trên robot hút bụi. - Hãy đảm bảo rằng nút bật/tắt ở mặt trên của robot hút bụi được đưa về vị trí "I".
Robot không quay lại đế/trạm để sạc	- Có quá nhiều vật cản xung quanh đế sạc hoặc trạm gom bụi. Vui lòng đặt đế sạc hoặc trạm gom bụi ở khu vực không có vật cản. - Robot hút bụi ở quá xa đế sạc hoặc trạm gom bụi. Mang robot hút bụi lại gần đế sạc hoặc trạm gom bụi và thử lại. - Hãy đảm bảo trạm sạc đã được cắm và còn năng lượng.
Hoạt động bất thường	Tắt và khởi động lại.
Âm thanh bất thường khi sử dụng.	Chổi chính, chổi cạnh và bánh xe có thể vướng vật lạ. Vui lòng tắt và làm sạch robot hút bụi.
Khả năng làm sạch giảm / bụi rơi ra	- Hộp chứa bụi đã đầy. Vui lòng làm sạch hộp chứa bụi. - Bộ lọc bị tắc. Vui lòng vệ sinh hoặc đổi bộ lọc. - Chổi chính có thể vướng vật lạ. Vui lòng vệ sinh chổi chính.
Không thể kết nối Wi-Fi.	- Tín hiệu Wi-Fi yếu. Đảm bảo rằng robot hút bụi ở nơi có tín hiệu Wi-Fi mạnh. - Sự cố kết nối Wi-Fi. Vui lòng thiết lập lại Wi-Fi, tải ứng dụng di động mới nhất và thử kết nối lại. - Mật khẩu đăng nhập không chính xác. - Bộ định tuyến được sử dụng cho băng tần 5G (robot hút bụi chỉ hỗ trợ băng tần 2.4G).

7 Khắc phục vấn đề

Tính năng lau dọn theo thời gian không hoạt động	Mức pin thấp. Tính năng lau dọn theo thời gian chỉ có thể được bắt đầu khi mức pin không dưới 20%.
Máy hút bụi tiêu thụ điện năng khi trên đế sạc	Máy hút bụi tiêu thụ rất ít điện năng khi ở trong đế sạc hoặc trạm gom bụi; tính năng này giúp pin có mức hiệu suất tốt nhất.
Hoạt động gom bụi tự động không bắt đầu sau khi robot hút bụi quay trở lại đế sạc và trạm gom bụi.	1. Đảm bảo bật nguồn trạm gom bụi và đế sạc. Khi máy hút bụi quay trở lại đế sạc sau hơn 5 phút vệ sinh, quá trình gom bụi tự động sẽ bắt đầu; 2. Kiểm tra xem nắp của trạm gom bụi đã được đóng chưa hoặc đóng đúng cách chưa (đèn đỏ sáng nếu chưa đóng đúng cách); 3. Đảm bảo lắp túi chứa bụi vào trạm gom bụi (đèn đỏ sáng nếu túi không được lắp đúng cách); 4. Để quá trình gom bụi diễn ra trơn tru, nên để máy hút bụi tự động quay trở lại sạc sau khi vệ sinh (việc bạn tự đặt máy hút bụi vào trạm hút bụi hoặc đế sạc sẽ gây mất cân bằng kết nối và do đó ảnh hưởng đến hiệu suất gom bụi); 5. Hãy thường xuyên kiểm tra xem túi chứa bụi có đầy hay không; nếu không, túi chứa bụi sẽ bị đầy quá mức và rách, ống hút bụi sẽ bị tắc gây hỏng trạm gom bụi và đế sạc; 6. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn mặc dù đã áp dụng các giải pháp trên, hãy liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng.
Máy hút bụi dừng sau khi quá trình gom bụi tự động bắt đầu và hiệu suất gom bụi thấp.	1. Kiểm tra xem túi chứa bụi có đầy không. Thay túi chứa bụi nếu đầy; 2. Lỗ thoát gom bụi của hộp chứa bụi trong máy hút bụi bị vật lạ bám vào khiến không mở được ngăn hộp chứa; 3. Kiểm tra tình trạng tắc nghẽn ống dẫn khí của trạm gom bụi; 4. Máy hút bụi bị di chuyển trong quá trình hút bụi (Vui lòng không di chuyển máy hút bụi trong khi hút bụi, nếu không có thể xảy ra hư hỏng); 5. Nước có thể đã lọt vào hộp chứa bụi của máy hút bụi, khiến khó hút bụi. Không để máy hút bụi hút nước; nếu không, hiệu suất gom bụi sẽ giảm.
Ngăn bên trong đặt túi chứa bụi ở trạm gom bụi bị bẩn.	1. Các hạt bụi nhỏ có thể đã lọt qua túi chứa bụi và bám vào thành trong của hộp chứa bụi. Hãy thường xuyên kiểm tra và vệ sinh các bộ phận này; 2. Túi chứa bụi có thể bị hỏng. Kiểm tra và thay thế nếu cần; 3. Bụi bẩn tích tụ quá nhiều bên trong sẽ ảnh hưởng nhất định đến quạt và cảm biến áp suất không khí. Nên thường xuyên làm sạch bụi bẩn tích tụ trong khoang bên trong.

7 Khắc phục vấn đề

Danh sách các sự cố

Khi robot hút bụi bị lỗi, đèn của nút chính ở thân trên bắt đầu nhấp nháy màu đỏ và đưa ra cảnh báo bằng âm thanh. Làm theo cảnh báo âm thanh để xử lý lỗi.

Âm thanh cảnh báo	Giải pháp
Lỗi 1: Lỗi pin. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	Nhiệt độ pin rất cao hoặc rất thấp. Chờ cho đến khi nhiệt độ pin đạt đến giá trị bình thường (0 °C~40 °C/32 °F~104 °F).
Lỗi 2: Lỗi bánh xe. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	Vui lòng kiểm tra xem có vật lạ nào bị kẹt trong bánh xe không và khởi động lại máy hút bụi.
Lỗi 3: Lỗi chổi cạnh. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	Vui lòng kiểm tra xem có vật lạ vướng trong chổi cạnh không và khởi động lại máy hút bụi.
Lỗi 4: Lỗi động cơ chính. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	- Vui lòng kiểm tra xem có vật lạ kẹt ở phía sau chổi xoay (trong đường luồng khí) hay không và khởi động lại máy hút bụi. - Vui lòng kiểm tra hộp chứa bụi, bộ lọc và khởi động lại máy hút bụi.
Lỗi 5: Lỗi chổi siêu tốc. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	Vui lòng tháo chổi xoay và làm sạch phần kết nối của chổi xoay, nắp chổi xoay và vòi hút bụi. Khởi động lại máy hút bụi sau khi làm sạch.
Lỗi 6: Lỗi máy bơm nước. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	Vui lòng làm sạch hộp chứa nước và luồng nước bên dưới máy hút bụi và kiểm tra mô-đun lau. Vui lòng khởi động lại máy hút bụi sau khi làm sạch.
Lỗi 7: Lỗi cảm biến laser. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng hoặc ứng dụng.	Vui lòng kiểm tra vật lạ bên trong cảm biến laser, làm sạch nếu cần và khởi động lại máy hút bụi.
Lỗi 9: Lỗi sạc hoạt động. Vui lòng kiểm tra tiếp điểm sạc.	Vui lòng kiểm tra tình trạng nhiễm bẩn ở khu vực sạc và làm sạch các cực sạc.
Lỗi 10: Lỗi phần mềm. Vui lòng tắt và khởi động lại robot.	Vui lòng đưa nút chính về vị trí O và trở lại vị trí I và khởi động lại máy hút bụi
Lỗi 12: Hoạt động bất thường. Vui lòng đảm bảo rằng nút chính đã được bật.	Vui lòng đưa nút chính về vị trí ban đầu

โปรดอ่านคู่มือนี้ก่อน!

เรียนลูกค้า,

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ Hitachi เราต้องการให้คุณได้รับประสิทธิภาพสูงสุดจากผลิตภัณฑ์คุณภาพสูงนี้ซึ่งได้รับการผลิตด้วยเทคโนโลยีล้ำสมัย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและทำความเข้าใจคู่มือนี้ และเอกสารประกอบเพิ่มเติมทั้งหมดก่อนใช้งานและเก็บไว้เป็นข้อมูลอ้างอิง เก็บคู่มือนี้รวมไว้กับเครื่องหากคุณส่งมอบให้แก่บุคคลอื่น สังเกตคำเตือนและข้อมูลทั้งหมดในที่นี้และปฏิบัติตามคำแนะนำ

สัญลักษณ์และความหมาย

สัญลักษณ์เหล่านี้ถูกใช้ตลอดคู่มือนี้:

	อันตราย	“อันตราย” หมายถึง “อาจทำให้เกิดอันตรายอย่างรุนแรงหรือการบาดเจ็บอย่างร้ายแรงจนทำให้เสียชีวิตได้”
	คำเตือน	“คำเตือน” หมายถึง “อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้”
	ข้อควรระวัง	“ข้อควรระวัง” หมายถึง “อาจทำให้เกิดอันตรายต่อชีวิตและความเสียหายต่อทรัพย์สินได้”

ความหมายของสัญลักษณ์เพื่อความปลอดภัย

	ข้อมูลสำคัญและคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์
	คำเตือนหรือข้อควรระวัง
	ข้อห้าม
	ข้อควรกระทำ



ระดับการป้องกันไฟฟ้าช็อต

Sales & Service / ฝ่ายขายและศูนย์บริการ

Arcelik Hitachi Home Appliances Sales (Thailand), Ltd. 333, 333/1-8 Moo 13 Bangna-Trad Road (km 7) Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540

Tel : 02-335-5455 Fax : 02-316-1128, 02-316-1129, 02-316-1130

บริษัท อาร์เซลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด 333, 333/1-8 หมู่ 13 ถนนบางนา-ตราด กม. 7 ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540

โทรศัพท์ : 02-335-5455 โทรสาร : 02-316-1128, 02-316-1129, 02-316-1130

Website : (Thai) <https://www.hitachi-homeappliances.com/th-th/>

(English) <https://www.hitachi-homeappliances.com/th-eng/>

Email : service.h.ahst@arcelik-hitachi.com

LINE : @AH_THCARE



รีไซเคิลและ
กระดาษ
รีไซเคิล

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

เนื้อหาในส่วนนี้จะกล่าวถึงข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายต่อชีวิตหรือความเสียหายต่อทรัพย์สินที่อาจเกิดจากการใช้งาน กรุณาอ่านและทำความเข้าใจ (ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย) อย่างละเอียด และปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

- สามารถแบ่งระดับความรุนแรงที่มีต่อชีวิตและทรัพย์สินหากใช้งานโดยไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวัง เพื่อความปลอดภัย โดยมีรายละเอียดดังนี้ ทางบริษัทฯ ไม่สามารถรับผิดชอบต่อการบาดเจ็บหรือ ความเสียหายต่างๆ ที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังที่ระบุไว้
- อุปกรณ์เป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัยระดับสากล



อันตราย



- ห้ามเปลี่ยนหรือตัดแปลงชิ้นส่วนต่างๆ ภายในตัวเครื่อง ห้ามแกะตัวเครื่อง ซ่อมแซม หรือเปลี่ยนชิ้นส่วนต่าง ๆ ภายในตัวเครื่อง นอกเหนือจากที่คู่มือแนะนำ
หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่ การเกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง ไฟไหม้ หรือ การบาดเจ็บได้
- หากต้องการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนภายในตัวเครื่อง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ
- เก็บรักษาตัวเครื่องและชุดสายไฟให้ห่างจากเด็กและน้ำหรือของเหลว
หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่ ไฟไหม้ อุปกรณ์ชำรุด หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
- ไม่เชื่อมต่อตัวเครื่องและชุดสายไฟเข้ากับวัสดุที่เป็นโลหะ เช่น ลวด หมุด เป็นต้น
- ไม่ถือหรือจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้กับโลหะ เช่น สร้อยคอ, กิ๊บติดผม เป็นต้น
หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้ตัวเครื่องชำรุด แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย ไฟรั่ว เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง รวมทั้งสร้างความเสียหายอื่นๆ ภายในตัวเครื่อง หรือไฟไหม้ได้
- ห้ามโยนผลิตภัณฑ์เข้าไปในกองเพลิงหรือทำให้ตัวเครื่องสัมผัสกับความร้อน
- ไม่ชาร์จแบตเตอรี่ ใช้งาน หรือวางผลิตภัณฑ์ใกล้แหล่งความร้อน เตา กลางแดด หรือในรถที่จอดกลางแจ้ง เป็นต้น
หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง รวมทั้งสร้างความเสียหายอื่นๆ ภายในตัวเครื่อง เกิดควัน ไฟไหม้ ผลิตภัณฑ์เปลี่ยนรูปทรง หรือชำรุดได้



คำเตือน



การรับประกันจะถือเป็นโมฆะหากใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์ทางอุตสาหกรรมหรือเชิงพาณิชย์



อุปกรณ์นี้ออกแบบมาเพื่อจุดฝุ่นและสิ่งสกปรก อย่าพยายามใช้กับวัตถุขนาดใหญ่ที่อาจปิดกั้นและทำให้อุปกรณ์เสียหาย



อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อทำความสะอาดคนหรือสัตว์



ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริม Hitachi ของแท้เท่านั้น เมื่อทำการเปลี่ยนชิ้นส่วน



ตรวจสอบว่าแรงดันไฟบนฉลากพิกัดไฟฟ้าสอดคล้องกับแหล่งจ่ายไฟในพื้นที่ของคุณหรือไม่



ป้องกันความเสียหายต่อสายไฟโดยการไม่บีบ, งอ หรือถูกขบขยที่แหลมคม



หลีกเลี่ยงการใช้สายต่อหรือปลั๊กพ่วง เสียบปลั๊กอุปกรณ์เข้ากับเต้ารับโดยตรงหากเป็นไปได้



เก็บวัสดุของบรรจุภัณฑ์ให้พ้นมือเด็ก



ห้ามรื้ออุปกรณ์ไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม ไม่มีการเรียกร้องการรับประกันสำหรับความเสียหายที่เกิดจากการจัดการที่ไม่เหมาะสม



ระวังไม่ให้เส้นผม ขน เสื้อผ้า นิ้วมือ หรือส่วนต่างๆ ของร่างกายเข้าไปใกล้ส่วนเปิดหรือส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของเครื่องดูดฝุ่น ไม่เช่นนั้นอาจจะทำให้ไฟฟ้าช็อตหรือบาดเจ็บได้



คำเตือน

เต้าเสียบ, ปลั๊ก, สายไฟ และชุดสายไฟ



- ใช้เต้าเสียบ 100-240V

ไม่ควรใช้ปลั๊กพ่วง หรือเต้าเสียบร่วมกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ

- หมั่นทำความสะอาดปลั๊กไฟโดยใช้ผ้าแห้ง

- เสียบชุดสายไฟเข้ากับเต้าเสียบให้สนิท



- ไม่สร้างความเสียหายให้สายไฟ

(ไม่สร้างความเสียหายหรือตัดแปลงสายไฟ ไม่บิดงอ มัด ดึง หรือม้วนสายไฟ ไม่นำสิ่งของที่มีน้ำหนักมาวางทับสายไฟ หรือบีบรัดสายไฟด้วยวัตถุต่างๆ)

- ไม่ใช้งานตัวเครื่องหากสายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหาย และไม่เสียบปลั๊กเข้าเต้าเสียบที่ชำรุด

- ไม่สามารถเปลี่ยนสายไฟได้ หากสายไฟชำรุดควรทิ้งอุปกรณ์

- ไม่เสียบหรือดึงปลั๊กขณะมือเปียก

- ไม่สัมผัสกับช่องเสียบบนชุดสายไฟและตัวเครื่อง

- ใช้ชุดสายไฟที่ให้มากับตัวเครื่องในการชาร์จแบตเตอรี่เครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น ไม่ใช้ชุดสายไฟที่ได้จากผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ

- ไม่ใช้ชุดสายไฟที่ได้จากเครื่องดูดฝุ่นยี่ห้ออื่นกับผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ แม้จะเป็นแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้ก็ตาม

หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุของไฟไหม้ หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

หากตัวเครื่องมีอาการชำรุด หรือมีการทำงานที่ผิดปกติ ให้งดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที



- ตัวเครื่องไม่ทำงานเมื่อกดปุ่มเริ่มการทำงาน แม้จะชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้วก็ตาม

- ตัวเครื่องเปิดและปิดการทำงาน เมื่อท่านขยับชุดสายไฟ สายไฟ หรือหัวเสียบ

- ตัวเครื่องหยุดทำงานระหว่างการใช้งาน

- เกิดเสียงแปลกๆ จากตัวเครื่องระหว่างการใช้งาน

- ตัวเครื่องหรือชุดสายไฟเปลี่ยนรูปทรง หรือมีความร้อนสูงผิดปกติ

- สายไฟชำรุดเสียหาย หรือมีความร้อนสูงผิดปกติ

- มีกลิ่นไหม้

- สังเกตเห็นความผิดปกติอื่นๆ

หากไม่หยุดการใช้งานเมื่อเกิดอาการเหล่านี้อาจก่อให้เกิดควัน ไฟไหม้ หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้ ปิดเครื่องทันทีและถอดชุดสายไฟออกจากเต้าเสียบ จากนั้นให้ติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้ายี่ห้ออื่น เพื่อสอบถามข้อมูลและส่งซ่อม



คำเตือน

อื่น ๆ



- ห้ามใช้งานใกล้เปลวไฟ วัตถุไวไฟหรือติดไฟง่าย (เช่น น้ำมันก๊าด, น้ำมันเชื้อเพลิง, ทินเนอร์, เบนซิน, โทเนอร์, ผงเหล็ก, สารซักฟอก, ผงฟูในปริมาณมาก, สเปรย์, ก๊าซไวไฟ, กัมพูรี เป็นต้น) หรือเพื่อใช้ทำความสะอาดวัตถุดังกล่าว
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดของแหลมมีคม (เช่น หมุด, เข็ม, ไม้จิ้มฟัน, กิ๊บติดผม เป็นต้น)
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดฟองสบู่ โฟมจากน้ำยาทำความสะอาดพรม หรือน้ำยาซักฟอกอื่น ๆ
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดบริเวณกลางแจ้ง
- ห้ามล้างน้ำทำความสะอาดชิ้นส่วนของเครื่องดูดฝุ่น นอกจากชิ้นส่วนที่ระบุในคู่มือว่าสามารถล้างน้ำเพื่อทำความสะอาดได้ ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดห้องอาบน้ำหรืออ่างอาบน้ำ
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเก็บเครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ที่มีความชื้นสูง หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดการระเบิด ไฟไหม้ ไฟฟ้าลัดวงจร หรืออันตรายต่อร่างกายได้
- ไม่วางพียงเครื่องดูดฝุ่นกับกำแพงหรือพื้นอื่น ๆ



ข้อควรระวัง

เต้าเสียบ, ชดสายไฟ, และสายไฟ



- จับหัวชดสายไฟเพื่อดึงออกจากเต้าเสียบ ไม่ดึงจากสายไฟ การดึงสายไฟอาจทำให้สายไฟชำรุด อาจเป็นสาเหตุให้ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้
- ห้ามพันสายไฟรอบแท่นชาร์จ เครื่องดูดฝุ่น สายไฟที่ชำรุดอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรืออัคคีภัย
- ถอดปลั๊ก หากไม่มีการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้นวนก้นความร้อนเสื่อมสภาพ ก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้

ช่องระบายความร้อน



- ป้องกันไม่ให้ช่องระบายความร้อนอุดตันหรือมีสิ่งกีดขวาง หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความร้อนภายในตัวเครื่องก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ขณะที่ไม่ได้ใส่ตัวกรอง เพราะอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้



ข้อควรระวัง

อื่น ๆ



- **ไม่ควรถือหรือจับเครื่องดูดฝุ่นบริเวณกล่องเก็บฝุ่น**
ตัวเครื่องอาจตกหล่น ก่อให้เกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้านได้
- **เก็บให้ห่างจากไฟ**
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรจากการที่ตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้ จนทำให้เกิดไฟไหม้ หากมีการใช้งานตัวเครื่องใกล้เปลวไฟ ความร้อนจากตัวเครื่องอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
- **ก่อนทำการดูแลรักษาตัวเครื่องทุกครั้ง ควรปิดเครื่องทุกครั้ง**
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเกิดอันตรายได้
- **ห้ามวางแท่นชาร์จบริเวณที่เกิดน้ำค้างหรือในพื้นที่อับชื้น**
มีเซนซอร์ สัญของพื้นอาจเกิดการเปลี่ยนแปลง
- **ไม่ปล่อยตัวเครื่อง ชดสายไฟ แท่นวาง หรืออุปกรณ์เสริมต่าง ๆ จากที่สูง**
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้าน หรือผลิตภัณฑ์ได้
- **อย่าลงน้ำหนักบนอุปกรณ์**
- **ห้ามใช้อุปกรณ์บนพื้นที่สูง เช่น โຕ้ะหรือเก้าอี้**



- **ไม่ควรให้เด็กใช้งานเครื่องดูดฝุ่นตามลำพัง ควรดูแลและให้คำแนะนำในการใช้งานอย่างใกล้ชิด**
- **ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความผิดปกติทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิต รวมทั้งผู้ที่ขาดความเชี่ยวชาญ เว้นแต่จะอยู่ในการดูแลหรือได้รับคำแนะนำจากผู้ปกครองที่ดูแลรับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว**
- **เฉพาะเด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไปเท่านั้น ที่ได้รับการอนุญาตให้ใช้งานชุดสายไฟได้ โดยต้องได้รับคำแนะนำในการใช้จนสามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัย อีกทั้งผู้ปกครองควรแนะนำไม่ให้เด็กเล่นเครื่องดูดฝุ่นเป็นของเล่นอีกด้วย**
- **ให้คำแนะนำเด็ก ๆ ห้ามไม่ให้ นำแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จได้มาใช้กับแท่นชาร์จแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายจากการระเบิดได้**
- **ตรวจสอบชุดสายไฟเป็นประจำ โดยเฉพาะบริเวณสายไฟ, ปลั๊ก และกล่องปลั๊ก และห้ามใช้งานชุดสายไฟหากพบความเสียหายบริเวณดังกล่าว**
- **เด็กไม่ควรทำความสะอาดและดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ โดยปราศจากการแนะนำอย่างใกล้ชิดจากผู้ปกครอง**
- **ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีแผ่นกรอง**
- **ทำความสะอาดแผ่นกรองเมื่อจำเป็น**

แบตเตอรี่ (ลิเทียมไอออน)



อันตราย



- ห้ามต่อแบตเตอรี่เข้ากับวัตถุอื่น ๆ นอกเหนือจากเครื่องดูดฝุ่น ห้ามตัดแปลง แกะไข หรือ บัดกรีแบตเตอรี่ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่โดยไม่ต่อเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่น การเปลี่ยนแบตเตอรี่ควรทำโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น ห้ามถอดแบตเตอรี่นอกเหนือจากต้องการทิ้งเครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น โปรดติดต่อบริการเครื่องใช้ไฟฟ้าอาชีพ
- ห้ามสัมผัสช่องเสียบหรือเสียบโลหะต่าง ๆ เช่น ลวดหรือหมุด
- ห้ามบรรจุหรือเก็บแบตเตอรี่ไว้ในบรรจุภัณฑ์เดียวกับโลหะอื่น ๆ เช่น สร้อยคอ กิ๊บติดผม เหรียญ กุญแจ เป็นต้น
- ห้ามให้แบตเตอรี่ได้รับการกระแทกอย่างรุนแรง เช่น การจัดแงะด้วยเล็บ การทุบด้วย ค้อน การเหยียบ การโยน เป็นต้น
- เก็บให้ห่างจากไฟ
- ห้ามใช้แบตเตอรี่อื่น ๆ นอกเหนือจากแบตเตอรี่ที่ระบุให้ใช้กับเครื่องดูดฝุ่นรุ่นนี้เท่านั้น
- ห้ามนำแบตเตอรี่เข้าเตาไมโครเวฟหรือเตาอบ
- ห้ามนำแบตเตอรี่ไปแช่น้ำหรือของเหลวทุกชนิด และ ห้ามนำแบตเตอรี่ไปสัมผัสกับน้ำ และของเหลว

หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุให้มีการรั่วไหลของแบตเตอรี่ เกิดความร้อน เกิดควัน หรือไฟ และไฟฟ้ลัดวงจร ซึ่งก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้



- หากของเหลวจากแบตเตอรี่เข้าตา ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดทันที ห้ามขยี้ตา และ ไปพบแพทย์โดยด่วน
- มีเช่นนั้น อาจส่งผลกระทบต่อดวงตา
- ห้ามลัดวงจรขั้วจ่ายไฟ



คำเตือน



- ห้ามใช้งานแบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีกลิ่นผิดปกติ มีสี รูปร่างที่เพี้ยนไปจากเดิม หรือ เสียหายจากการตกหล่น หรือมีลักษณะผิดปกติอื่น ๆ หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความร้อน กลุ่มควัน ความเสียหาย หรือไฟไหม้ได้
- เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็กและทารก หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดไฟฟ้ลัดวงจรหรือเป็นอันตรายได้
- หากแบตเตอรี่รั่วซึม ห้ามสัมผัสด้วยมือเปล่า หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ประเภทอื่นหรือแบตเตอรี่เก่าและใหม่ร่วมกัน



- หากเสื้อผ้าสัมผัสกับของเหลวภายในแบตเตอรี่ ให้ซักด้วยน้ำสะอาดทันที หากผิวหนังสัมผัสกับของเหลวภายในแบตเตอรี่ ให้พบแพทย์ทันที หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง
- ถอดปลั๊กอะแดปเตอร์และถอดชุดแบตเตอรี่ก่อนขั้นตอนการทำความสะอาดหรือการ บำรุงรักษา
- จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์ก่อนทิ้งอุปกรณ์
- ถอดปลั๊กอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนถอดแบตเตอรี่
- กรุณาทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น



ข้อควรระวัง



- **ชาร์จแบตเตอรี่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 35 °C**

การชาร์จแบตเตอรี่ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมिनอกเหนือจากอุณหภูมิดังกล่าว อาจทำให้ไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มได้ ซึ่งทำให้ต้องชาร์จแบตเตอรี่นานกว่าปกติ หรือสามารถใช้งานเครื่องดูดฝุ่นได้น้อยกว่าปกติ หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้แบตเตอรี่เสื่อมสภาพเร็วกว่าปกติได้

- **ถอดปลั๊กออก หากแบตเตอรี่ชาร์จนานกว่าเวลาที่ระบุ**

- **เก็บรักษาเครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ที่สะอาดและมีความชื้นต่ำ**

หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความร้อน กลิ่นคาว ความเสียหาย หรือไฟไหม้ได้

- **ถอดแบตเตอรี่ที่หมดแล้วออกจากอุปกรณ์และทิ้งแบตเตอรี่นี้ด้วยวิธีที่ปลอดภัย**

- **หากคุณจะได้ไม่ได้ใช้อุปกรณ์เป็นเวลานาน ให้ถอดแบตเตอรี่ออก**

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

ข้อมูลบรรจุก๊าซ



บรรจุก๊าซของผลิตภัณฑ์ทำจากวัสดุที่รีไซเคิลได้ตามกฎหมายแห่งชาติของเรา

ห้ามทิ้งขยะจากบรรจุก๊าซพร้อมกับขยะในครัวเรือนหรือขยะอื่นๆ ให้ทิ้งลงในพื้นที่รวบรวมบรรจุก๊าซที่หน่วยงานท้องถิ่นกำหนด

แบตเตอรี่ที่เสีย



สัญลักษณ์นี้บนแบตเตอรี่แบบชาร์จได้/แบตเตอรี่หรือบนบรรจุก๊าซแสดงถึงการไม่สามารถทิ้งแบตเตอรี่แบบชาร์จได้/แบตเตอรี่พร้อมกับขยะทั่วไปในครัวเรือน

สำหรับแบตเตอรี่แบบชาร์จได้/แบตเตอรี่บางชนิด สัญลักษณ์นี้อาจมีสัญลักษณ์ทางเคมีเพิ่มเข้าไปด้วย มีสัญลักษณ์สำหรับปรอท (Hg) หรือตะกั่ว (Pb) หากแบตเตอรี่แบบชาร์จได้/แบตเตอรี่มีปรอทมากกว่า 0.0005 % หรือมีตะกั่วมากกว่า 0.004 % ห้ามทิ้งแบตเตอรี่แบบชาร์จได้/แบตเตอรี่ รวมถึงแบตเตอรี่ที่ไม่มีโลหะหนักรวมกับขยะในครัวเรือน ทั้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามระเบียบข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อมในท้องถิ่นเสมอ สอบถามเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับการกำจัดที่เกี่ยวข้องในที่ที่คุณอาศัย

ข้อควรปฏิบัติเพื่อการประหยัด

พลังงาน

- เมื่อใช้อุปกรณ์ ให้ปรับการตั้งค่าความเร็วตามพื้นผิว เพื่อการประหยัดพลังงาน
- โดยปกติ ความเร็วที่ต่ำกว่าจะใช้ในการทำความสะอาดพื้นผิวที่แข็ง ในขณะที่ความเร็วสูงจะใช้สำหรับการทำความสะอาดพรม

การทำความสะอาดและการดูแล

คำเตือน

- ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน, ตัวทำละลาย, สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, วัตถุที่เป็นโลหะ หรือแปรงแข็งในการทำความสะอาดอุปกรณ์

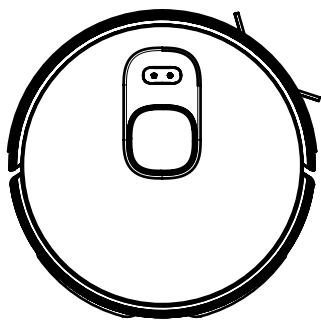
การจัดเก็บ

- หากคุณจะไม่ได้อุปกรณ์เป็นเวลานาน ให้จัดเก็บอย่างระมัดระวัง
- ถอดปลั๊กอุปกรณ์
- เก็บอุปกรณ์ให้พ้นมือเด็ก

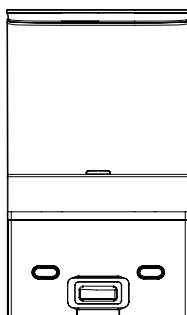
การจัดการและการขนส่ง

- ในระหว่างการจัดการและการขนส่ง ให้ใส่อุปกรณ์ไว้ในบรรจุก๊าซเดิม บรรจุก๊าซของอุปกรณ์จะป้องกันความเสียหายต่อตัวเครื่อง
- อย่างวางของหนักบนอุปกรณ์หรือบนบรรจุก๊าซ อุปกรณ์อาจได้รับความเสียหาย
- การทำอุปกรณ์ตกอาจทำให้อุปกรณ์ไม่ทำงาน หรือเกิดความเสียหายถาวร

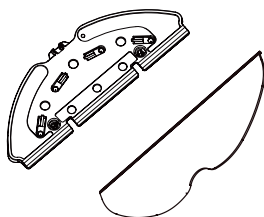
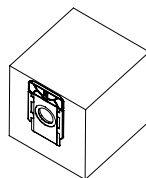
2 อุปกรณ์ภายในกล่อง



หุ้ยนนต์ตุตฝุ่น



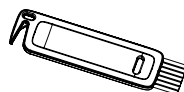
ตัวเก็บฝุ่นอัตโนมัติและแท่นชาร์จ + ถังเก็บฝุ่นภายใน



แผ่นยัดผ้าถูพื้น ผ้าถูพื้น

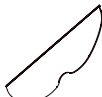
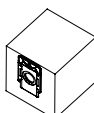


คู่มือผู้ใช้และเอกสารผลิตภัณฑ์
(2 ชิ้น)

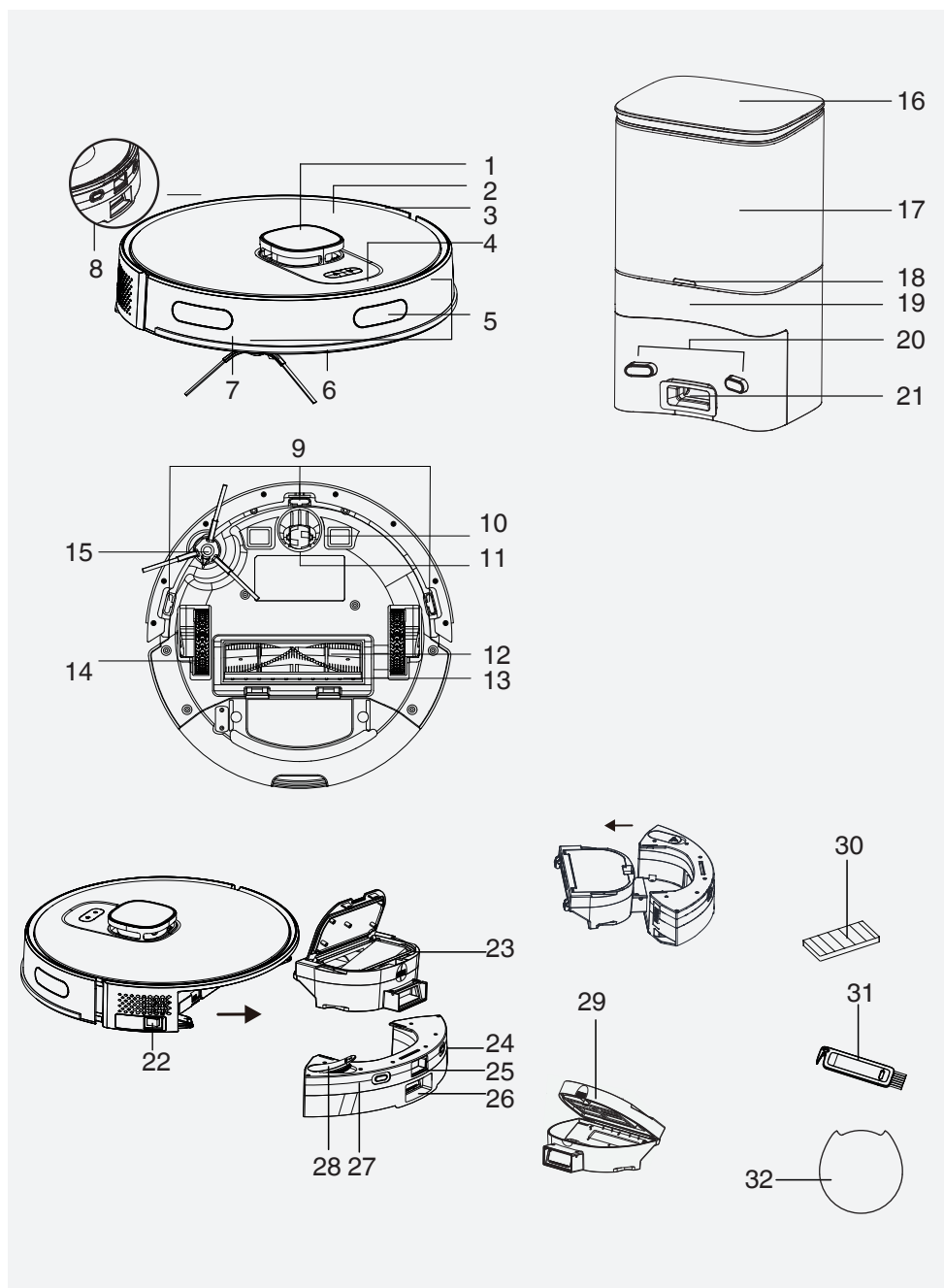


แปรงทำความสะอาด

อุปกรณ์เสริมที่ให้มา

	แปรงด้านข้าง 1 ชิ้น
	ผ้าถูพื้น 1 ชิ้น
	แผ่นกรอง 1 ชิ้น
	ถังเก็บฝุ่น 2 ชิ้น

3 ภาพรวม



3 ภาพรวม

3.1 ปุ่มควบคุมและส่วนประกอบ

1. ลิตร
2. ฝาครอบด้านบน
3. ส่วนกลาง
4. ปุ่มเริ่มทำความสะอาด-หยุดชั่วคราว / ปุ่มส่งไปยังแท่นชาร์จ
5. เซ็นเซอร์กันชน
6. แนวกันชนด้านหน้า
7. เซ็นเซอร์กันกระแทกกันชนหน้า
8. ขาชาร์จ
9. เซ็นเซอร์ป้องกันการตก
10. ขาชาร์จ
11. ล้อหมุนด้านหน้า
12. แปรงหมุน
13. ฝาครอบแปรงหมุน
14. ล้อหลัง
15. แปรงด้านข้าง
16. ฝาปิดด้านบนแท่นชาร์จ
17. กล้องเก็บฝุ่นแท่นชาร์จ
18. ไฟแท่นชาร์จ
19. พื้นที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นระบายฝุ่นแท่นชาร์จ
20. ฟินสือสารสำหรับการชาร์จแท่นชาร์จ
21. ช่องดูดกลองเก็บฝุ่นหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
22. ปุ่ม เปิด/ปิด
23. ฝาเปิดแผ่นกรอง EPA
24. ฟินสือสารสำหรับการชาร์จกลองเก็บฝุ่น
หุ่นยนต์ดูดฝุ่น
25. ปุ่มติดถังเก็บฝุ่น
26. ช่องระบายฝุ่นแท่นชาร์จ
27. ถังเก็บน้ำ
28. ฝาปิดถังน้ำ
29. กลองเก็บฝุ่น
30. แผ่นกรอง EPA
31. แปรงทำความสะอาด
32. แผ่นป้องกันพื้นจากความเปียก

3.2 ข้อมูลทางเทคนิค

พิกัดแรงดันไฟฟ้า	220-240V~, 50-60 Hz
ที่สภาวะการชาร์จ	0.4 A
ที่สภาวะการเก็บฝุ่น	4.5 A
ขาออก	24.0V / 1.5 A
แบตเตอรี่	ลิเทียมไอออน: 14.4V / 5 Ah
เวลาในการชาร์จ:	6 – 7.5 ชั่วโมง
เวลาในการใช้งาน	สูงสุดถึง 250 นาที (ในตำแหน่งปิดเสียง)
ความจุกลองเก็บฝุ่น	0.4 ลิตร
ความจุถังน้ำ	0.3 ลิตร
ความจุแท่นเก็บฝุ่น	4 ลิตร
ช่วงความถี่ Wi-Fi 2.4G	2412-2472 MHz
เครือข่ายที่รองรับ	WLAN IEEE 802.11 b/g/n ไร้สาย
กำลังเอาต์พุต Wi-Fi 2.4G สูงสุด	20 dBm
ข้อมูลการสัมผัส RF	สูงสุด 2.4G Wi-Fi
กำลังเอาต์พุต Wi-Fi 2.4G สูงสุด	20 dBm
เวลาในการใช้งาน	สูงสุด: 65 นาที เต็มกำลัง: 120 นาที มาตรฐาน: 180 นาที เงียบ: 250 นาที

ข้อมูลการสัมผัส RF : ระดับการสัมผัสสูงสุดที่อนุญาตจะคำนวณตามระยะห่าง 20 ซม. ระหว่างอุปกรณ์กับร่างกายมนุษย์ เพื่อให้สอดคล้องกับเงื่อนไขการสัมผัส RF ควรเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์กับบุคคล 20 ซม.

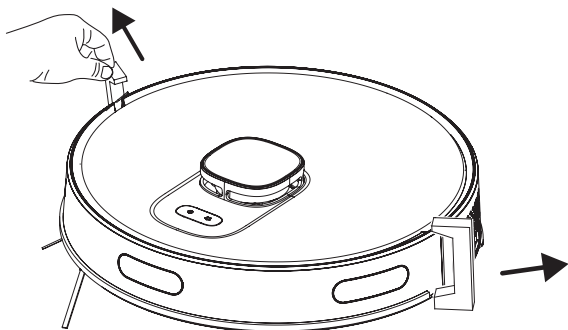
ประกาศความสอดคล้องสำหรับ CE

Arçelik A.Ş. ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามคำสั่ง 2014/53/EU ข้อความทั้งหมดของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมีอยู่ตามที่อยู่อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้ – สินค้าจาก :beko.com

สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิคและการออกแบบ

4 การติดตั้ง

4.1 ถอดฟองน้ำกันกระแทกออก

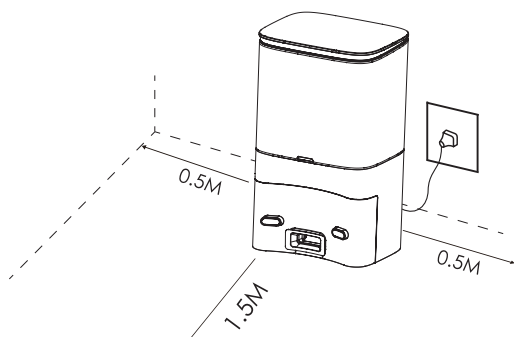


4.2 ติดตั้งแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จ



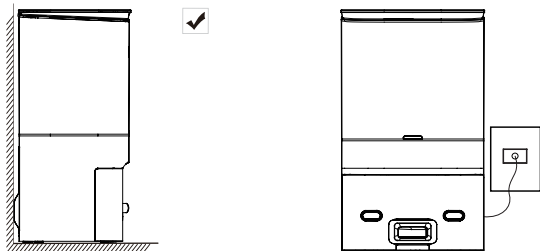
ติดตั้งแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จในตำแหน่งที่เครื่องดูดฝุ่นสามารถเข้าถึงได้ง่าย ติดตั้งแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จบนพื้นแข็งและเรียบ แทนที่จะติดตั้งบนพรม

เพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ทำงานได้อย่างราบรื่น ขอแนะนำว่าไม่มีสิ่งกีดขวางภายใน 1.5 เมตร หรือด้านหน้าในระยะ 0.5 ม. ทางด้านซ้ายและด้านขวา



4 การติดตั้ง

ติดตั้งแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จจนพื้นแข็งและเรียบโดยให้ด้านหลังหันเข้าหาผนังแล้วจึงเสียบปลั๊ก



เสียบปลั๊กแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จไว้เสมอ มิฉะนั้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะไม่สามารถกลับไปแท่นชาร์จได้โดยอัตโนมัติ



เพื่อการชาร์จที่ราบรื่น ห้ามเคลื่อนย้ายแท่นเก็บฝุ่น เมื่อตำแหน่งถูกเปลี่ยนอาจลบแผนที่ที่มีอยู่และสร้างแผนที่ใหม่เนื่องจากตำแหน่งผิดพลาด

5 การใช้งาน



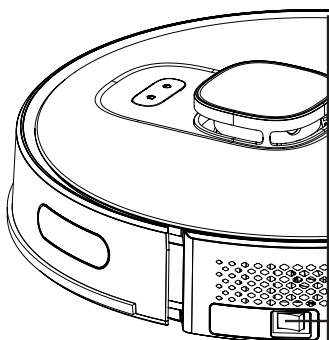
กรุณาชาร์จเครื่องก่อนใช้งานครั้งแรก

5.1 วัตถุประสงค์การใช้งาน

อุปกรณ์นี้มีไว้สำหรับใช้ในบ้านและไม่เหมาะสำหรับใช้ในอุตสาหกรรม

5.2 การชาร์จเครื่อง

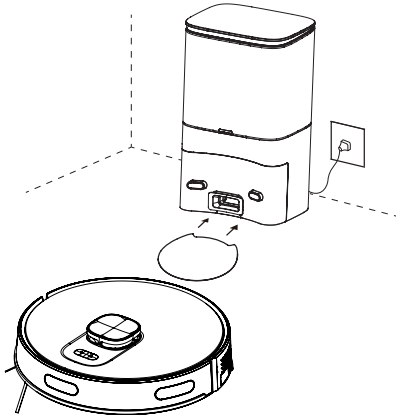
1. ปรับปุ่มเปิด-ปิดที่ด้านข้างมาไว้ที่ตำแหน่งเปิดสำหรับการเปิดเครื่องครั้งแรก



ปุ่ม เปิด/ปิด

5 การใช้งาน

2. วางเครื่องไว้กับแท่นเก็บฝุ่นเพื่อให้อยู่ในแนวเดียวกับ핀สื่อสารสำหรับการชาร์จ



การชาร์จจะเริ่มขึ้นหลังจากไฟแสดงสถานะของแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จจะพริบ 3 ครั้ง แล้วก็ปิดสนิท



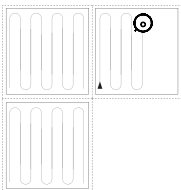
เมื่อเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับแท่นเก็บฝุ่น แท่นเก็บฝุ่นจะเริ่มเก็บฝุ่น การดำเนินการนี้ใช้เวลาประมาณ 15 วินาทีโดยประมาณ

5.3 การใช้งาน

สำหรับการทำงานครั้งแรก ให้เปลี่ยนปุ่มเปิด/ปิดเครื่องที่ด้านข้างจากตำแหน่ง “O” ไปที่ “I” กดปุ่ม “①” บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อเปิดเครื่อง

- ห้ามปิดเครื่องโดยใช้ปุ่มเปิด/ปิดโดยตรงระหว่างทำความสะอาด มิฉะนั้นจะไม่สามารถบันทึกข้อมูลของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น
- หากปุ่มเปิด/ปิดอยู่ที่ตำแหน่งปิด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเปิดโดยอัตโนมัติเมื่อวางบนแท่นชาร์จ และปิดโดยอัตโนมัติเมื่อถอดออกจากแท่นชาร์จ
- หากจะไม่ใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเป็นเวลานาน ให้ปรับปุ่มเปิด/ปิดไปที่ตำแหน่งปิด

เริ่มทำความสะอาด



กดปุ่ม “①” เพื่อเริ่มโหมดทำความสะอาดอัตโนมัติ เมื่อเริ่มทำงาน หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะออกจากแท่นชาร์จ ทำการสแกนอัตโนมัติเพื่อสร้างแผนที่ กำหนดเส้นทางการทำความสะอาดอย่างชาญฉลาด และแบ่งพื้นที่ออกเป็นหลายส่วน มีการวางแผนเส้นทางการทำความสะอาดตามผนังและหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเคลื่อนที่ไปข้างหน้าและข้างหลังเพื่อทำความสะอาดบริเวณต่างๆ ตามลำดับ



คำเตือน: หากระดับการชาร์จต่ำเกินไป การทำความสะอาดจะไม่สามารถเริ่มได้ กรุณาชาร์จเครื่องดูดฝุ่นก่อนเริ่มทำความสะอาด

5 การใช้งาน



คำเตือน: ก่อนทำความสะอาด ให้จัดสายไฟให้เรียบร้อยเพื่อป้องกันการหลุด เนื่องจากการพันกัน/การดึงสายไฟ และเพื่อป้องกันการเสียหายต่อเฟอร์นิเจอร์



คำเตือน: ถ้าโหมดทำความสะอาดอัตโนมัติ ถ้าพื้นที่ที่จะทำความสะอาด น้อยกว่า 10 ตารางเมตร การทำความสะอาดจะดำเนินการสองครั้งตามค่าเริ่มต้น



คำเตือน: ห้ามเคลื่อนย้ายแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่น ในระหว่างการทำทำความสะอาด และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กสถานะแล้ว มิฉะนั้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจไม่สามารถกลับมาชาร์จใหม่ได้

หยุดชั่วคราว

กดปุ่ม “⓪” บนตัวเครื่องเพื่อหยุดการทำงานของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นขณะกำลังทำงาน หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเปลี่ยนเป็นโหมดหยุดชั่วคราว

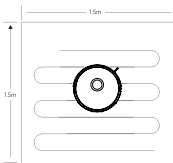
การชาร์จอัตโนมัติ: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับมาชาร์จโดยอัตโนมัติหลังจากการทำทำความสะอาดเสร็จสิ้น

การชาร์จด้วยตนเอง: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับไปแท่นชาร์จโดยอัตโนมัติเมื่อคุณกดปุ่ม “⓪” ที่ส่วนบนของตัวเครื่องเมื่ออยู่ในตำแหน่งหยุดชั่วคราว

A. หากหยุดการทำงานชั่วคราว ให้กดปุ่ม “⓪” เพื่อชาร์จโดยอัตโนมัติ

B. หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นติดอยู่ที่ใดก็ตามและหาแท่นชาร์จไม่พบ โปรดย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไปที่แท่นเก็บฝุ่นด้วยตนเองเพื่อให้สามารถชาร์จได้

การทำทำความสะอาดเฉพาะจุด



นำหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไปยังพื้นที่ที่จะทำความสะอาดแล้วกดปุ่ม “⓪” สองครั้ง เมื่อเปิดใช้งานโหมดนี้ หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำความสะอาดพื้นที่สี่เหลี่ยมจัตุรัส 1.5 x 1.5 ม. โดยเอาตัวเครื่องเป็นศูนย์กลาง

- ไม่สามารถเริ่มการทำทำความสะอาดเฉพาะจุดจากแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่นได้

เมื่อการทำทำความสะอาดเฉพาะจุดเสร็จสิ้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะไม่กลับไปแท่นชาร์จและยังคงอยู่ในตำแหน่ง นำหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไปไว้ที่แท่นชาร์จหรือย้ายไปที่แท่นชาร์จโดยกดปุ่ม “⓪” ที่ตัวเครื่องด้านบน

5 การใช้งาน

การเลือกกำลังแรงดูด

(รองรับเฉพาะแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น) คุณสามารถเลือกพลังทำความสะอาดที่ต้องการจากแอปพลิเคชัน:

- เจียบ
- มาตรฐาน
- เต็มกำลัง
- สูงสุด

การทำความสะอาดด้วยรีโมตคอนโทรล

(รองรับเฉพาะแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น) คุณสามารถสั่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้ไปยังพื้นที่ที่จะทำความสะอาดได้โดยใช้โหมดการควบคุมระยะไกลด้วยตนเองผ่านแอปพลิเคชัน

สลีป

หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเปลี่ยนเป็นโหมดสลีปโดยอัตโนมัติหากอยู่นิ่งกับที่เป็นเวลา 10 นาที หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเปลี่ยนเป็นโหมดสลีปโดยอัตโนมัติ 10 นาทีหลังจากชาร์จจนเต็ม โหมดสลีปจะปิดใช้งานงานปัจจุบัน

การรีเซ็ตระบบ

สำหรับการลบบัญชีแอป ลูกค้านำสามารถกดปุ่ม “ลบผลิตภัณฑ์และล้างบัญชี” บนแอปเพื่อลบข้อมูลทั้งหมดบนแอปและคลาวด์ เช่น แผนที่, ล้างประวัติ, เครื่องที่ใช้ร่วมกัน, รหัสผ่านบัญชี Wi-Fi ฯลฯ

กดปุ่ม “⌚” เป็นเวลา 15 วินาทีในตำแหน่งสแตนด์บายเพื่อรีเซ็ตระบบ เมื่อระบบถูกรีเซ็ต แผนที่และการตั้งค่าเดิม (รวมถึงขีดจำกัดเสมือน) บนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะถูกลบออก

5.3.1 การใช้งานแอปพลิเคชัน

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน

ในการดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน ให้ค้นหาแอปพลิเคชัน “HomeDirect-SDA” ในแอปสโตร์บนมือถือ ตรวจสอบคู่มือแอปพลิเคชันมือถือสำหรับข้อมูลโดยละเอียด

รีเซ็ต Wi-Fi

กดปุ่ม “⌚” “🏠” พร้อมกันจนได้ยินเสียงเตือนและไฟกะพริบ

เพิ่มอุปกรณ์

- เปิดแอป สร้างบัญชีใหม่ และทำตามคำแนะนำในแอปพลิเคชัน
- ก่อนตั้งค่า Wi-Fi ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและเครือข่าย Wi-Fi ตรงตามข้อกำหนดต่อไปนี้

5 การใช้งาน

A. หุ่นยนต์ดูดฝุ่น:

- ระดับการชาร์จของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะต้องมากกว่า 20% หรือหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะต้องวางอยู่บนแท่นชาร์จ

B. เครือข่าย Wi-Fi:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารหัสผ่านของเครือข่ายไร้สาย (โมเด็ม) ของคุณถูกต้อง
- อย่าใช้ VPN (เครือข่ายส่วนตัวเสมือน)
- เราเตอร์ Wi-Fi จะรองรับโปรโตคอล 802.11b/g/n และ IPv4
- เราเตอร์จะต้องอยู่ในย่านความถี่ 2.4GHz หรือเราเตอร์แบบดualแบนด์ที่รองรับย่านความถี่ 2.4GHz หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่รองรับย่านความถี่ 5GHz
- หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถเชื่อมต่อเครือข่าย Wi-Fi แบบดualแบนด์ 2.4/5GHz ได้ โปรดเลือกเครือข่าย 2.4GHz สำหรับการตั้งค่า Wi-Fi คุณสามารถเปลี่ยนกลับเป็นย่านความถี่อื่นได้เมื่อการตั้งค่าเสร็จสิ้น
- หากคุณกำลังเชื่อมต่อกับเครือข่ายที่ซ่อนอยู่ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณป้อนชื่อเครือข่าย (SSID (ตัวพิมพ์ใหญ่มีผล)) อย่างถูกต้อง และคุณเชื่อมต่อกับเครือข่ายไร้สาย 2.4GHz
- หากคุณกำลังใช้เครื่องขยายสัญญาณเครือข่ายไร้สาย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าชื่อเครือข่าย (SSID) และรหัสผ่านเหมือนกันกับเครือข่ายหลัก

ข้อผิดพลาดในการเชื่อมต่อ Wi-Fi

สถานะ Wi-Fi	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
แสงสีขาวสว่างอย่างต่อเนื่อง	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นเชื่อมต่อกับเราเตอร์ (โมเด็ม) แต่ไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครือข่ายได้	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโมเด็มเชื่อมต่อกับเครือข่าย • ติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายของคุณเพื่อดูว่ามีปัญหาในข้อมูลอินเทอร์เน็ตหรือไม่
แสงสีขาวกะพริบอย่างรวดเร็ว	หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถเชื่อมต่อกับโมเด็มได้	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ได้เปลี่ยนชื่อเครือข่ายและรหัสผ่าน • รีเซ็ตการเชื่อมต่อ Wi-Fi หากจำเป็น โปรดดูหัวข้อ “การรีเซ็ต Wi-Fi” ในส่วน “การดาวน์โหลดแอปพลิเคชันและการรีเซ็ต Wi-Fi” ของคู่มือนี้
แสงสีขาวกะพริบช้าๆ	รีเซ็ต Wi-Fi แล้ว	• ตรวจสอบการเชื่อมต่อ Wi-Fi ของหุ่นยนต์ดูดฝุ่น กรุณาตรวจสอบคู่มือแอปพลิเคชันเมื่อถึงสำหรับคำแนะนำโดยละเอียด รีเซ็ตการเชื่อมต่อ Wi-Fi หากจำเป็น โปรดดูหัวข้อ “การรีเซ็ต Wi-Fi” ของคู่มือนี้

5 การใช้งาน

ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยของเครือข่าย:

ใช้เครือข่าย WPA และ WPA2 ที่เข้ารหัส TKIP, PSK และ AES/CCMP

5.3.2 โหมดการทำงาน

การจัดการแผนที่

A. การทำแผนที่แบบเรียลไทม์

การสร้างแผนที่บ้านแบบเรียลไทม์อาจช่วยให้คุณเข้าใจเส้นทางการทำความสะอาดและสภาพแวดล้อมในการทำทำความสะอาดได้อย่างง่ายดาย แผนที่ของบ้านถูกสร้างขึ้นหลังจากทำความสะอาด แผนที่อัปเดตแบบเรียลไทม์ในระหว่างการดูดฝุ่นแต่ละครั้งเพื่อให้แน่ใจว่าการนำทางเป็นไปตามปกติ ในการสร้างแผนที่บ้านที่สมบูรณ์;

- เปิดประตูห้องของคุณเพื่อให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำแผนที่แต่ละห้อง;
- นำวัตถุที่อาจกีดขวางหรือบังหุ่นยนต์ดูดฝุ่นออก;
- อย่าเปลี่ยนตำแหน่งของแท่นชาร์จหรือถอดปลั๊กหลังจากสร้างแผนที่แล้ว

B. การปรับตำแหน่งและการทำแผนที่ใหม่

หากย้ายหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือมีการเปลี่ยนแปลงสภาพแวดล้อมมากพอสมควร หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะพยายามปรับตำแหน่งเพื่อปรับให้เข้ากับสภาพแวดล้อมใหม่และอาจสร้างแผนที่ที่เกี่ยวข้องอีกครั้ง รายละเอียดมีดังนี้:

- หากการปรับตำแหน่งสำเร็จ หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำความสะอาดต่อไป
- หากการปรับตำแหน่งไม่สำเร็จ หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเริ่มสแกนใหม่เพื่อทำแผนที่อีกครั้ง



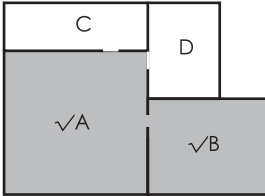
คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเริ่มการทำความสะอาดจากแท่นชาร์จเสมอ

ในระหว่างการทำความสะอาด ห้ามเข้าไปรบกวนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือเปลี่ยนตำแหน่ง

5 การใช้งาน

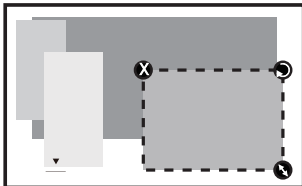
โหมดทำความสะอาดห้อง (รองรับเฉพาะแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น)

คุณสามารถระบุห้องที่คุณต้องการทำความสะอาดด้วยแอปพลิเคชันมือถือ จากนั้นหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำความสะอาดเฉพาะห้องที่ทำเครื่องหมายไว้ในแผนที่



- หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจเข้าสู่พื้นที่อื่นนอกเหนือจากพื้นที่ที่เลือกหลังจากเริ่มทำความสะอาด; ดังนั้นโปรดนำสิ่งกีดขวางบนพื้นรอบพื้นที่ที่เลือกไว้ออก การเลือกพื้นที่ไม่ได้เป็นการแยกที่แน่นอน
- การทำความสะอาดตามพื้นที่สามารถเริ่มต้นได้หลังจากที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสร้างแผนที่สำเร็จแล้วเท่านั้น

โหมดทำความสะอาดตามพื้นที่ (รองรับเฉพาะแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น)



ขนาดของพื้นที่ที่สามารถกำหนดได้โดยกดที่มุมล่างขวาค้างไว้ ในระหว่างนี้ ขนาดของพื้นที่ที่แสดงจะถูกเขียนบนหน้าจอด้วยเส้นประ

เลือกโหมดการทำความสะอาดตามพื้นที่ในแอปพลิเคชันแล้วระบุพื้นที่ทำความสะอาด หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะทำความสะอาดเฉพาะบริเวณที่เลือกแล้วกลับไปแท่นชาร์จ

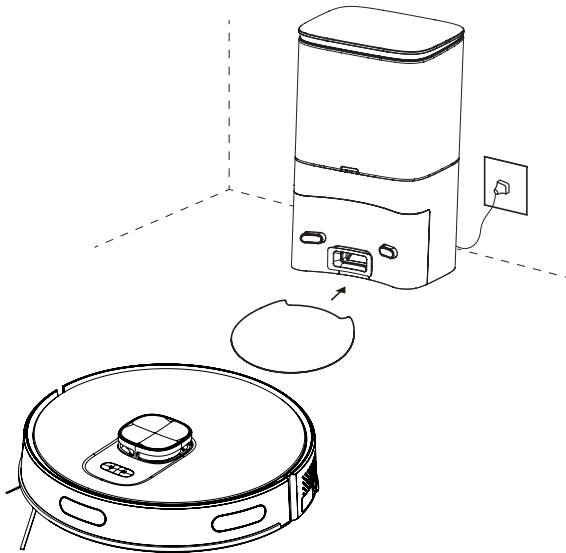
- การทำความสะอาดตามพื้นที่สามารถเริ่มต้นได้หลังจากที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นสร้างแผนที่สำเร็จแล้วเท่านั้น



คู่มือการใช้งานแอปพลิเคชันมือถือสำหรับคำแนะนำการใช้งานโดยละเอียด

5 การใช้งาน

5.4 การทำงานของแผ่นถูพื้น



แนะนำให้วางเบาๆ กันความชื้นไว้หน้าแท่นชาร์จ เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายจากแสงแดดที่เกิดจากผ้าถูพื้นชุบน้ำหมาดๆ หากไม่ได้ยกอุปกรณ์ถูพื้นขึ้นเมื่อการถูพื้นเสร็จสิ้นและเมื่อชาร์จผลิตภัณฑ์แล้ว



คำเตือน: ห้ามใช้โหมดถูพื้นบนพรม



คำเตือน: อย่าใส่สารฟอกขาวหรือผงซักฟอกลงในถังเก็บน้ำ สารเคมีเหล่านี้อาจทำให้ช่องของเหลวซึ่งเป็นที่ที่น้ำจะไหลเข้าไปในหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือปั๊มเสียหายได้



คำเตือน: ถอดชุดถูพื้นในขณะที่กำลังชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน



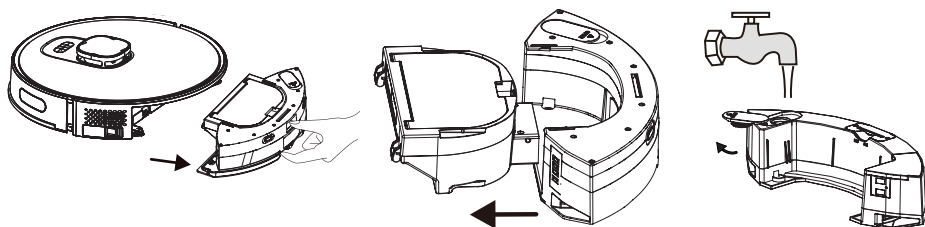
คำเตือน: ถอดชุดถูพื้นทันทีหลังจากเสร็จสิ้นการถูพื้น เพื่อป้องกันความเสียหายต่อพื้นไม้ของคุณ



คำเตือน: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะตัดน้ำโดยอัตโนมัติเมื่อหยุดการถูพื้นชั่วคราวหรือการถูพื้นสิ้นสุดแล้ว อย่างไรก็ตาม แผ่นถูพื้นยังคงเปียกอยู่ ดังนั้นห้ามเก็บในสภาพนี้เป็นเวลานานและควรถอดออกโดยเร็ว

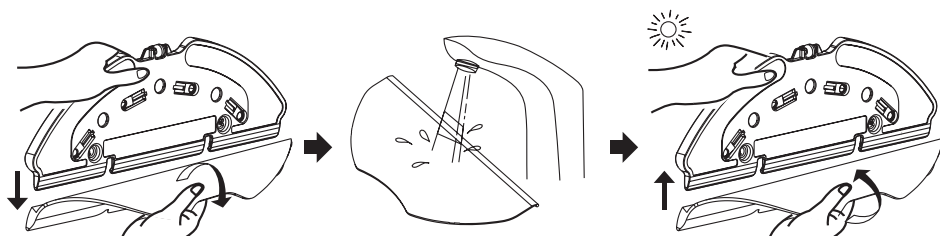
5 การใช้งาน

5.4.1 การติดตั้งชุดอุปกรณ์แบบเปียก



ถอดชุดกล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ ถอดกล่องเก็บฝุ่น (2 ชิ้น 1)

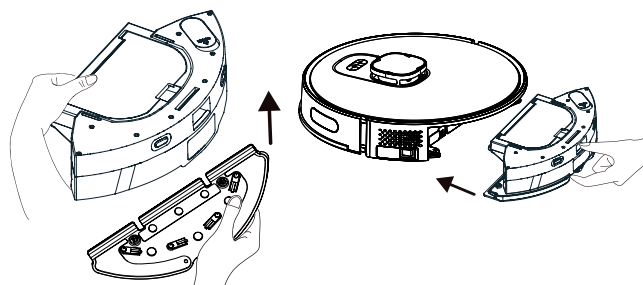
ถอดปลั๊กยางและเติมน้ำในถังเก็บน้ำจากช่องเติมน้ำ



ถอดผ้าเช็ดบนที่ยึดแผ่นกั้นตาม
ที่แสดง

ทำให้ผ้าเช็ดเปียกชื้นก่อนการดูแล
แต่ละครั้ง

วางผ้าเช็ดบนที่ยึดแผ่นกั้น



ติดตั้งที่ยึดแผ่นกั้นเข้ากับชุด
กล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ
(ทูอินวัน) ตามทิศทางลูกศร

ติดตั้งชุดกล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ
(ทูอินวัน) เข้ากับเครื่องตามทิศทาง
ลูกศร

5 การใช้งาน

5.4.2 การตั้งค่าการถูพื้นแบบเปียก

คุณสามารถเริ่มการทำความสะอาดโดยเลือกโหมดการทำความสะอาดและตั้งค่าระดับความเปียกระหว่างการถูตามที่ต้องการได้ในแอปพลิเคชัน

ขอแนะนำให้คุณนำพรมออกหรือเพิ่มผั่งเสมือน (พื้นที่ห้ามถูพื้น) ลงในพื้นที่พรมบนแอปพลิเคชัน เพื่อให้เครื่องดูดฝุ่นอยู่ห่างจากพรมเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นทำพรมเปียกในระหว่างการถูพื้น

6 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ปิดและถอดปลั๊กอุปกรณ์ก่อนทำความสะอาด



คำเตือน: ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน, ตัวทำละลาย, น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, วัตถุที่เป็นโลหะ หรือแปรงแข็งในการทำความสะอาดอุปกรณ์

6.1 การทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่นและตัวกรอง



คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการของเราเพื่อสั่งซื้อตัวกรองใหม่เมื่อตัวกรองของคุณสิ้นสุดอายุการใช้งาน, เสียวรูป หรือมีเหตุจำเป็นต้องเปลี่ยน

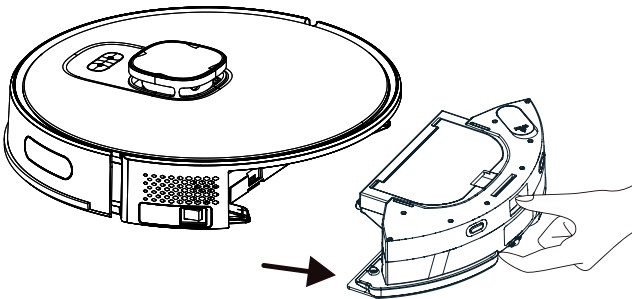


ในการใช้แผ่นกรอง EPA ให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุด ให้ทำความสะอาดด้วยแปรงหลังการดูดฝุ่นแต่ละครั้ง

แผ่นกรอง EPA เป็นอุปกรณ์เสริมที่สามารถเปลี่ยนได้

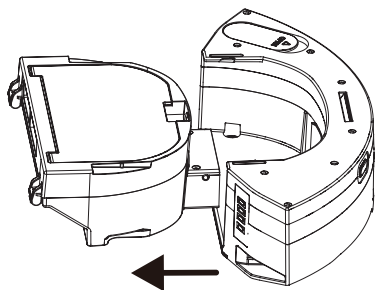
หากคุณทำความสะอาดในพื้นที่ที่มีฝุ่นละอองจากการก่อสร้างและฝุ่นละอองที่มีอนุภาคขนาดเล็กมาก ให้เปลี่ยนแผ่นกรองใหม่เพื่อไม่ให้สูญเสียประสิทธิภาพ

1. ถอดชุดกล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ (2 ชิ้น 1) โดยกดปุ่มตามที่แสดงด้านล่าง

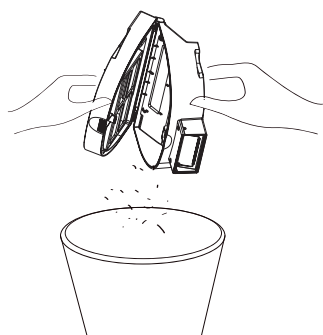


6 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

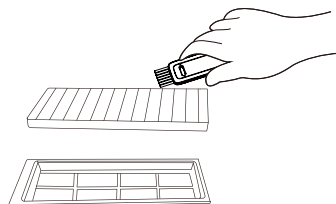
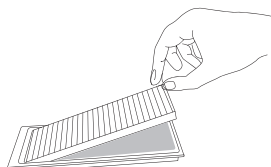
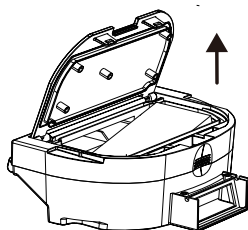
2. ถอดถังเก็บฝุ่น โดยดึงตามทิศทางลูกศร



3. เปิดถังเก็บฝุ่น และเททิ้งตามภาพด้านล่าง

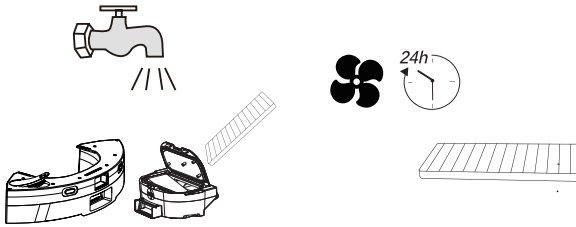


4. ถอดแผ่นกรองออกและทำความสะอาดแผ่นกรองโดยใช้แปรงทำความสะอาดที่มาพร้อมกับเครื่อง



6 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

5. ล้างถึงเก็บน้ำ ภาชนะเก็บฝุ่น และไส้กรองเป็นระยะด้วยน้ำเย็นตามความถี่ในการใช้งาน



6. ปลอยให้ถึงเก็บน้ำ ที่เก็บฝุ่น และส่วนประกอบตัวกรองแห้งหลังจากล้าง และตรวจดูให้แน่ใจว่าแห้งสนิทแล้ว



การผึ่งให้แห้งอาจใช้เวลา 24 ถึง 48 ชั่วโมง

7. ประกอบถึงเก็บน้ำ ที่เก็บฝุ่น และส่วนประกอบตัวกรองหลังจากการทำให้แห้ง แล้วติดตั้งส่วนประกอบเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น

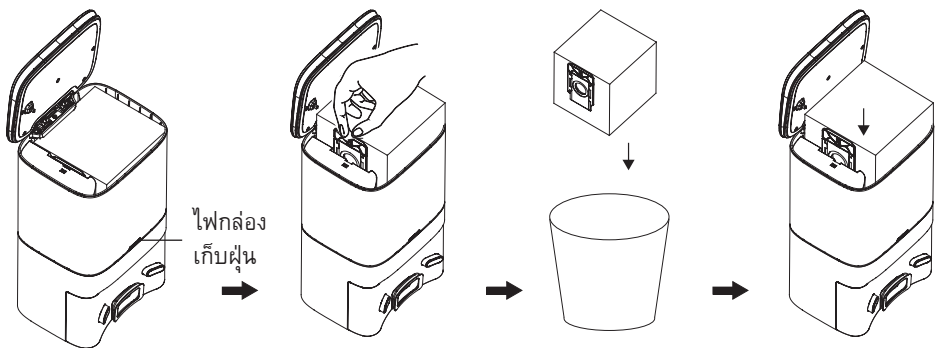


คำเตือน: ห้ามใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่นโดยไม่ติดตั้งตัวกรอง มิฉะนั้นเครื่องอาจได้รับความเสียหาย

6.2 การเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น

เมื่อกล่องเก็บฝุ่นเต็ม ไฟแทนเก็บฝุ่นจะกะพริบเป็นสีแดงหรือมีการแจ้งเตือนปรากฏบนแอปพลิเคชัน เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นในเวลาที่เหมาะสม

เมื่อถุงเก็บฝุ่นทำงานตามปกติ ไฟสีขาวบนแทนเก็บฝุ่นจะสว่างติดนิ่งหรือกะพริบ



ยกฝาครอบด้านบนขึ้น	ดึงตามจับของถุงเก็บฝุ่นไปด้านหน้า	ทิ้งถุงเก็บฝุ่นเดิม	ใส่ถุงเก็บฝุ่นอันใหม่แล้วปิดฝาครอบด้านบน
--------------------	-----------------------------------	---------------------	--

6 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา



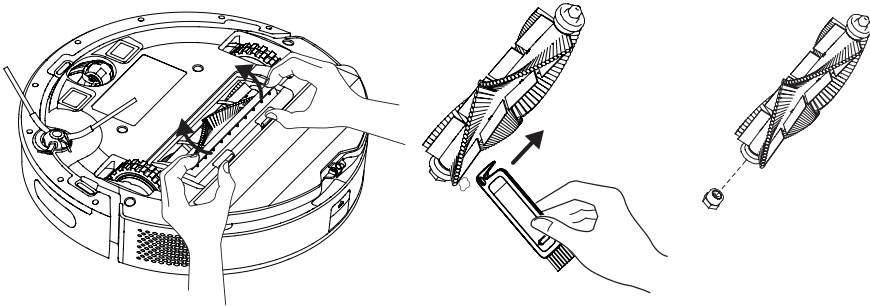
เมื่อไม่ได้ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นภายในแท่น การเก็บฝุ่นอัตโนมัติจะไม่เริ่มต้นขึ้นเมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับมาที่แท่นหลังจากทำการดูดฝุ่น เมื่อไม่มีถุงเก็บฝุ่น จะต้องทิ้งฝุ่นภายในกล่องเก็บฝุ่นด้วยตนเอง



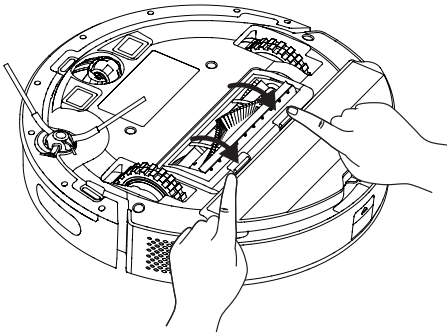
จัดเตรียมถุงเก็บฝุ่นของแท่นชาร์จจากศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
ถุงที่คุณจะใช้ในแท่นชาร์จของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นที่ใช้ด้วยกันไม่ได้และไม่เหมาะสมอาจทำให้แท่นชาร์จและหุ่นยนต์ดูดฝุ่นของคุณเสียหายได้
ความเสียหายและการซ่อมแซมที่เกิดจากถุงเก็บฝุ่นที่ไม่ใช่ของแท้ที่ใช้ในแท่นชาร์จไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกัน

6.3 การทำความสะอาดหัวแปรง

1. เปิดฝาครอบด้านบนของหัวแปรงหลักโดยกดที่แถบ ดึงและถอดลูกกลิ้งหลักขึ้นด้านบน ตัดผมที่ปิดบนหัวแปรงลูกกลิ้งด้วยด้ามที่คมของแปรงทำความสะอาด จากนั้นทำความสะอาดฝุ่นบนหัวแปรงลูกกลิ้งด้วยขนแปรงของแปรงทำความสะอาด

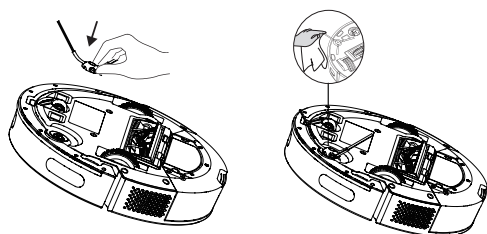


2. วางแปรงหมุนหลังจากทำความสะอาดแล้ว และปิดฝาครอบตามทิศทางลูกศร



6 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

6.4 การทำความสะอาดและติดตั้งแปรงด้านข้าง

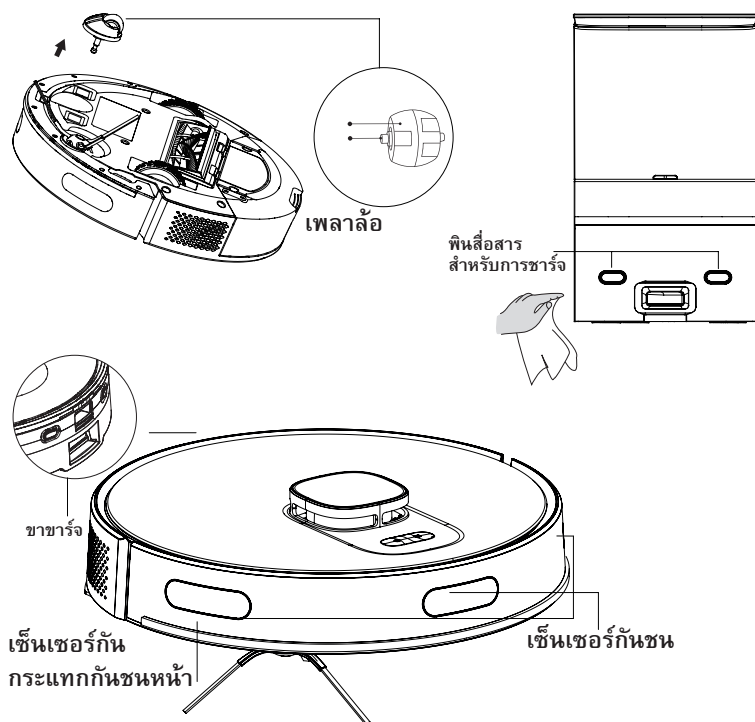


ในการใช้งานในระยะยาว ให้ล้างแปรงด้านข้างด้วยน้ำอุ่นเพื่อป้องกันการเสียรูปของแปรง ติดตั้งแปรงเข้ากับหุ่นยนต์ตามตำแหน่ง หลังจากแห้งสนิทแล้ว

6.5 การทำความสะอาดเซ็นเซอร์

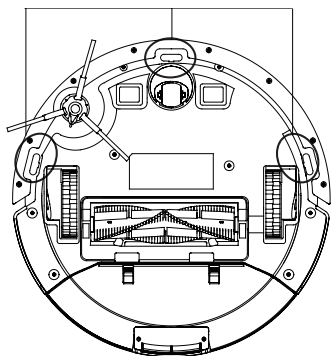
ทำความสะอาดเซ็นเซอร์และขาชาร์จ/ขั้วไฟฟ้าเป็นประจำ และขจัดฝุ่นโดยใช้ผ้านุ่มแห้งหรือแปรงทำความสะอาด

ข้อมูล : คุณจะได้รับการแจ้งเตือนผ่านแอปพลิเคชันเมื่อจำเป็นต้องทำความสะอาดเซ็นเซอร์



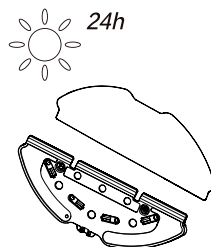
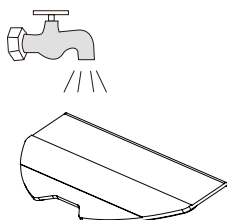
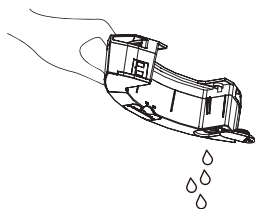
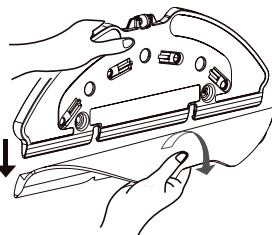
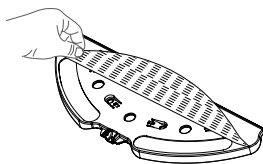
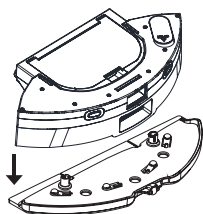
6 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

เซ็นเซอร์ป้องกันการตก



6.6 การทำความสะอาดชุดถ้วยพื้น

เราขอแนะนำให้คุณถอดที่ยึดไม้ถูพื้นออกจากด้านใดด้านหนึ่งออก, ระบายน้ำออกจากถังเก็บน้ำ ล้างมือบด้วยน้ำ จากนั้นปล่อยให้แห้ง หลังการทำงานของชุดถ้วยพื้นในแต่ละครั้ง สามารถซักผ้าถูพื้นในเครื่องซักผ้าได้



7 การแก้ไขปัญหา

สภาพการผิดพลาดทั่วไป

ความผิดพลาด	สาเหตุและวิธีแก้ไข
ไม่สามารถใช้งานได้	- ระดับการชาร์จต่ำ วางหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้ากับแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่น เพื่อให้อยู่ในแนวเดียวกับเสาชาร์จ ให้ปุ่มทางด้านซ้ายของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ที่ตำแหน่ง "I"; และเครื่องดูดฝุ่นจะทำงานโดยอัตโนมัติ (เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นแบตเตอรี่หมด คุณจะต้องชาร์จสักรุ่นเพื่อการทำงานอัตโนมัติ) - อุณหภูมิแวดล้อมต่ำมาก (ต่ำกว่า 0 °C) หรือสูงมาก (สูงกว่า 50 °C) กรุณาใช้หุ่นยนต์ดูดฝุ่นที่อุณหภูมิแวดล้อมตั้งแต่ 0 ถึง 40 °C - โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มเปิด/ปิดเครื่องที่ด้านข้างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ที่ตำแหน่ง "I"
ไม่ชาร์จแบตเตอรี่	- โปรดนำหุ่นยนต์ดูดฝุ่นออกและตรวจสอบว่าไฟแสดงสถานะบนแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่นติดสว่างหรือไม่ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายทั้งสองด้านของอะแดปเตอร์ของแท่นชาร์จเชื่อมต่ออยู่ - หน้าสัมผัสสลายม ปรอดทำความสะอาดหน้าสัมผัสสปริงบนแท่นชาร์จและหน้าสัมผัสสำหรับชาร์จบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่น - โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าปุ่มเปิด/ปิดเครื่องที่ด้านข้างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ที่ตำแหน่ง "I"
ไม่กลับไปแท่น/ ฐานชาร์จเพื่อชาร์จ	- มีสิ่งกีดขวางรอบแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่นมากเกินไป โปรดวางแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่นไว้ในบริเวณที่ปราศจากสิ่งกีดขวาง - หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอยู่ห่างจากแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่นมากเกินไป นำหุ่นยนต์ดูดฝุ่น เข้าใกล้แท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่นแล้วลองอีกครั้ง - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กแท่นชาร์จแล้วและมีพลังงานอยู่
การทำงานผิดปกติ	ปิดแล้วเปิดใหม่อีกครั้ง
การทำงานมีเสียงผิดปกติ	วัสดุแปลกปลอมอาจเข้าไปในหัวแปรงหลัก, แปรงด้านข้าง และล้อ กรุณาปิดหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและทำความสะอาด
ประสิทธิภาพการทำความสะอาดต่ำ / ฝุ่นรั่ว	- กล่องเก็บฝุ่นเต็ม กรุณาทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่น - ตัวกรองอุดตัน กรุณาทำความสะอาดหรือเปลี่ยนตัวกรอง - วัสดุแปลกปลอมอาจเข้าไปในหัวแปรงหลัก กรุณาทำความสะอาดหัวแปรงหลัก
ไม่สามารถเชื่อมต่อกับ เครือข่าย Wi-Fi	- สัญญาณ Wi-Fi อ่อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสัญญาณ Wi-Fi ในตำแหน่งของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นนั้นแรง - การเชื่อมต่อ Wi-Fi ถูกตัด โปรดรีเซ็ต Wi-Fi ดาวนโหลดแอปพลิเคชันมือถือล่าสุดแล้วลองอีกครั้ง - ใส่รหัสผ่านไม่ถูกต้อง - เราเตอร์ที่ใช้เป็นรุ่นที่ทำงานในย่านความถี่ 5G (หุ่นยนต์ดูดฝุ่นนี้รองรับย่านความถี่ 2.4G เท่านั้น)

7 การแก้ไขปัญหา

คุณสมบัติการทำความสะอาดตามกำหนดเวลาไม่ทำงาน	ระดับการชาร์จต่ำ การทำความสะอาดตามกำหนดเวลาสามารถเริ่มได้เมื่อระดับการชาร์จสูงกว่า 20% เท่านั้น
เครื่องดูดฝุ่นใช้พลังงานขณะอยู่ในแท่นชาร์จ	เครื่องดูดฝุ่นใช้พลังงานเพียงเล็กน้อยขณะอยู่ในแท่นชาร์จหรือแท่นเก็บฝุ่น คุณสมบัตินี้ช่วยให้ประสิทธิภาพของแบตเตอรี่อยู่ในระดับที่ดีที่สุด
การเก็บฝุ่นอัตโนมัติไม่เริ่มต้นหลังจากที่หุ่นยนต์ดูดฝุ่นกลับสู่แท่นชาร์จและแท่นเก็บฝุ่น	1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จเปิดอยู่ เมื่อเครื่องดูดฝุ่นกลับมาชาร์จอีกครั้งหลังจากทำความสะอาดนานกว่า 5 นาที การเก็บฝุ่นอัตโนมัติจะเริ่มขึ้น; 2. ตรวจสอบว่าฝาครอบแท่นเก็บฝุ่นปิดอยู่หรือปิดอย่างถูกต้อง (ไฟสีแดงจะสว่างขึ้นหากปิดไม่ถูกต้อง); 3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นในแท่นเก็บฝุ่น (ไฟสีแดงจะสว่างขึ้นหากติดตั้งถุงไม่ถูกต้อง); 4. เพื่อประสิทธิภาพในการเก็บฝุ่นที่ราบรื่น ขอแนะนำให้ปล่อยให้เครื่องดูดฝุ่นกลับมาชาร์จโดยอัตโนมัติหลังการทำความสะอาด (การวางเครื่องดูดฝุ่นด้วยตัวเองในแท่นเก็บฝุ่นหรือแท่นชาร์จจะทำให้เกิดความไม่สมดุลในการเชื่อมต่อ และส่งผลต่อประสิทธิภาพการดูดฝุ่น); 5. โปรดตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอว่าถุงเก็บฝุ่นเต็มหรือไม่; มิฉะนั้นถุงเก็บฝุ่นจะเต็มและฉีกขาด ท่อเก็บฝุ่นจะอุดตัน ส่งผลให้แท่นเก็บฝุ่นและแท่นชาร์จเสียหาย; 6. หากปัญหายังคงอยู่แม้ว่าจะใช้วิธีแก้ไขปัญหาข้างต้นแล้ว โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า
เครื่องดูดฝุ่นจะหยุดทำงานหลังจากเริ่มการเก็บฝุ่นอัตโนมัติและประสิทธิภาพในการเก็บฝุ่นต่ำ	1. ตรวจสอบว่าถุงเก็บฝุ่นเต็มหรือไม่ เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นหากเต็ม; 2. ช่องระบายฝุ่นของกล่องเก็บฝุ่นของเครื่องดูดฝุ่นอุดตันจากวัตถุแปลกปลอม ทำให้ช่องเก็บฝุ่นเปิดไม่ได้; 3. ตรวจสอบการอุดตันบนช่องลมของแท่นเก็บฝุ่น; 4. เครื่องดูดฝุ่นถูกเคลื่อนย้ายในระหว่างการเก็บฝุ่น (โปรดอย่าเคลื่อนย้ายเครื่องดูดฝุ่นในระหว่างการเก็บฝุ่น มิฉะนั้นอาจเกิดความเสียหายได้); 5. น้ำอาจเข้าไปในกล่องเก็บฝุ่นของเครื่องดูดฝุ่น ทำให้ไม่สามารถดูดฝุ่นเข้าไปได้ง่าย กรุณาอย่าปล่อยให้เครื่องดูดฝุ่นดูดน้ำ; มิฉะนั้นประสิทธิภาพในการเก็บฝุ่นจะลดลง
ช่องภายในที่มีถุงเก็บฝุ่นในแท่นเก็บฝุ่นสกปรก	1. ฝุ่นละอองขนาดเล็กอาจผ่านถุงเก็บฝุ่นและเกาะติดกับผนังด้านในของกล่องเก็บฝุ่น โปรดตรวจสอบและทำความสะอาดชิ้นส่วนเหล่านี้เป็นประจำ; 2. ถุงเก็บฝุ่นอาจได้รับความเสียหาย โปรดตรวจสอบและเปลี่ยนใหม่หากจำเป็น; 3. สิ่งสกปรกที่สะสมภายในมากเกินไปส่งผลต่อพัดลมและเซ็นเซอร์ความดันอากาศในระดับหนึ่ง แนะนำให้ทำความสะอาดสิ่งสกปรกที่สะสมอยู่ในช่องภายในเป็นประจำ

7 การแก้ไขปัญหา

รายการข้อผิดพลาด

เมื่อหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไปที่ตำแหน่งที่ผิดพลาด ไฟปั๊มไฮดรอลิกตัวเครื่องด้านบนจะเริ่มกะพริบเป็นสีแดงและมีเสียงเตือน ปฏิบัติตามเสียงเตือนเพื่อแก้ไขข้อผิดพลาด

เสียงเตือน	วิธีแก้ไข
ข้อผิดพลาด 1: ข้อผิดพลาดของแบตเตอรี่ โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	อุณหภูมิแบตเตอรี่สูงมากหรือต่ำมาก รอกจนกระทั่งอุณหภูมิแบตเตอรี่ถึงค่าปกติ (0 °C~40 °C/32 °F~104 °F)
ข้อผิดพลาด 2: ข้อผิดพลาดของล้อ โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	โปรดตรวจสอบวัสดุแปลกปลอมที่ติดอยู่ในล้อแล้วรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่น
ข้อผิดพลาด 3: ข้อผิดพลาดของแปรงด้านข้าง โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	โปรดตรวจสอบวัสดุแปลกปลอมที่ติดอยู่ในแปรงด้านข้างแล้วรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่น
ข้อผิดพลาด 4: ข้อผิดพลาดของมอเตอร์หลัก โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	- โปรดตรวจสอบว่ามีวัสดุแปลกปลอมติดอยู่ที่ด้านหลังของหัวแปรงหมุนหรือไม่ (ในเส้นทางการไหลของอากาศ) แล้วรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่น - โปรดตรวจสอบกล่องเก็บฝุ่นและตัวกรอง แล้วรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่น
ข้อผิดพลาด 5: ข้อผิดพลาดของหัวแปรงเทอร์โบ โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	โปรดถอดหัวแปรงหมุนออก แล้วทำความสะอาดส่วนต่อของหัวแปรงหมุน, ฝาครอบหัวแปรงหมุน และหัวดูดฝุ่น รีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่นหลังจากทำความสะอาด
ข้อผิดพลาด 6: ข้อผิดพลาดของปั้มน้ำ โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	กรุณาทำความสะอาดถังเก็บน้ำและการไหลของน้ำได้ เครื่องดูดฝุ่นและตรวจสอบโมดูลการกักเก็บน้ำ โปรดลองรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่นหลังจากทำความสะอาด
ข้อผิดพลาด 7: ข้อผิดพลาดของเซ็นเซอร์เลเซอร์ โปรดดูคู่มือหรือแอปพลิเคชัน	โปรดตรวจสอบวัสดุแปลกปลอมในเซ็นเซอร์เลเซอร์ ทำความสะอาดหากจำเป็นแล้วรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่น
ข้อผิดพลาด 9: ข้อผิดพลาดในการชาร์จ โปรดทำความสะอาดบริเวณหน้าสัมผัสการชาร์จ	โปรดตรวจสอบการปนเปื้อนในพื้นที่ชาร์จและทำความสะอาดเสาชาร์จ
ข้อผิดพลาด 10: ข้อผิดพลาดของซอฟต์แวร์ กรุณาปิดเครื่องและรีสตาร์ทอีกครั้ง	โปรดนำปุ่มหลักไปที่ตำแหน่ง 0 และกลับไปที่ตำแหน่ง I แล้วรีสตาร์ทเครื่องดูดฝุ่น
ข้อผิดพลาด 12: การทำงานผิดปกติ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดปุ่มหลักแล้ว	โปรดนำปุ่มหลักไปที่ตำแหน่งเปิดก่อน

บัตรรับประกันสินค้าฮิตาชิ Hitachi Warranty Card

HITACHI

ประเภทสินค้า Product Type Robot Vacuum Cleaner
รุ่น SKU RV-X20DP

รหัสสินค้า SKU Code 8916253600
หมายเลขเครื่อง Serial Number

ขั้นตอนการลงทะเบียนรับประกันสินค้า

1. ลูกค้าสามารถลงทะเบียนรับประกันสินค้าของท่านได้ที่เว็บไซต์ https://estore-th.hitachi-homeappliances.com/iservice/register_warranty หรือ สแกน QR Code เพื่อเข้าสู่ลิงก์
 2. กรอกรายการโทรศัพท์ หรือ อีเมลล์ของท่าน รับรหัสผ่านเพื่อยืนยันตัวตน
 3. กรอกรายการรายละเอียดสินค้า และข้อมูลรายละเอียดผู้ซื้อในช่องที่ระบุไว้ให้ครบถ้วน
 4. แบบเอกสารหลักฐานการซื้อขายของท่านเพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิง
 5. ตรวจสอบความถูกต้อง และ กดปุ่มยืนยันเพื่อส่งข้อมูลการลงทะเบียนให้แก่บริษัทฯ ถือเป็นอันเสร็จสิ้น
- หมายเหตุ : ในกรณีที่ท่านส่งเอกสารไม่ครบ ทางบริษัทฯ อาจจะติดต่อท่านเพื่อขอเอกสารเพิ่มเติม
กรณีที่ท่านไม่ได้ลงทะเบียนรับประกันสินค้า บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์นับวันรับประกันสินค้าตั้งแต่วันที่ผลิต



ศูนย์บริการและช่องทางการติดต่อ

แจ้งซ่อม : ศูนย์บริการสำนักงานใหญ่ บริษัท ฮาร์เซลิค ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด

ที่อยู่ : 333, 333/1-8 หมู่ที่ 13 ถ. บางนา-ตราด ก.ม. 7 ต.บางแก้ว อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540

Line : @AH_THCARE

Call Center : 02-335-5455

Call Center : เปิดบริการทุกวัน 8.30 - 17.00 น. ยกเว้นวันหยุด นักชัตฤกษ์

ศูนย์บริการและจำหน่ายอะไหล่ : วันจันทร์ - วันเสาร์ เวลา 8.30 - 17.00 น. ยกเว้นวันหยุด นักชัตฤกษ์



ส่วนนี้สำหรับพนักงานขาย

ประเภทสินค้า Product Type Robot Vacuum Cleaner
รุ่น SKU RV-X20DP

รหัสสินค้า SKU Code 8916253600
หมายเลขเครื่อง Serial Number

หลักเกณฑ์การรับประกันสินค้า

HITACHI

สินค้าทุกรุ่นมีระยะเวลาประกัน 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ ยกเว้นอุปกรณ์ที่สำคัญบางส่วน จะมีระยะเวลาการรับประกันดังนี้

- คอมเพรสเซอร์ของ ตู้เย็น 1 ประตู, ตู้แช่แข็ง และตู้กดน้ำร้อน-เย็น รับประกัน 5 ปี
- คอมเพรสเซอร์ของ ตู้เย็น ตั้งแต่ 2 ประตูขึ้นไป รับประกัน 10 ปี
- ปุ่มกดน้ำของตู้เย็น รับประกัน 2 ปี
- คอมเพรสเซอร์ของ เครื่องปรับอากาศ รุ่นทั่วไป 7 ปี และ รุ่นอินเวอร์เตอร์ รับประกัน 10 ปี
- แผงคอยล์ร้อน และ แผงคอยล์เย็นของเครื่องปรับอากาศ รับประกัน 4 ปี
- มอเตอร์ถังซัก และ ถังปั่นแห้ง ของเครื่องซักผ้า หรือ เครื่องอบผ้า รับประกัน 10 ปี
- ฮีตเตอร์แก๊สของเครื่องทำน้ำอุ่น และ เครื่องทำน้ำร้อน รับประกัน 5 ปี
- เสือปิม มอเตอร์ และ ถังแรงดันสแตนเลสของเครื่องปั้มน้ำ รับประกัน 5 ปี
- แผ่นทำความร้อนของหม้อหุงข้าว รับประกัน 5 ปี
- แมกนีตรอนเตาไมโครเวฟ รับประกัน 5 ปี

การรับประกันอุปกรณ์ที่สำคัญดังกล่าวเป็นการรับประกันพิเศษเฉพาะชิ้นส่วนเท่านั้น

สำหรับใน 1 ปีแรก บริษัทฯ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด เมื่อพ้นระยะประกัน 1 ปี

ผู้ใช้เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายค่าแรง ค่าเดินทาง ค่ากระบบน้ำยา ค่าสารทำความเย็น และค่าบริการต่างๆทั้งหมด การรับประกันสินค้าชิ้นเล็ก 1 ปี ไม่รวมถึงค่าเดินทางหรือค่าพาหนะในการบริการนอกสถานที่ ยกเว้น ปิมน้ำ และ เครื่องทำน้ำอุ่น

เงื่อนไขการรับประกันสินค้า

1. ผู้ใช้ต้องแสดงบัตรรับประกันทุกครั้งเมื่อรับบริการ มิฉะนั้นบริษัทจะคิดค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมจากท่านตามจริง
2. บัตรรับประกันไม่สามารถใช้ได้ในกรณี รุ่นและหมายเลขเครื่องที่ระบุในบัตรรับประกัน ไม่ตรงกับเครื่องที่นำไปซ่อม หรือ บัตรรับประกันชำรุด เสียหาย ฉีกขาด มีรอยแก้ไขเปลี่ยนแปลง เติม หรือ ตัดทอนข้อความในส่วนซึ่งเป็นสาระสำคัญ
3. ผู้ใช้จะได้รับการบริการซ่อมฟรีถึงค่าเดินทาง ค่าแรงและค่าอะไหล่เป็นเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ สำหรับความชำรุดหรือ ขัดข้องของสินค้าอันเนื่องมาจากการผลิตของโรงงาน หรือ ความบกพร่องจากการใช้งานในสภาพปกติตามคู่มือการใช้งาน ทั้งนี้หากไม่สามารถระบุวันที่ซื้อที่ชัดเจนได้ ให้นับวันหมดอายุที่ระบุในฐานข้อมูลการผลิตตามที่บริษัทฯกำหนด
4. ในกรณีที่สินค้าพ้นระยะเวลารับประกันปกติ 1 ปี ผู้ใช้จะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าอะไหล่และค่าบริการต่างๆทั้งหมด
5. การรับประกันสินค้าทุกชนิด ไม่รวมถึงความเสียหาย ความผิดพลาด หรือชำรุดที่เกิดจากการติดตั้งจากตัวแทนจำหน่าย และไม่รวมถึงการตรวจเช็คบำรุงรักษา หรือล้างทำความสะอาด
6. บริษัทให้การรับประกันเฉพาะเครื่องที่ใช้อยู่ในประเทศไทยเท่านั้น
7. การรับประกัน ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายใดๆ ซึ่งเกิดจากสาเหตุดังต่อไปนี้
 - ก. ใช้ในการทำธุรกิจ ทางการค้าเชิงพาณิชย์ หรือใช้งานผิดประเภทจากที่ระบุในคู่มือการใช้งาน
 - ข. ปรากฏการณัธรรมชาติ เช่น อุทกภัย อัคคีภัย ฟ้าผ่า หรือภัยธรรมชาติอื่นๆ
 - ค. ไฟไหม้ สารเคมี แก๊ส กระแสไฟฟ้าเกิน หรือผิดปกติ
 - ง. ความเสียหายจากสัตว์ต่างๆ (ยกเว้นแมลงวงจรของตู้เย็น และเครื่องปรับอากาศ ที่ครอบคลุมถึงจิ้งจก มด หนู และแมลงต่างๆ ภายใต้อยู่ในระยะเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ)
 - จ. การดัดแปลง แก้ไข ต่อเติม การรู้เท่าไม่ถึงการณ์ของผู้ใช้ หรือเสียหายจากการขนส่ง
8. อุปกรณ์ที่อยู่นอกเหนือการรับประกัน คืออุปกรณ์ที่สึกหรอหรือหมดอายุการใช้งานตามที่มาตรฐานกำหนดไว้
 - ก. อุปกรณ์ภายใน เช่น ลูกยาง แผ่นกรองต่างๆ ฯลฯ
 - ข. อุปกรณ์ประกอบภายนอก เช่น ตัวเครื่อง ลูกบิด รีโมท ถ่าน แบตเตอรี่ ปุ่มบังคับต่างๆ ที่อกองแดง ฯลฯ
 - ค. อุปกรณ์หรืออะไหล่ที่ทำด้วยยางหรือพลาสติก
 - ง. อุปกรณ์ต่างๆที่ทำด้วยกระจก เช่น ขันวางตู้เย็น ประตูกระจกของตู้เย็น ฝาปิดเครื่องซักผ้า ฯลฯ



ส่วนนี้สำหรับพนักงานขาย

ชื่อ-นามสกุล

Name-Surname

วันที่ขาย

Selling Date

ชื่อร้านค้า

Shop name

สาขา/จังหวัด

Branches / Province

٧ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

• يُرجى التحقق مما إذا كانت هناك أي مواد غريبة عالقة في الجزء الخلفي من الفرشاة الدوارة (في مسار تدفق الهواء) ومن ثم إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية. • يُرجى التحقق من حاوية الغبار والمُرشح. ومن ثم إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية.	الخطأ 4: يوجد عطل في المحرك الرئيسي. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.
• يُرجى إزالة الفرشاة الدوارة وتنظيف جزء التوصيل للفرشاة الدوارة وغطاء الفرشاة الدوارة وفوهة الغبار. أعد تشغيل المكنسة الكهربائية بعد التنظيف.	الخطأ 5: تعطل الفرشة التوربينية. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.
• يرجى تنظيف خزان المياه والتحقق من تدفق المياه أسفل المكنسة الكهربائية والتحقق من وحدة المسح. يُرجى إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية بعد التنظيف.	الخطأ 6: خطأ في مضخة المياه. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.
• يُرجى التحقق من وجود أي مواد غريبة داخل مستشعر الليزر. وتنظيفه إذا لزم الأمر ومن ثم إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية.	الخطأ 7: خطأ في مستشعر الليزر. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.
• يُرجى التحقق من وجود أي ملوثات في منطقة الشحن وتنظيف أقطاب الشحن.	الخطأ 9: خطأ في عملية الشحن. يُرجى تنظيف منطقة اتصال الشحن.
• يُرجى إعادة الزر الرئيسي إلى الوضع "O" ثم إلى الوضع "I" وإعادة تشغيل المكنسة الكهربائية.	الخطأ 10: خطأ في البرنامج. يرجى إيقاف التشغيل وإعادة التشغيل مرة أخرى.
• يرجى إعادة الزر الرئيسي إلى وضع التشغيل.	الخطأ 12: تعمل بطريقة غير طبيعية. يُرجى التحقق من تشغيل الزر الرئيسي.

1. تحقق مما إذا كان كيس الغبار ممتلئًا. استبدل كيس الغبار إذا كان ممتلئًا؛ 2. منفذ جمع الغبار في حاوية الغبار الخاصة بالمكنسة الكهربائية مسدود بمادة غريبة، مما تسبب في عدم فتح حجرة الحاوية؛ 3. تحقق من وجود انسداد في مجرى الهواء في محطة جمع الغبار؛ 4. تتحرك المكنسة الكهربائية أثناء جمع الغبار (يرجى عدم تحريك المكنسة الكهربائية أثناء جمع الغبار، وإلا فقد تتلف)؛ 5. من المحتمل أن الماء قد دخل حاوية الغبار في المكنسة الكهربائية. وبالتالي يمنع شفط الغبار بسهولة. يرجى عدم السماح للمكنسة الكهربائية بشفط الماء؛ وإلا سيؤدي ذلك إلى انخفاض أداء جمع الغبار.	تتوقف المكنسة الكهربائية بعد بدء عملية جمع الغبار التلقائية وينخفض جمع الغبار.
1. قد تكون جزيئات الغبار الصغيرة قد مرت خلال كيس الغبار والتصقت بالجدار الداخلي لحاوية الغبار. يُرجى التحقق وتنظيف هذه الأجزاء بانتظام؛ 2. قد يكون كيس الغبار ممزقًا. يُرجى التحقق منه واستبداله إذا تطلب الأمر؛ 3. يؤثر التراكم المفرط للأوساخ والأتربة في الداخل على المروحة ومستشعر ضغط الهواء بشكل كبير. يوصى بتنظيف تراكم الأوساخ والأتربة في الحجرة الداخلية بانتظام.	الحجرة الداخلية التي يوجد بها كيس جمع الغبار في المحطة.

قائمة الأعطال

عندما تنتقل المكنسة الكهربائية الروبوت إلى وضع خطأ، يبدأ زر "home" المضيء في الجزء العلوي من الجسم في الوميض باللون الأحمر ويصدر تحذيرًا مسموعًا. اتبع التحذير المسموع لحل العطل.

الحل	التحذير المسموع
• درجة حرارة البطارية مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا. انتظر حتى تصل درجة حرارة البطارية إلى القيم الطبيعية (0 درجة مئوية~40 درجة مئوية/ 32 درجة فهرنهايت~104 درجة فهرنهايت).	الخطأ 1: يوجد خطأ في البطارية. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.
• يُرجى التحقق من وجود أي مواد غريبة عالقة في العجلات ومن ثم إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية.	الخطأ 2: يوجد خطأ في العجلة. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.
• يُرجى التحقق من وجود أي مواد غريبة عالقة في العجلة الجانبية ومن ثم إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية.	الخطأ 3: تعطل الفرشة الجانبية. يرجى الرجوع إلى الدليل أو التطبيق.

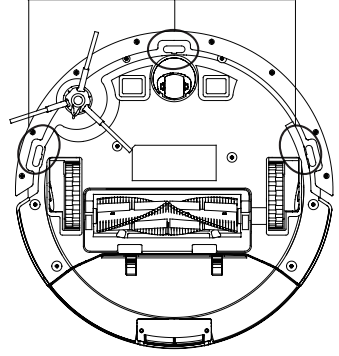
1. إشارة شبكة الـ Wi-Fi ضعيفة. تأكد من أن إشارة شبكة الـ Wi-Fi في موقع وجود المكنسة الكهربائية الروبوت قوية. 2. يوجد انقطاع في اتصال شبكة Wi-Fi. يرجى إعادة ضبط شبكة Wi-Fi. وتنزيل أحدث تطبيق للهاتف المحمول والمحاولة مجددًا. 3. لم يتم إدخال كلمة المرور بشكل صحيح. 4. الموجه المستخدم هو طراز يعمل في نطاق تردد 5G (تدعم هذه المكنسة الكهربائية الروبوت نطاق تردد 2.4G فقط).	يتعذر الاتصال بشبكة الـ Wi-Fi.
مستوى الشحن منخفض. لا يمكن للتنظيف المؤقت أن يبدأ إلا عندما يكون مستوى الشحن أعلى من 20%.	لا تعمل ميزة التنظيف المؤقت
تستهلك المكنسة الكهربائية كمية قليلة جدًا من الطاقة أثناء وجودها في قاعدة الشحن أو محطة جمع الغبار؛ وهذه الميزة تتيح لها الحفاظ على أداء البطارية في أفضل مستوى.	تستهلك المكنسة الكهربائية الطاقة أثناء وجودها في قاعدة الشحن
1. تأكد من تشغيل محطة تجمع الغبار وقاعدة الشحن. عند عودة المكنسة الكهربائية لإعادة الشحن بعد أكثر من 5 دقائق من التنظيف. يبدأ جمع الغبار تلقائيًا؛ 2. تحقق مما إذا كان غطاء محطة تجمع الغبار مغلقًا أو إذا تم إغلاقه بشكل صحيح (يضيء الضوء الأحمر إذا لم يتم إغلاقه بشكل صحيح)؛ 3. تأكد من تثبيت كيس الغبار في محطة تجمع الغبار (يضيء الضوء الأحمر في حال عدم تثبيت الكيس بشكل صحيح)؛ 4. للحصول على أداء سلس لجمع الغبار. يوصى بالسماح للمكنسة الكهربائية بالعودة تلقائيًا للشحن بعد التنظيف (سيؤدي وضع المكنسة الكهربائية بنفسك في محطة تجمع الغبار أو قاعدة الشحن إلى خلل في توازن الاتصال وذلك سيؤثر على أداء جمع الغبار)؛ 5. يرجى التحقق بانتظام مما إذا كانت كيس الغبار ممتلئًا أم لا؛ وإلا فسيمتلئ كيس الغبار بشكل زائد ويتمزق. وسوف يسد أنبوب جمع الغبار. مما يؤدي إلى إتلاف محطة تجمع الغبار وقاعدة الشحن؛ 6. إذا استمرت المشكلة على الرغم من تطبيق الحلول المذكورة أعلاه. فاتصل بخدمة العملاء.	لا تبدأ عملية جمع الغبار تلقائي بعد عودة المكنسة الكهربائية الروبوت إلى قاعدة الشحن ومحطة تجمع الغبار.

حالات الأخطاء الشائعة

العطل	السبب والحل
لا يمكن تشغيل المكنسة	1. مستوى الشحن منخفض. ضع المكنسة الكهربائية الروبوت على قاعدة الشحن أو محطة جمع الغبار بحيث تكون محاذية لأقطاب الشحن. ضع الزر الموجود على يسار المكنسة الكهربائية الروبوت في وضع "I": وستعمل المكنسة الكهربائية تلقائيًا (عندما يتم تفريغ شحن المكنسة الكهربائية الروبوت تمامًا. ستحتاج إلى الشحن لبعض الوقت للتشغيل التلقائي). 2. درجة الحرارة المحيطة منخفضة جدًا (أقل من 0 درجة مئوية) أو مرتفعة جدًا (أعلى من 50 درجة مئوية). يُرجى استخدام المكنسة الكهربائية الروبوت في درجة حرارة محيطة تتراوح من 0 إلى 40 درجة مئوية. 3. يُرجى التأكد من أن وضع زر التشغيل/الإيقاف على جانب المكنسة الكهربائية الروبوت في الوضع "I".
البطارية لا تشحن	1. يرجى إزالة المكنسة الكهربائية الروبوت والتحقق مما إذا كان مؤشر الضوء الموجود على قاعدة الشحن أو محطة جمع الغبار مضاءً والتأكد أيضًا من توصيل طرفي محول الطاقة لقاعدة الشحن. 2. فقدان الاتصال. يُرجى تنظيف الموصلات الزنبركية على قاعدة الشحن وموصلات الشحن الموجودة على المكنسة الكهربائية الروبوت. 3. يُرجى التأكد من أن وضع زر التشغيل/الإيقاف على جانب المكنسة الكهربائية الروبوت في الوضع "I".
لا تعود المكنسة إلى القاعدة/المحطة للشحن	1. يوجد الكثير من العوائق حول قاعدة الشحن أو محطة جمع الغبار. يُرجى وضع قاعدة الشحن أو محطة تجميع الغبار في منطقة خالية من العوائق. 2. المكنسة الكهربائية الروبوت بعيدة جدًا عن قاعدة الشحن أو محطة تجميع الغبار. أحضر المكنسة الكهربائية الروبوت على مقربة من قاعدة الشحن أو محطة تجميع الغبار وحاول مرة أخرى. 3. تأكد من توصيل محطة حامل الشحن وتأكد من وجود الطاقة.
تعمل بطريقة غير طبيعية	أوقف تشغيل المكنسة ثم أعد تشغيلها.
تصدر أصوات غير معتادة أثناء العمل.	ربما دخلت مواد غريبة إلى الفرشاة الرئيسية والفرش الجانبية والعجلات. يُرجى إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الروبوت وتنظيفها.
التنظيف بطيء / تسرب الغبار	1. حاوية الغبار ممتلئة. يُرجى تنظيف حاوية الغبار. 2. المرشح مسدود. يُرجى تنظيف المرشح أو استبدله. 3. ربما دخلت مواد غريبة إلى الفرشاة الرئيسية. يُرجى تنظيف الفرشاة الرئيسية.

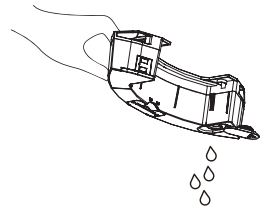
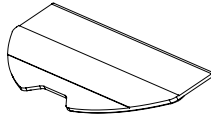
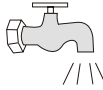
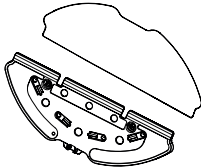
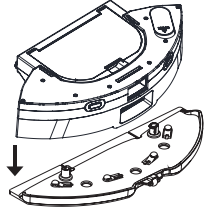
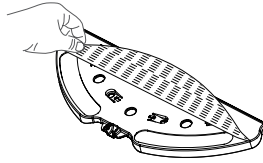
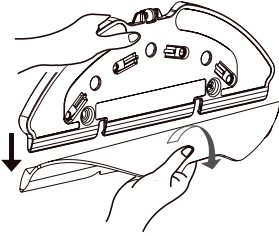
٦ التنظيف والصيانة

مستشعر الحماية من السقوط

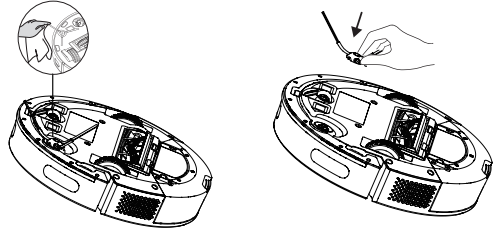


٦.١ تنظيف وحدة المسح

نوصي بإزالة حامل الممسحة من جانب واحد. وتصريف خزان الماء. وشطف الممسحة بالماء. ثم تركها تجف بعد كل مرة تشغيل لوحدة المسح. يمكنك غسل الممسحة في الغسالة.



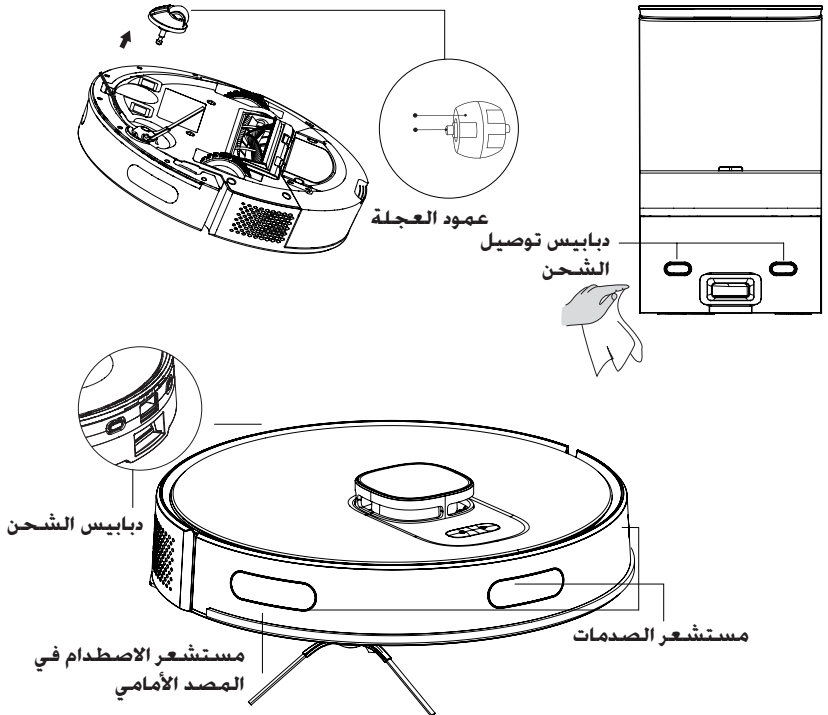
٤.٦ تنظيف وتركيب الفرشاة الجانبية



على المدى الطويل، اغسل الفرشاة الجانبية بالماء الدافئ للقضاء على تشوّه الشكل.
قم بتركيبها على الروبوت كما هو موضح بعد تجفيفها.

٥.٦ تنظيف المستشعرات

نظف المستشعرات ودبابيس الشحن/الأقطاب الكهربائية بانتظام وأزل الغبار باستخدام قطعة قماشية جافة وناعمة أو فرشاة تنظيف.
معلومات: يصلك إشعار عبر التطبيق عندما يكون تنظيف المستشعر مطلوبًا.



٦ التنظيف والصيانة

عند عدم تثبيت كيس الغبار داخل المحطة، لا يجب بدء عملية جمع الغبار تلقائيًا عند عودة المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المحطة بعد عملية الشفط. عند عدم وجود كيس غبار، يجب إزالة الغبار الموجود داخل حاوية الغبار يدويًا.

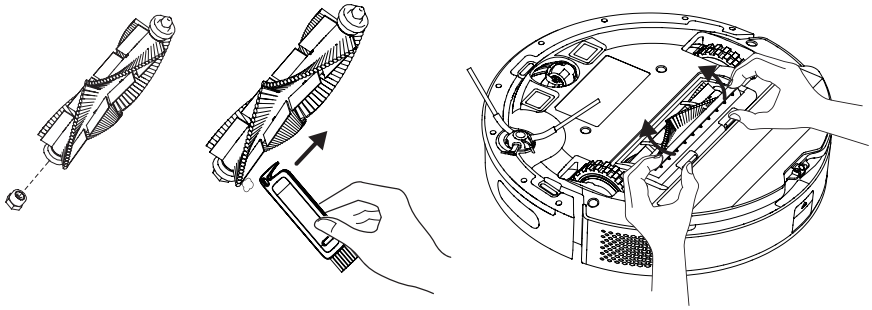


أحضِر كيس الغبار في قاعدة الشحن من مركز خدمة معتمد. الأكياس غير المتوافقة وغير المناسبة التي قد تستخدمها في حامل شحن المكنسة الكهربائية الروبوت قد تتسبب في إتلاف حامل الشحن والمكنسة الكهربائية الروبوت. لا يتم تغطية الأضرار والإصلاحات الناجمة عن أكياس الغبار غير الأصلية المستخدمة في حامل الشحن في الضمان.

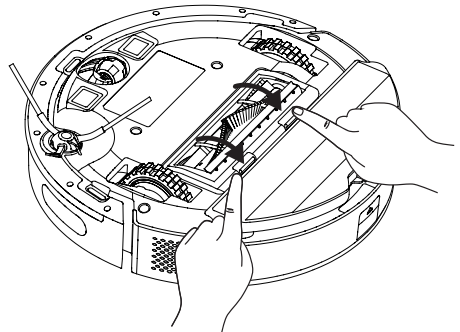


٦.٣ تنظيف الفرشاة

١. افتح الغطاء العلوي للفرشاة الرئيسية بالضغط على الألسنة اسحب وأزل البكرة الرئيسية تجاه الأعلى. قص الشعر الملفوف على فرشاة البكرة باستخدام القطع والجانب الحاد من فرشاة التنظيف. ثم نظّف الغبار الموجود على فرشاة البكرة بشعيرات فرشاة التنظيف.

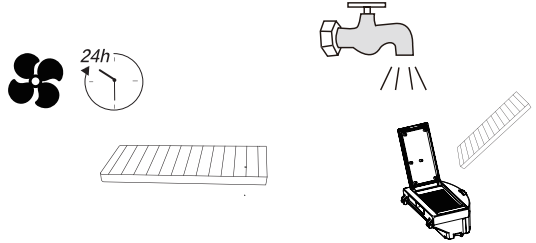


٢. استبدل الفرشاة بعد تنظيفها وأغلق الغطاء في اتجاه السهم.



٦ التنظيف والصيانة

٥. اغسل خزان المياه وحاوية الغبار ومجموعة المرشح بشكل دوري بالماء البارد حسب الحاجة حسب عدد مرات التشغيل.



٦. اترك خزان المياه وحاوية الغبار ومجموعة المرشح ليجمفوا بعد الغسيل وتأكد من تجفيفهم تمامًا.

قد يستغرق التجفيف من 24 إلى 48 ساعة.



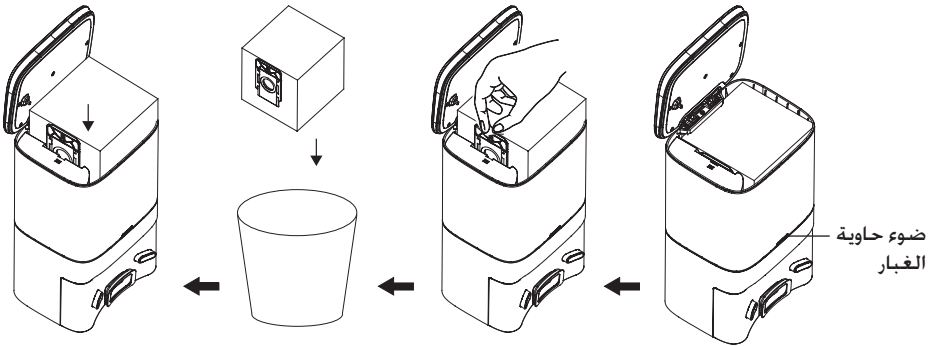
٧. قم بتجميع خزان الماء وحاوية الغبار ومجموعة المرشح بعد تجفيفهم ثم ركب المجموعة في المكينة الكهربائية.

تحذير: لا تشغل المكينة الكهربائية الروبوت بدون تركيب مجموعة المرشح. وإلا فقد يتلف الجهاز.



٢.٦ استبدال كيس الغبار

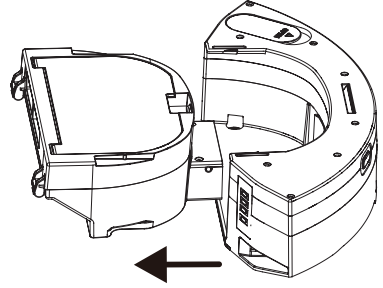
عندما يمتلئ حاوية الغبار. يومض مؤشر محطة جمع الغبار باللون الأحمر أو يتم عرض إشعار على التطبيق. قم باستبدال كيس الغبار في الوقت المناسب. عندما يكون كيس الغبار في وضع التشغيل العادي. يومض الضوء الأبيض الموجود على محطة تجميع الغبار أو يضيء بشكل ثابت.



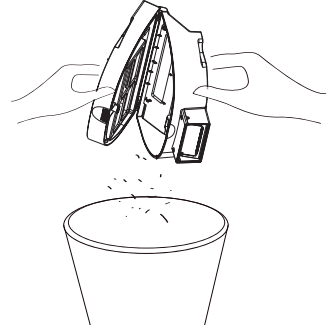
ارفع الغطاء العلوي.	اسحب مقبض كيس الغبار إلى الأعلى.	تخلص من كيس الغبار القديم	ثبت كيس غبار جديد وأغلق الغطاء العلوي.
---------------------	----------------------------------	---------------------------	--

٦ التنظيف والصيانة

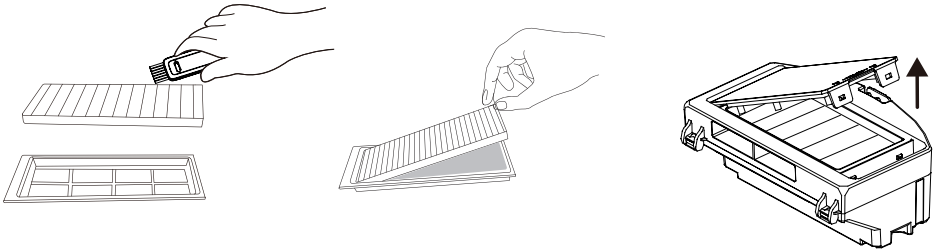
٢. أزل حاوية الغبار من خلال سحبها باتجاه السهم.



٣. افتح حاوية الغبار كما هو موضح أدناه وأفرغها كما هو موضح.



٤. أزل المرشح عالي الأداء ونظّف المرشح باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز.



٥ التشغيل

٢.٤.٥ إعداد المسح الرطب

يمكنك بدء عملية التنظيف عن طريق تحديد وضع التنظيف وضبط مستوى البلل أثناء المسح حسب الرغبة في التطبيق.

يُقترح إزالة السجاد من الأرضية لمنع الجهاز من أن يبلل السجادة عند مسح الأرضية. يُنصح بإزالة السجاد أو إضافة جدار افتراضي (منطقة مسح محظورة) إلى منطقة السجاد في التطبيق من أجل إبعاد المكنسة الكهربائية عن السجاد للحفاظ على السجاد من أن يبتل من المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء عملية المسح.

٦ التنظيف والصيانة

أوقف تشغيل الجهاز وافصله قبل التنظيف.

تحذير: لا تستخدم البنزين، أو المذيبات، أو المنظفات الكاشطة أو الأجسام المعدنية أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.



١.٦ تنظيف حاوية الغبار والمرشح

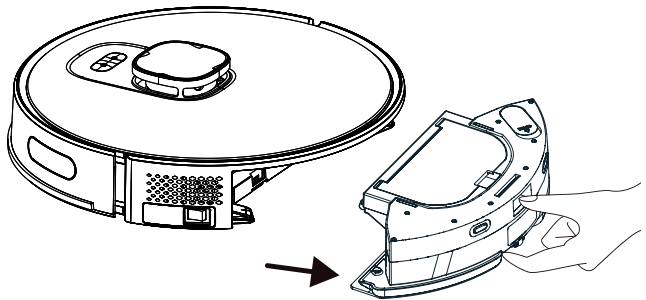
يمكنك الاتصال بمركز الاتصال الخاص بنا لطلب مُرشح جديد عندما يصل المُرشح إلى العمر المتوقع، أو يكون تالفًا أو يحتاج إلى استبدال لسبب ما.



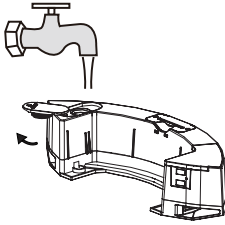
لتحقيق أقصى أداء باستخدام مُرشح EPA، نظّفه بالفرشاة بعد كل تنظيف. مُرشح EPA هو ملحق قابل للاستبدال. إذا قمت بتشغيل التنظيف في مكان يوجد فيه غبار أعمال البناء والغبار بالجزيئات الصغيرة جدًا، فاستبدل المرشح الخاص بك بأخر جديد حتى لا تتعرض لفقدان الأداء.



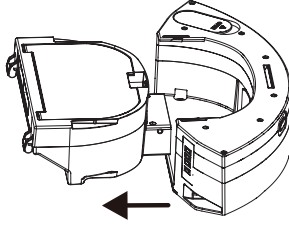
١. أزل حاوية الغبار ومجموعة خزان المياه (2 في 1) بالضغط على الزر كما هو موضح أدناه.



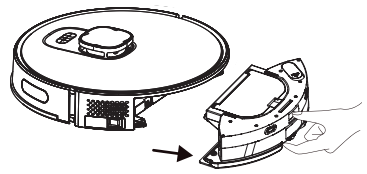
١.٤.٥ تركيب وحدة المسح الرطبة



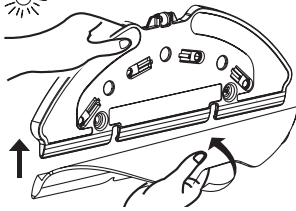
أزل السدادة المطاطية وأضف
المياه إلى خزان المياه من مدخل
المياه.



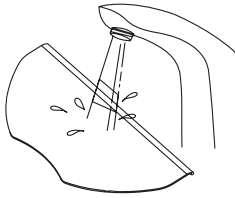
أزل حاوية الغبار.



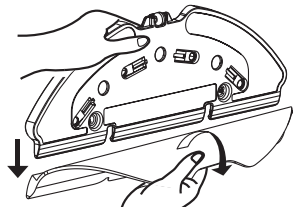
أزل حاوية الغبار ومجموعة خزان
المياه (2 في 1).



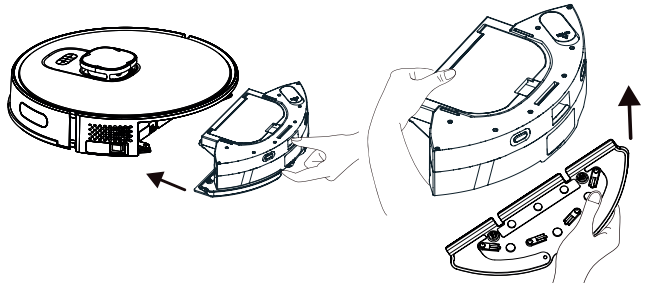
ضع الممسحة على مثبت
الممسحة.



رطب المسحة قبل كل عملية
مسح.



أزل الممسحة الموجودة على
مثبت الممسحة كما هو موضح.

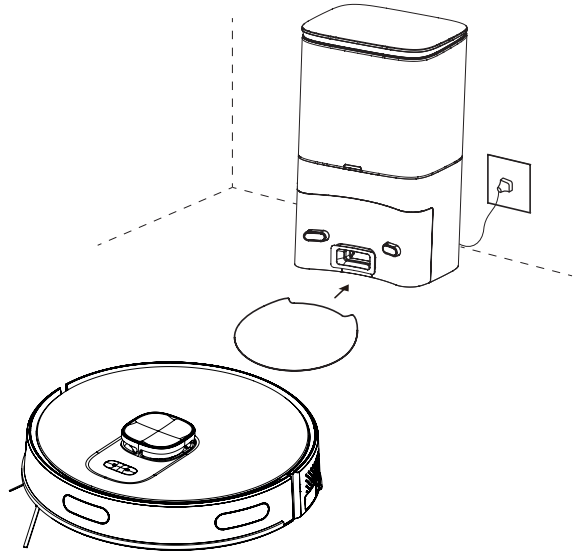


ركّب حاوية الغبار ومجموعة خزان
المياه (2 في 1) في الجهاز.
أماكنهما في اتجاه السهم.

ركّب جهاز تثبيت الممسحة في
حاوية الغبار ومجموعة خزان المياه
(2 في 1) في اتجاه السهم.

٤.٥ تشغيل الممسحة

يُوصى بوضع الوسادة الواقية من الرطوبة أمام محطة الشحن. فقد صُممت خصيصًا لحماية الشمس من التلف الناتج عن رطوبة الشيفون إذا لم يتم رفع الممسحة عند الانتهاء من التنظيف الرطب وعند شحن المنتج.



تحذير: لا تستخدم وضع المسح على السجادة.



تحذير: لا تضع المبيض أو المنظف في خزان المياه. قد تلتف هذه المواد الكيميائية قنوات السوائل التي تضمن تدفق المياه في المكنسة الكهربائية الروبوت أو المضخة.



تحذير: أزل وحدة المسح أثناء شحن المكنسة الكهربائية الروبوت أو عند عدم تشغيلها.



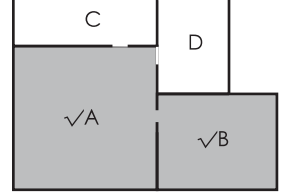
تحذير: أزل وحدة المسح فورًا حال اكتمال عملية المسح لمنع تلف الأرضيات الخشبية.



تحذير: تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت على قطع المياه تلقائيًا عند إيقاف المسح مؤقتًا أو انتهائه. مع ذلك، تظل الممسحة رطبة بالتالي لا يجب الاحتفاظ بها في هذه الحالة لفترة طويلة وإزالتها دون تأخير.



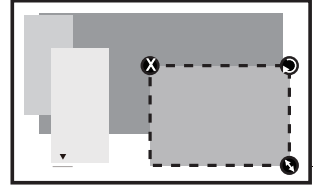
وضع تنظيف الغرفة (مدعوم من خلال تطبيق الهاتف المحمول المناسب فقط)
 إمكانية تحديد الغرف التي تريد تنظيفها باستخدام تطبيق الهاتف المحمول. من ثم ستقوم المكينة الكهربائية الروبوت بتنظيف الغرفة (الغرف) المحددة على الخريطة فقط.



- كما يمكن للمكينة الكهربائية الروبوت الدخول إلى مناطق أخرى غير المنطقة المحددة بعد بدء التنظيف؛ لذا يرجى إزالة العوائق الموجودة على الأرض حول المنطقة المحددة. تحديد المنطقة لا يوفر عزلة آمنة.
- لا يمكن بدء التنظيف المكاني إلا بعد إنشاء المكينة الكهربائية الروبوت للخريطة بنجاح.

وضع التنظيف المكاني (مدعوم من خلال تطبيق الهاتف المحمول المناسب فقط)

يمكن تحديد أبعاد المكان من خلال الضغط على أسفل الزاوية اليمنى. في هذه الأثناء تتم كتابة أبعاد المساحة المعروضة على الشاشة بالخط المنقط.



- حدد وضع التنظيف المكاني في التطبيق ثم حدد منطقة التنظيف. لن تقوم المكينة الكهربائية الروبوت إلا بتنظيف المنطقة المحددة وبعد ذلك تعود إلى قاعدة الشحن.
- لا يمكن بدء التنظيف المكاني إلا بعد إنشاء المكينة الكهربائية الروبوت للخريطة بنجاح.

راجع دليل تشغيل التطبيق المحمول للاطلاع على نصائح تفصيلية حول الاستخدام.



متطلبات أمان الشبكة:

استخدم شبكات TKIP وPSK وAES/CCMP المشفرة وWPA وWPA2.

٢.٣.٥ أوضاع التشغيل إدارة

الخريطة

A. رسم الخريطة في الوقت الفعلي

إن إنشاء خريطة للمنزل في الوقت الفعلي يساعدك على فهم مسار التنظيف وبيئة التنظيف بسهولة. يتم إنشاء خريطة المنزل بعد التنظيف. كما يتم تحديث الخريطة في الوقت الفعلي أثناء كل عملية تنظيف

بالمكنسة الكهربائية لضمان سهولة التنقل. ولإنشاء خريطة كاملة للمنزل:

a. افتح أبواب غرفك حتى تتمكن المكنسة الكهربائية الروبوت من رسم خريطة لكل غرفة:

b. أزل أي أشياء قد تسبب عرقلة أو انسدادًا للمكنسة الكهربائية الروبوت:

c. لا تقم بتغيير موقع قاعدة الشحن بعد إنشاء الخريطة أو فصلها.

B. إعادة تحديد الموضع وإعادة رسم الخريطة

إذا تم نقل المكنسة الكهربائية الروبوت أو تم إجراء تغييرات كبيرة في المكان، فستحاول المكنسة

الكهربائية الروبوت إعادة تحديد موضعها للتكيف مع المكان الجديد وقد تقوم بإنشاء الخريطة ذات الصلة

مرة أخرى. التفاصيل كالتالي:

a. إذا نجحت عملية إعادة تحديد الموضع، فسوف تستمر المكنسة الكهربائية الروبوت في عملية التنظيف:

b. أما إذا تعذرت عملية إعادة تحديد الموضع، فستبدأ المكنسة الكهربائية الروبوت في المسح من أجل رسم

خريطة جديدة مرة أخرى.

تحذير: تأكد من أن المكنسة الكهربائية الروبوت تبدأ دائمًا عملية التنظيف من قاعدة الشحن.



أثناء التنظيف، لا تتدخل في عمل المكنسة الكهربائية الروبوت أو تغيّر موقعها.

خطأ في الاتصال بشبكة Wi-Fi

حالة الـ Wi-Fi	السبب الرئيسي	الحل
الضوء الأبيض يضيء باستمرار.	المكنسة الكهربائية الروبوت متصلة بالموجه (المودم). لكنها لا تستطيع الاتصال بالشبكة.	- تأكد من توصيل المودم بالشبكة. - اتصل بمشغل الشبكة لمعرفة ما إذا كانت هناك مشكلة في بيانات الإنترنت.
الضوء الأبيض يومض بسرعة	يتعذر على المكنسة الكهربائية الروبوت الاتصال بالمودم	- تأكد من أنه لم يتم تغيير اسم الشبكة وكلمة المرور. - أعد ضبط الاتصال بشبكة الـ Wi-Fi. إذا لزم الأمر. يُرجى الرجوع إلى قسم "إعادة ضبط شبكة Wi-Fi" في جزء "تنزيل التطبيق وإعادة ضبط شبكة Wi-Fi" من هذا الدليل.
الضوء الأبيض يومض ببطء.	تمت إعادة ضبط الـ Wi-Fi.	تأكد من اتصال المكنسة الكهربائية الروبوت بشبكة الـ Wi-Fi. يرجى مراجعة دليل تطبيق الهاتف المحمول للحصول على تعليمات مفصلة. أعد ضبط الاتصال بشبكة الـ Wi-Fi. إذا لزم الأمر. يرجى الرجوع إلى قسم "إعادة ضبط شبكة Wi-Fi" في هذا الدليل

وضع السكون

تنتقل المكنسة الكهربائية الروبوت إلى وضع السكون تلقائيًا إذا ظلت ثابتة لمدة 10 دقائق. تنتقل المكنسة الكهربائية الروبوت إلى وضع السكون تلقائيًا بعد 10 دقائق من إعادة شحنها بالكامل. يعمل وضع السكون على تعطيل المهمة الحالية.

إعادة ضبط النظام

لحذف حساب التطبيق، يمكن للعميل الضغط على زر "إزالة المنتج ومسح الحساب" على التطبيق لحذف جميع البيانات الموجودة على التطبيق والسحابة مثل سجلات التنظيف، ومشاركة الجهاز، وWIFI وكلمة مرور الحساب...وما إلى ذلك.

اضغط على زر "⓪" لمدة 15 ثانية في وضع الاستعداد لإعادة ضبط النظام. عند إعادة ضبط النظام، تُحذف الخريطة والإعدادات الأصلية (بما في ذلك الحدود الافتراضية) من على المكنسة الكهربائية الروبوت.

١.٣.٥ التشغيل باستخدام التطبيق

تنزيل التطبيق

لتنزيل التطبيق، ابحث عن التطبيق "HomeDirect-SDA" في متجر تطبيقات الهاتف. راجع دليل تطبيق الهاتف للحصول على معلومات مفصلة.

إعادة تعيين شبكة Wi-Fi

اضغط على الزرين "⓪" "Ⓜ" في الوقت ذاته حتى تسمع التنبيه الصوتي وترى الضوء الومض.

إضافة الجهاز

- افتح التطبيق، وأنشئ حسابًا جديدًا واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق.
- قبل إعداد شبكة Wi-Fi، تأكد من أن المكنسة الكهربائية الروبوت وشبكة Wi-Fi تستوفي المتطلبات التالية.

A. المكنسة الكهربائية الروبوت:

- يجب أن يكون مستوى شحن المكنسة الكهربائية الروبوت أكثر من 20% أو يجب وضع المكنسة الكهربائية الروبوت على قاعدة الشحن.

B. شبكة Wi-Fi:

- تأكد من صحة كلمة مرور الخاصة بشبكتك اللاسلكية (الموجه).
- لا تستخدم أي VPN (شبكة خاصة ظاهرية).
- يجب أن يدعم موجه Wi-Fi، بروتوكولات 802.11b/g/n وIPv4.
- يجب أن يكون جهاز التوجيه في نطاق تردد 2.4 جيجا هرتز أو يجب استخدام جهاز توجيه مزدوج النطاق يدعم النطاق 2.4 جيجا هرتز. لا تدعم المكنسة الكهربائية الروبوت نطاق التردد 5 جيجا هرتز.
- إذا تعذر على المكنسة الكهربائية الروبوت توصيل شبكة Wi-Fi مزدوجة النطاق بسرعة 5/2.4 جيجا هرتز، فيرجى تحديد شبكة 2.4 جيجا هرتز لإعدادات Wi-Fi. يمكنك العودة إلى نطاق التردد الآخر عند اكتمال الإعداد.
- إذا كنت تتصل بشبكة مخفية، فيرجى التأكد من إدخال اسم الشبكة [SSID] (حساس للكتابة بالأحرف الكبيرة) بشكل صحيح وأنت متصل بشبكة لاسلكية 2.4 جيجا هرتز.
- إذا كنت تستخدم موسعًا للشبكة اللاسلكية، فيرجى التأكد من أن اسم الشبكة (SSID) وكلمة المرور متماثلان مع الشبكة الرئيسية.



تحذير: قبل التنظيف. رتّب جميع الكابلات لمنع انقطاع الاتصال نتيجة لتشابك/سحب الكابلات ومنع تلف الأثاث.



تحذير: في وضع التنظيف التلقائي، إذا كانت المنطقة المراد تنظيفها أقل من 10 أمتار مربعة، سيتم إجراء التنظيف مرتين كإعداد افتراضي.

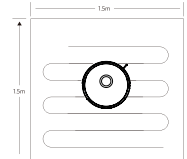


تحذير: لا تحرك قاعدة الشحن أو محطة جمع الغبار أثناء التنظيف وتأكد من توصيل المحطة: وإلا فلن تتمكن المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة لإعادة الشحن.

الإيقاف المؤقت

اضغط على زر " ① " الموجود على الجسم لإيقاف المكنسة الكهربائية الروبوت أثناء تشغيلها. عندها ستنقل المكنسة الكهربائية الروبوت إلى وضع الإيقاف المؤقت.
الشحن التلقائي: تعود المكنسة الكهربائية الروبوت إلى الشحن تلقائيًا لإعادة الشحن بعد اكتمال التنظيف.
الشحن اليدوي: تعود المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا إلى محطة الشحن عندما تضغط على زر " ② " الموجود على الجزء العلوي من الجسم عندما تكون في وضع الإيقاف المؤقت.
A. في حال توقف التشغيل مؤقتًا، اضغط على الزر " ② " لإعادة الشحن تلقائيًا.
B. إذا انحشرت المكنسة الكهربائية الروبوت في مكان ما وتعدّر عليها العثور على قاعدة الشحن، فيرجى نقل المكنسة الكهربائية الروبوت إلى محطة الشحن بنفسك للسماح بشحنها.

تنظيف المكان



احضر المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المنطقة المراد تنظيفها واضغط على زر " ① " مرتين. عند تنشيط الوضع، يجب أن تنظف المكنسة الكهربائية الروبوت مساحة مربعة قياسها 1.5 x 1.5 متر مع اعتبار نفسها المركز.

- لا يمكن أن تبدأ عملية تنظيف المكان من قاعدة الشحن أو محطة جمع الغبار. عند الانتهاء من تنظيف المكان، فإنها لا تعود إلى محطة الشحن وتظل في مكانها. أحضرها إلى حامل الشحن أو انقلها إلى قاعدة الشحن بالضغط على زر " ② " الموجود في الجزء العلوي من الجسم.

تحديد قوة المكنسة الكهربائية

(مدعوم مع تطبيق الهاتف المحمول ذي الصلة فقط) يمكنك تحديد قوة التنظيف المطلوبة من التطبيق:

- هادئ
- قياسي
- قوي
- الحد الأقصى

التحكم في التنظيف عن بُعد

(مدعوم مع تطبيق الهاتف المحمول ذي الصلة فقط) يمكنك توجيه المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المنطقة المراد تنظيفها باستخدام وضع التحكم عن بُعد اليدوي من خلال التطبيق.

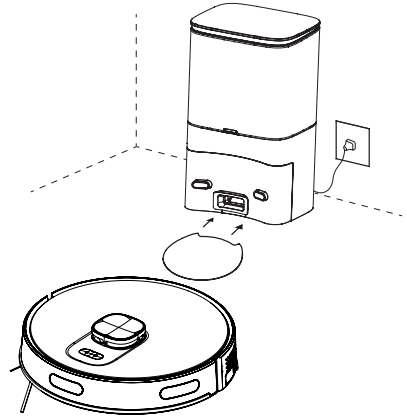
٥ التشغيل

٢. ضع الجهاز في محطة جمع الغبار بحيث تتم محاذاته مع دبابيس توصيل الشحن.

يبدأ الشحن بعد وميض مؤشر إضاءة محطة الشحن وتجميع الغبار 3 مرات ثم يتوقف تشغيله تمامًا بعد ذلك.



عندما يتم توصيل الجهاز بمحطة جمع الغبار، تبدأ محطة جمع الغبار في جمع الغبار. تستغرق هذه العملية 15 ثانية تقريبًا.

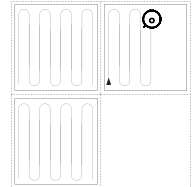


٣.٥ التشغيل

- بالنسبة للتشغيل لأول مرة، قم بتحريك زر "ON/OFF" الموجود على الجانب من الوضع "O" إلى الوضع "I".
- اضغط على الزر "①" الموجود على المكينة الروبوت لمدة 3 ثوانٍ لتشغيلها.
- لا تقم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر "ON/OFF" مباشرة أثناء التنظيف؛ وإلا فلن يتم حفظ بيانات المكينة الكهربائية الروبوت.
 - إذا كان الزر "ON/OFF" في وضع "OFF" فإن المكينة الكهربائية الروبوت سيتم تشغيلها تلقائيًا عند وضعها على قاعدة الشحن وسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا عند إزالتها من قاعدة الشحن.
 - في حال عدم استخدام المكينة الكهربائية الروبوت لفترة طويلة من الوقت، فاضبط زر "ON/OFF" على وضع إيقاف التشغيل.

بدء التنظيف

اضغط على زر "①" لبدء وضع التنظيف التلقائي. عند بدء تشغيلها، تخرج المكينة الكهربائية الروبوتية من قاعدة الشحن، وتقوم بإجراء مسح تلقائي لإنشاء خريطة. وتحدد مسار التنظيف بطريقة ذكية بالإضافة إلى أنها تُقسم المنطقة إلى عدة مناطق. يتم تخطيط مسار التنظيف على طول الحائط وتتحرك المكينة الكهربائية الروبوت للأمام والخلف لتنظيف المناطق المختلفة بالترتيب.

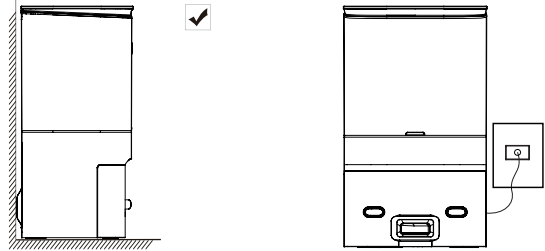


تحذير: إذا كان مستوى الشحن منخفضًا جدًا، فلا يمكن بدء التنظيف. يُرجى شحن الجهاز قبل بدء التنظيف.



٤ التركيب

ثبت محطة الشحن وتجميع الغبار على أرض ثابتة ومستوية بحيث يكون ظهرها مواجه للحائط ثم قم بتوصيلها.



احرص على توصيل محطة الشحن وتجميع الغبار دائمًا. وإلا فلن تتمكن المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة إلى محطة الشحن تلقائيًا.



للحفاظ على سلامة عملية الشحن. لا تحرك محطة جمع الغبار من مكانها. عند تغيير الموقع. قد يؤدي ذلك إلى حذف الخريطة المتوفرة وإنشاء خريطة نتيجة لوجود خطأ في تحديد الموقع.



٥ التشغيل

يُرجى شحن الجهاز قبل الاستخدام الأول.

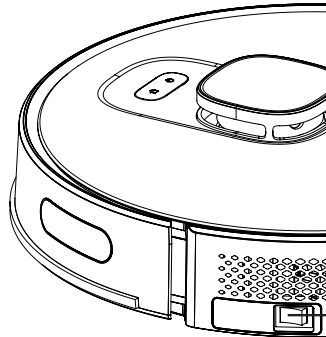


١.٥ الاستخدام المقصود

صُمم هذا الجهاز خصيصًا للاستخدام المنزلي وغير مناسب للاستخدام الصناعي.

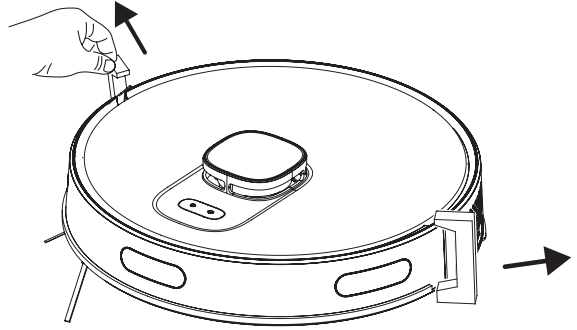
٢.٥ شحن الجهاز

١. اضغط زر التشغيل والإيقاف الموجود على الجانب على وضع التشغيل لتشغيل الطاقة الأولية.



التشغيل/الإيقاف "On/Off"

١.٤ أزل الإسفنج الواقى.

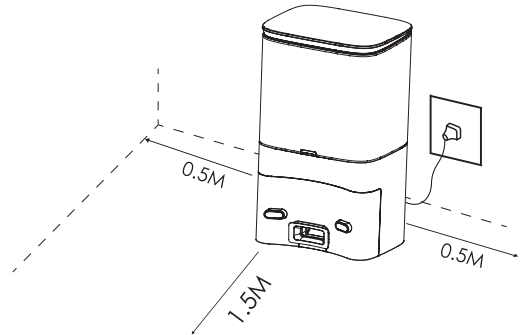


٢.٤ تثبيت محطة الشحن وتجميع الغبار.

قم بتثبيت محطة الشحن وتجميع الغبار في مكان يمكن للمكنسة الكهربائية الوصول إليه بسهولة. ثبّت محطة الشحن وتجميع الغبار على أرض ثابتة ومستوية بدلاً من السجاد.



لضمان انسيابية تشغيل الروبوت، يُنصح بعدم وجود عوائق في نطاق 1.5 م من المقدمة و0.5 م على الجانبين الأيسر والأيمن.



١.٣ الضوابط والمكونات

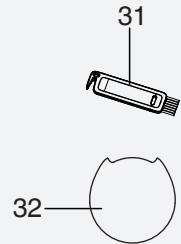
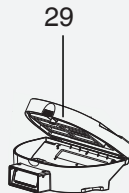
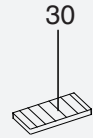
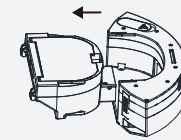
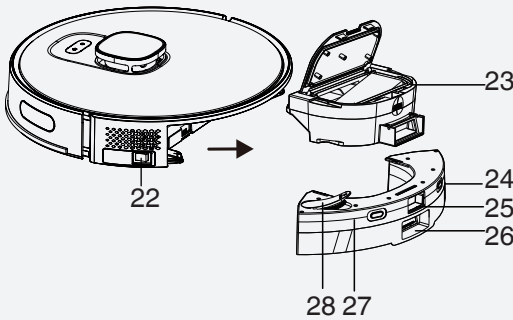
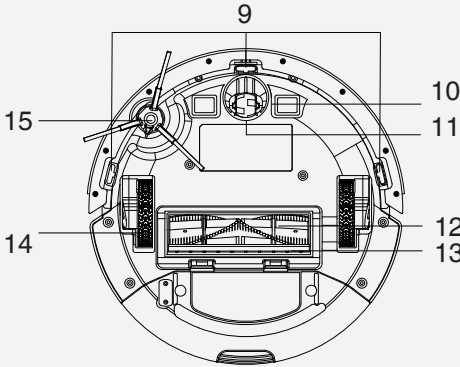
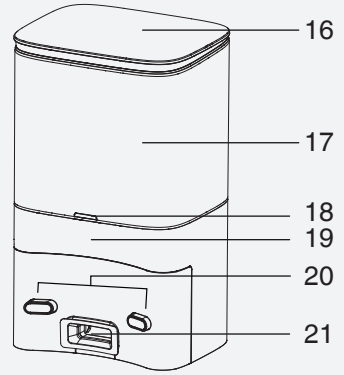
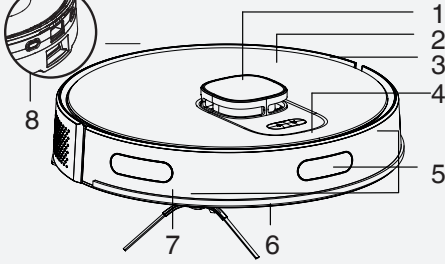
١. مسبار ضوئي
٢. الجزء العلوي من الهيكل
٣. الهيكل الرئيسي
٤. زر بدء التنظيف-الإيقاف المؤقت / زر الإرسال إلى حامل الشحن
٥. مستشعر الصدمات
٦. مخفف صدمات أمامي
٧. مستشعر الاصطدام في المصد الأمامي
٨. دبابيس الشحن
٩. مستشعر المنع من السقوط
١٠. دبابيس الشحن
١١. عجلة أمامية دوارة
٢١. الفرشاة الدوارة
٣١. غطاء الفرشاة الدوارة
٤١. عجلة خلفية
٥١. فرش جانبية
٦١. الغطاء العلوي لحامل الشحن
٧١. حاوية غبار حامل الشحن
٨١. ضوء حامل الشحن
٩١. مركز الشحن وتفريغ المكنسة الكهربائية الروبوت
١٠٢. دبابيس التوصيل الخاصة بالشحن في حامل الشحن
١٢. فوهة شطف حاوية الغبار الخاصة بالمكنسة الكهربائية الروبوت
٢٢. زر التشغيل/الإيقاف "On/Off"
٣٢. غطاء فتح مرشح EPA لحاوية المكنسة الكهربائية الروبوت
٤٢. دبابيس توصيل شحن حاوية المكنسة الكهربائية الروبوت
٥٢. زر طرد حاوية الغبار في المكنسة الكهربائية الروبوت
٦٢. منفذ تفريغ الغبار في حامل الشحن
٧٢. حاوية مياه الممسحة
٨٢. غطاء ملء حاوية مياه الممسحة
٩٢. حاوية الغبار
١٠٣. مُرشح EPA
١٣. حاوية الغبار
٢٣. وسادة حماية الأرض من البلل

٢.٣ البيانات التقنية

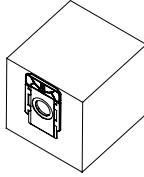
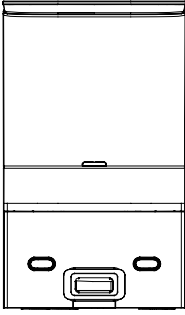
الجهد المقدر	220-240 فولت، ~، 50-60 هرتز
في حالة الشحن	0.4 أمبير
في حالة جمع الغبار	4.5 أمبير
القدرة الفعلية	24.0 فولت / 1.5 أمبير
البطارية	بطارية ليثيوم أيون: 14.4 فولت / 5 أمبير
فترة الشحن	6 - 7.5 ساعة
وقت العملية	ما يصل إلى 250 دقيقة (في وضع كتم الصوت)
سعة حاوية الغبار	0.4 لتر
سعة خزان المياه	0.3 لتر
سعة محطة جمع الغبار	4 لتر
فاصل تردد 2.4G WiFi	2412-2472 ميغا هرتز
الاتصالات المدعومة	المحلية اللاسلكية 802.11 b/g/n
2.4G WiFi أقصى إخراج لطاقة التردد اللاسلك	20 dBm
معلومات التعرض للتردد اللاسلكي	كحد أقصى 2.4G Wi-Fi
2.4G WiFi أقصى إخراج لطاقة التردد اللاسلك	20 dBm
وقت التشغيل	الحد الأقصى: 65 دقيقة قوي: 120 دقيقة قياسي: 180 دقيقة هادي: 250 دقيقة

معلومات التعرض للتردد اللاسلكي. يتم حساب الحد الأقصى لمستوى التعرض المسموح به وفقاً لمسافة 20 سم بين الجهاز وجسم الإنسان. للامتثال لشرط التعرض للتردد اللاسلكي. يجب وضع مسافة 20 سم بين الجهاز والشخص.

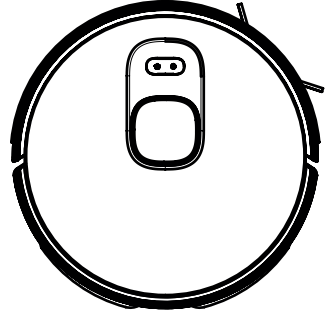
حقوق إجراء التغييرات التقنية والتصميمية محفوظة.



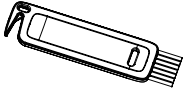
٢ محتويات الصندوق



جامع الغبار التلقائي ومحطة الشحن + كيس غبار داخلي



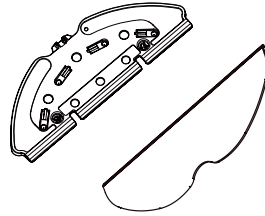
المكنسة الكهربائية الروبوت



فرشاة التنظيف



دليل المستخدم ووثائق المنتج (قطعتين)



قماش المسح

أداة المسح

ملحقات الغيار المقدمة

1 فرش جانبية	
1 قماش المسح	
1 مُرشح	
2 كيسان للغبار	

معلومات التغليف



تتكون عبوة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير، وفقاً للتشريعات الوطنية.

لا تتخلص من نفايات عبوة المنتج مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تخلص منها في مناطق جمع العبوات المحددة التي تحددها السلطات المحلية.

نفايات البطاريات



يشير هذا الرمز الموجود على البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الموجود على العبوة إلى أنه لا يجوز التخلص من البطارية/البطارية القابلة لإعادة الشحن مع قمامة المنزل العادية.

بالنسبة لبعض البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن. قد يتم إضافة هذا الرمز إلى رمز كيميائي. يتم كتابة رموز الزئبق (Hg) أو الرصاص (Pb) إذا كانت البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن تحتوي على أكثر من 0,0005% زئبق أو أكثر من 0,004% من الرصاص. لا يجوز التخلص من البطاريات/البطاريات القابلة لإعادة الشحن. بما في ذلك البطاريات التي لا تحتوي على معادن ثقيلة. مع نفايات المنزل. تخلص دائماً من البطاريات المستعملة بما يتوافق مع اللوائح البيئية المحلية. استفسر بخصوص لوائح التخلص المعمول بها في المكان الذي تقيم فيه.

ما الذي يجب فعله لتوفير الطاقة

- عند استخدام الجهاز. اضبط إعدادات السرعة وفقاً للمسطح وذلك لتوفير الطاقة.
- عادةً، تُستخدم السرعات المنخفضة عند تنظيف الأسطح الخشنة بينما تُستخدم السرعات المرتفعة لتنظيف السجاد.

تنظيفها والعناية بها تحذير

- لا تستخدم الجازولين، أو المذيبات، أو مواد التنظيف الحارقة، أو الأدوات المعدنية، أو الفرش الخشنة لتنظيف الجهاز.

التخزين

- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة. فقم بتخزينه بعناية.
- افصل الجهاز عن الكهرباء.
- أبعد الجهاز عن متناول الأطفال.

التعامل معه ونقله

- عند التعامل مع الجهاز ونقله. احمل الجهاز في عبوته الأصلية. تحميه العبوة من التلفيات الهادئة.
- لا تضع حمولة ثقيلة على الجهاز أو عبوته. فقد يتسبب ذلك في إتلافه.
- قد يؤدي سقوط الجهاز على الأرض إلى تعطله أو يتسبب له في تلف دائم.

تنبيه



● تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 و35 درجة مئوية وذلك عند شحن البطارية.

يمكن أن يؤدي شحن البطارية في درجات حرارة خارج هذا النطاق إلى منع عملية شحن البطارية بالكامل. نتيجة لذلك، يمكن أن تستغرق عملية شحن البطارية وقتًا طويلاً. أو قد لا تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية إلا لفترة قصيرة. يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث تلف بالبطارية.

● إذا كانت البطارية لا تزال قيد الشحن لفترة أطول من وقت الشحن المحدد، فافصل محول التيار المتردد.

● احرص على تخزين المكنسة الكهربائية في مكان تنخفض به درجة الرطوبة أو تقل به الأتربة والمخلفات المتراكمة.

يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق.

● أزل البطاريات الفارغة من الجهاز وتخلص من هذه البطاريات بطريقة آمنة.

● إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فيجب عليك إزالة البطاريات.

البطارية (بطارية ليثيوم أيون)

⚠ خطر



● لا تقم بتوصيل البطارية بأي شيء آخر بخلاف هذه المكنسة الكهربائية. لا تقم بفك البطارية أو تعديلها أو تلحيمها. لا تشحن البطارية عندما لا تكون متصلة بالمكنسة الكهربائية. يجب أن يتم استبدال البطارية بواسطة فني خدمة مدرب.

● لا تنزع البطارية إلا عند التخلص من هذه المكنسة الكهربائية.

● يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من هيتاشي.

● لا تلمس أطراف البطارية أو توصلها باستخدام أغراض معدنية مثل الأسلاك والدبابيس.

● لا تنقل البطارية أو تخزنها في نفس حاوية الأغراض المعدنية مثل القلائد أو دبابيس

الشعر أو العملات المعدنية أو المفاتيح. لا تعرض البطارية للاصطدام بجسم مادي قوي.

● على سبيل المثال، لا تضع مسامير على البطارية، أو تضربها بمطرقة، أو تقف عليها، أو

تلقها.

● ضع المكنسة بعيداً عن النار.

● لا تترك البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو أن تتركها تحت أشعة

الشمس المباشرة أو في السيارة المعرضة لأشعة الشمس. لا تستخدم أي بطارية غير

تلك البطارية المحددة لهذه المكنسة الكهربائية.

● لا تضع البطارية في الميكروويف أو الفرن.

● لا تغمر البطارية في الماء أو في أي أنواع أخرى من السوائل، ولا تعرضها للماء أو أي أنواع

أخرى من السوائل.

● يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو

انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.

● إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك. بل اغسلهما جيداً بالماء

النظيف في الحال. ثم استشر الطبيب. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.

● إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك، بل اغسلهما

جيداً بالماء النظيف في الحال. ثم استشر الطبيب.

● يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.

● لا تقصّر دائرة أطراف التوصيل.



⚠ تحذير



● لا تستخدم البطارية إذا كانت بها تسريب أو بها رائحة غير طبيعية أو تغير لونها أو

حدث بها تشوه أو تلف نتيجة سقوطها أو لاحظت شيئاً غير عادي بها.

● يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب

حريق. إذا تسرب سائل من البطارية على الأرض، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف بالأرضية.

● قم بإبقاء البطارية بعيداً عن متناول الرضع والأطفال.

● يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة.

● إذا كانت البطارية بها تسريب، فلا تلمسها بيدك.

● يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.

● لا تستخدم بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات قديمة وجديدة معاً.

● إذا لامس سائل البطارية ملابسك، فيجب غسل تلك الملابس على الفور بالماء النظيف.

● إذا لامس السائل بشرتك، فعليك استشارة الطبيب.

● يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.

● افصل المحول وأزل مجموعة البطارية قبل إجراء أي تنظيف أو صيانة.

● يجب إزالة البطاريات من الجهاز قبل التخلص من الجهاز.

● افصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل إزالة البطارية.

● يرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.



اخرى



- لا تمسك بحاوية الأتربة عند حمل المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن تسقط المكنسة الكهربائية وتسبب في حدوث إصابة أو تلف الأرضية.
- ضع المكنسة بعيداً عن النار.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث قصر في الدائرة بسبب تشوه المكنسة الكهربائية. ما يؤدي إلى نشوب حريق بها.
- إذا استُخدمت المكنسة الكهربائية بالقرب من اللهب. فيمكن أن يتسبب عدم المكنسة الكهربائية في تطور الاشتعال إلى اللهب.
- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل إجراء عملية الصيانة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.
- لا تضع محطة الشحن حيث يحدث تكاثف الندى أو في مكان رطب.
- يمكن أن يؤدي هذا إلى تلطيخ الجدار.
- لا تسقط المكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد أو محطة الشحن أو أي من الملحقات التكميلية من الأماكن المرتفعة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة أو تلف للأرضية أو سقوط جزء منها.
- لا تضع وزناً على الجهاز.
- لا تشغل الجهاز على أرض مرتفعة مثل الطاولة أو الكرسي.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- اسمح للأطفال فقط بعمر 8 سنوات على الأقل باستخدام محول التيار المتردد. قم بإعطاء التعليمات بشكل كافٍ حتى يتمكن الطفل من استخدام محول التيار المتردد بطريقة آمنة وشرح أنه ليس لعبة ويجب عدم العبث به.
- اطلب من الأطفال عدم محاولة إعادة شحن البطاريات القابلة للشحن خوفاً من حوث انفجار.
- افحص محول التيار المتردد بانتظام بحثاً عن التلف، وعلى وجه الخصوص السلك والقابس والعلبة. في حالة تلف محول التيار المتردد، يجب عدم استخدامه.
- لا يمكن للأطفال إجراء التنظيف وصيانة الجهاز دون مراقبة.
- لا تستخدم الجهاز بدون فلتر أبداً.
- نظّف الفلتر عند الحاجة.



تحذير ⚠

اخرى



- لا تستخدم المكنسة الكهربائية بالقرب من الأغراض أو المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق (الكبروسين، البنزين، تير الطلاء، البنزين، مسحوق الحبر، مسحوق الحديد، المنظفات، الكميات الكبيرة من الدقيق، بخاخات الأيروسول، الغازات القابلة للاشتعال، أعقاب السجائر، إلخ). أو تنظيف مثل هذه الغرض أو المواد.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الأشياء التي لها مواضع حادة (دبابيس التثبيت، الإبر، أعواد الأسنان، دبابيس شعر، إلخ).
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الرغوي الناتجة من منظفات السجاد أو أنواع المنظفات الأخرى.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الأماكن الخارجية.
- لا تغسل أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية بالماء ما لم يكن هذا الجزء مدرجاً كجزء يمكن غسله. لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الحمام أو حوض الاستحمام.
- لا تشحن المكنسة الكهربائية أو تخزينها في مكان معرض للرطوبة العالية.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث انفجار أو حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.
- لا تقم بإزالة المكنسة الكهربائية على الحائط أو على أي سطح آخر.

تنبيه ⚠

المقبس والقابس ووحدة الشحن



- أمسك محول التيار المتردد عند فصل توصيله. لا تشد السلك.
- يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة. ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تقم بلف السلك حول محطة الشحن.
- يمكن أن يؤدي إتلاف السلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- في حالة عدم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يلزم فصل محول التيار المتردد.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تلف مادة العزل. ما يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو قصر في الدائرة الكهربائية أو نشوب حريق.

منفذ العادم



- لا تسد منفذ العادم.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة. ما يؤدي إلى نشوب حريق بالمكنسة الكهربائية أو تشوهها.
- استخدم الجهاز مع المحول المتوفر مع الجهاز فقط.

تحذير ⚠

مأخذ كهربائي، قابس، سلك، محول التيار المتردد

- ⚠ استخدم مأخذ كهربائي تيار متردد 100-240 فولت.
- لا تستخدم سلك تمديد ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد في نفس المأخذ الكهربائي مثل الأجهزة الأخرى.
- قم بتنظيف القابس بشكل دوري من أي أتربة أو مخلفات متراكمة باستخدام قطعة قماش جافة.
- أدخل قابس محول التيار المتردد بالكامل في المأخذ الكهربائي.
- لا تقم بالعبث بالسلك.
- (لا تقم بالعبث السلك أو التعديل عليه. لا تقم بثني السلك أو ربطه أو سحبه أو لفه بقوة. ولا تضعه تحت أشياء ثقيلة أو تحشره بين الأشياء.)
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في حالة تلف السلك أو القابس أو محول التيار المتردد، ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ كهربائي غير محكم.
- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي، في حال تلف السلك يجب التخلص من الجهاز.
- لا تمسك القابس (أدخل القابس في مخرج التيار أو أزل القابس من المأخذ الكهربائي) بيدتين مبتلتين.
- لا تلمس أطراف محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية.
- لشحن المكنسة الكهربائية، استخدم محول التيار المتردد المرفق مع المكنسة الكهربائية. لا تحاول شحن المكنسة الكهربائية باستخدام محولات طاقة أخرى.
- لا تستخدم محول التيار المتردد الذي تم توفيره مع المكنسة الكهربائية لشحن أي نوع آخر من البطاريات، حتى لو كانت البطارية المعنية بطارية قابلة لإعادة الشحن.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

إذا تعطلت المكنسة الكهربائية أو لاحظت أيًا من المشكلات التالية، فتوقف عن استخدام المكنسة الكهربائية على الفور.

- ⚠ لا تعمل المكنسة الكهربائية عند الضغط على أزرار التحكم، حتى لو كانت البطارية مشحونة بالكامل. يتم تشغيل
- الطاقة وإيقافها عند تحريك سلك محول التيار المتردد أو الموصل.
- تتوقف المكنسة الكهربائية أحيانًا في منتصف عملية التشغيل.
- تُصدر المكنسة الكهربائية أصواتًا غريبة في منتصف عملية التشغيل.
- المكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد مشوه أو ساخن بشكل غير طبيعي.
- سلك الطاقة تالف أو ساخن بشكل غير طبيعي.
- تنبعث رائحة شيء ما يحترق.
- لاحظت وجود بعض المشكلات أو الأعطال الأخرى.
- يمكن أن يؤدي الاستمرار في استخدام المكنسة الكهربائية في ظل حدوث مثل هذه الظروف إلى تصاعد دخان أو حريق أو حدوث صدمة كهربائية. أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية على الفور وافصل محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي. بعد ذلك، اتصل بوكيل خدمة معتمد من هيتاشي لطلب إجراء فحص وإصلاح.

احتياطات السلامة

يرجى اتباع احتياطات السلامة هذه.

يصف هذا القسم احتياطات السلامة الواجب اتباعها من أجل منع إصابة المستخدم أو الأشخاص الآخرين. أو إلحاق الضرر بالململكات. يرجى قراءة الاحتياطات الواردة في هذا الدليل واتباعها بدقة.

- برد أذناه تصنيف وتوضيح لشدة الإصابة أو الضرر الذي يمكن أن يحدث إذا تم تجاهل هذه الاحتياطات. أو تم استخدام المكينة الكهربائية بشكل غير صحيح. لا تتحمل شركة هيتاشي المسؤولية الناجمة عن حدوث أي إصابة أو ضرر نتيجة لتجاهل هذه الاحتياطات.
- يتوافق الجهاز مع معايير السلامة الدولية.

⚠ خطر

- لا تقم بإصلاح أي جزء من أجزاء المكينة الكهربائية أو تعديله. لا تقم بفك أي جزء من المكينة الكهربائية إلا إذا طلب منك ذلك في هذا الدليل.
- يكمن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو نشوب حريق أو حدوث إصابة.
- للإصلاحات. يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.
- قم بإبقاء المكينة الكهربائية ومحول التيار المتردد بعيداً عن الماء والسوائل الأخرى.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تمزق بالبطارية أو نشوب حريق أو عطل أو صدمة كهربائية.
- لا تقم بتوصيل أطراف المكينة الكهربائية محول التيار المتردد بأشياء معدنية مثل سلك ودبوس.
- لا تحمل المكينة أو تخزينها مع قلايدات معدنية ودبابيس الشعر وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تعطل المكينة الكهربائية أو حدوث ماس كهربائي بالبطارية. ما يؤدي إلى حدوث تسرب أو توليد حرارة أو تمزق بالبطارية أو نشوب حريق بالمكينة.
- لا تقم بإبقاء المكينة في النار أو استخدام الحرارة بالقرب منها.
- لا تقم بشحن المكينة أو استخدامها أو تركها بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو تركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو تركها في السيارات المعرضة للشمس وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو تمزق أو دخان أو حريق أو نشوبه أو عطل.

⚠ تحذير

- سينتهي الضمان بمجرد استخدام الجهاز لأغراض صناعية أو تجارية.
- هذا الجهاز مصمم لكس الأوساخ وذرات الغبار. لا تستخدمه على أشياء أكبر من ذلك لأنها قد تؤدي إلى انسداد وتلف الجهاز.
- لا يستخدم هذا الجهاز في تنظيف الأشخاص أو الحيوانات.
- لا تستخدم سوا ملحقات هيتاشي الأصلية عند استبدال القطع.
- تحقق مما إن كان مصدر الطاقة الرئيسي على المصلق يتوافق مع مصدر الطاقة المحلي الرئيسي لديك.
- تجنب إتلاف كابل الطاقة بتجنب عصره. أو ثنيه. أو فركه على حواف حادة.
- تجنب استخدام الوصلات الإضافية أو المشترك الكهربائي. وصل الجهاز بقباس الكهرباء الرئيسي في الحائط مباشرة إذا أمكن.
- يجب إبقاء مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تقم بتفكيك الجهاز في أي ظرف كان. لن تتمكن المطالبة بالضمان في حالة التلفيات التي نتجت عن التعامل الخاطئ مع الجهاز.
- احتفظ بالشعر وأطراف الثياب والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن الأجزاء المتحركة و الفتحات. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو إصابات شخصية.

يُرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزنا العميل،

شكراً لاختيارك منتج شركة هيتاشي نتمنى لك تحقيق المستوى الأمثل من الكفاءة والفعالية من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. يُرجى التأكد من قراءة وفهم هذا الدليل والوثائق التكميلية بشكل تام قبل الاستخدام مع الاحتفاظ بها كمرجع. أرفق هذا الدليل مع الجهاز إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر. عليك الالتزام بجميع التحذيرات والمعلومات الواردة هنا مع اتباع التعليمات.

الرموز وما تعنيه

يتم استخدام هذه الرموز في هذا الدليل:

	خطر	يشير هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تشكل خطراً وشيئاً ممتثلًا في خطر الإصابة الخطيرة أو التسبب بالوفاة.
	تحذير	يشير هذا إلى التحذيرات التي، إذا تم تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو التسبب بالوفاة.
	تنبيه	هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة طفيفة أو ضرر بالممتلكات.

الرموز التحذيرية المستخدمة في هذا الدليل

	معلومات وتوصيات مهمة تتعلق باستخدام الجهاز.
	يشير هذا إلى التحذيرات أو الملاحظات التحذيرية.
	يشير هذا إلى الإجراءات المحظورة التي يجب عدم القيام بها.
	يشير هذا إلى التعليمات الواجب اتباعها.

فئة الحماية ضد الصعق بالكهرباء.



تم إعادة تدويره و
قابلة لإعادة التدوير
ورق

